東北邊疆檔案文獻叢書

中國邊疆史地研究中心
遼寧省檔案館 合編

東北邊疆檔案選輯

（二三）

（清代 民國）

廣西師範大學出版社

東北邊疆檔案文獻叢書

中國邊疆史地研究中心
遼寧省檔案館　合編

東北邊疆檔案選輯（二三）

（清代　民國）

廣西師範大學出版社·桂林

目録

外交

日駐奉總領事船津辰一郎為陸軍平壤飛行隊飛機來奉時日軍守備隊擬赴機場迎接事給奉天交涉署函
大正十四年五月七日 …… 一

署沈陽縣知事張翹漢為日人在闖家荒私挖水溝屢禁不止事給奉天省長呈文
民國十四年五月七日 …… 三

吉長道尹兼交涉員榮厚為長春日警擅自槍殺華民張俊瑞及交涉情形事給東三省交涉總署咨文
民國十四年五月八日 …… 五

鎮威上將軍公署為準駐奉日守備隊赴東塔歡迎日陸軍平壤飛行隊事給奉天交涉署長高清和指令
民國十四年五月十三日 …… 一三

昌圖縣知事許貴恆為日人黑川等持槍闖入縣署圖謀搶錢事給鐵嶺交涉局咨文
民國十四年五月十四日 …… 一四

鐵嶺交涉局局長徐清為嚴懲持槍搶劫昌圖縣公署之日人黑川等人事給日駐鐵嶺領事田中莊太郎照會
民國十四年五月十四日 …… 一八

日駐奉總領事船津辰一郎為中日合辦公司隆興堂在熱河之土地權利事給奉天交涉署長高清和照會
大正十四年五月十四日 …… 一九

日駐鐵嶺領事田中莊太郎為否認日人黑川等人持槍闖入昌圖縣公署事給鐵嶺交涉局長徐清函復
大正十四年五月十五日 …… 二四

日本陸軍少將菊池武夫為日平壤飛行第六聯隊結束平壤長春往復飛行并轉致謝電事給奉天交涉署長函
大正十四年五月十六日 …… 三九

署奉天特派交涉員高清和為日人在奉天開設競馬俱樂部事給奉天省長呈文
民國十四年五月二十七日……四一
日駐奉總領事船津辰一郎為日人石田武亥與汪恩興房產糾葛事給奉天交涉署長高清和函復
大正十四年五月二十九日……四四
日駐奉總領事船津辰一郎為查辦新民縣日商昌隆號私販槍支情形事給奉天交涉署長高清和復函
大正十四年五月三十日……六一
奉天省會警察廳為日商豐泰號寄售日警沒收槍支事給奉天交涉員署函
民國十四年六月二日……七五
奉天交涉員署為日商豐泰號私存寄售大宗槍械希將該商從嚴取締事給日駐奉總領事船津辰一郎函
民國十四年六月十一日……七九
日駐赤峰代領事前田正勝為停止奪回中日合辦隆興堂所有農業地事給熱河交涉署長劉明源函
大正十四年六月十二日……八〇
奉天交涉員署為將持槍夜闖昌圖縣公署之日人黑川等驅逐出境事給鐵嶺交涉局長徐清訓令
民國十四年六月十三日……八五
日駐鐵嶺領事田中莊太郎為處理日人持槍夜闖昌圖縣公署事給鐵嶺交涉局長徐清函
大正十四年六月十六日……九一
鎮威上將軍公署為鴨綠江大橋鮮岸日警與我緝私局忽起冲突鳴槍射擊事給東三省交涉總署長高清和訓令
民國十四年六月二十日……九八
日駐奉總領事船津辰一郎為日海軍飛機飛赴北京途經錦州時得到援助事給奉天交涉署長高清和致謝函
大正十四年六月二十二日……一〇一
奉天交涉員署為汪恩興與日人石田武亥房屋糾葛與滿洲銀行以外之人不發生關系事給日駐奉總領事函
民國十四年六月二十三日……一〇四

日駐奉總領事船津辰一郎為請調查奉天省各縣人口數目并告知事給奉天交涉署長高清和函
大正十四年六月二十六日……一〇七
日駐奉總領事船津辰一郎為日商豐泰號售賣槍械事給奉天交涉署長高清和函復
大正十四年六月二十七日……一〇九
奉天全省警務處長于珍為日人在鳳城縣屬石頭城子設立變相警所事給奉天省長公署呈文
民國十四年六月三十日……一一二
鐵嶺縣警察所所長蘇慶榮等為遵令會同派員勘查日人挖毀民地事給鐵嶺縣知事張勘呈文
民國十四年七月二日……一一七
撫順警察所所長胡維烈為日人町田擬在市場開設賭博性營業事給撫順縣監督黃世芳呈文
民國十四年七月三日……一二〇
撫順縣知事黃世芳為日人町田欲開設賭博性營業事給駐撫順日本警察署長中尾大次郎照會
民國十四年七月四日……一二一
奉天交涉員署為日本報刊奉天新聞登載中華民國迄十八年滅亡之文字一則應取締事給日駐奉總領事照會
民國十四年七月四日……一二二
撫順警察所所長胡維烈為日本管境內放任售賣和施打嗎啡者請交涉禁止事給撫順縣監督黃世芳呈文
民國十四年七月六日……一二四
日駐赤峰代領事前田正勝為隆興堂土地問題事給熱河交涉署長劉明源函
大正十四年七月七日……一二五
熱河交涉員署為隆興堂土地事給熱河都統闞朝璽呈文及給日駐赤峰代領事前田正勝函復
民國十四年七月八日……一三一
鎮威上將軍公署為日警保護韓人運送私鹽并槍傷緝私員及提出交涉條件事給東三省交涉總署訓令
民國十四年七月八日……一三四

日駐奉總領事船津辰一郎為大久保值辛欺詐扣留靳聞氏房契案雙方和解事給奉天交涉署長高清和函復
大正十四年七月八日 …… 一五八
撫順縣公署為日本管境有售賣和施打嗎啡者請取締事給駐撫順日本警務署長中尾大次郎照會
民國十四年七月九日 …… 一六〇
奉天省會警察廳為查獲日人馬場松太郎私售槍械事給奉天交涉員署函
民國十四年七月十一日 …… 一六一
奉天省長公署為日本赴歐洲飛行飛機途經東三省境事給奉天特派交涉員訓令
民國十四年七月十一日 …… 一六八
奉天交涉員署為日人馬場松太郎私售槍械事給日駐奉總領事船津辰一郎照會
民國十四年七月十四日 …… 一七一
署長白縣知事董英森為日側侵占鴨綠江我岸水淤地段交涉經過事給奉天特派交涉員高清和呈文
民國十四年七月十五日 …… 一七三
奉天交涉員署為轉抄日本飛機飛航國境臨時辦法及飛行計劃事給撫順縣知事訓令
民國十四年七月十六日 …… 一九三
鎮威上將軍公署為庚續與日領交涉日警武裝越境槍傷我緝私員事給東三省交涉總署署長高清和訓令
民國十四年七月十七日 …… 二〇六
駐撫順日本警察署長中尾大次郎為日人町田開設賭博性營業被禁止事給撫順縣知事黃世芳照復
大正十四年七月二十二日 …… 二〇八
撫順縣知事黃世芳為日人町田開設賭博性營業事給駐撫順日警察署長中尾大次郎照復
民國十四年七月二十五日 …… 二一二
撫順縣地方檢察分庭為日本守備隊槍殺中國無名男子事給撫順縣公署函
民國十四年七月二十五日 …… 二一四

撫順縣公署為日本守備隊槍殺中國農民勘驗偵查經過情形事給奉天省長公署等呈文
民國十四年七月三十日 …………………………………… 二一六
撫順縣公署為日本炭礦築堤阻水危害中國村民事給撫順日本炭礦長梅野實照會及撫順小瓢屯村民呈文
民國十四年七月三十日 …………………………………… 二二八
撫順縣商會為日商拖欠貸款希圖賴債事給撫順縣公署函
民國十四年七月三十日 …………………………………… 二三四
奉天交涉員署為日警池田貫次出境及嗣后應禁阻日警前往事給開原縣知事指令
民國十四年七月三十一日 …………………………………… 二三五
撫順縣公署為日商岡清抗欠福興利貨款事給駐撫順日本警察署長中尾大次郎照會
民國十四年八月一日 …………………………………… 二三六
奉天省長公署為日警持槍越境折毀我水警所建房屋事給奉天特派交涉員訓令
民國十四年八月四日 …………………………………… 二三七
日駐奉總領事船津辰一郎為征收烟卷特別税事給奉天交涉署長高清和照會
大正十四年八月十二日 …………………………………… 二五五
奉天交涉員署為與南滿公所協商市政公所運石減費辦法及續訂珠子山等運石條件事給奉天省長呈文
民國十四年八月十三日 …………………………………… 二六〇
熱河都統公署為辦理中日合辦隆興堂承買華峰公司地畝問題事給熱河交涉員劉明源指令
民國十四年八月十八日 …………………………………… 二七二
奉天交涉員署為征收紙烟特税事給日駐奉總領事船津辰一郎照復
民國十四年八月十九日 …………………………………… 二七八
署新民縣知事王煜斌等為日商昌隆號石合忠一販賣槍炮及其歇業日期事給奉天交涉員署呈文
民國十四年八月二十一日 …………………………………… 二七九

奉天省長公署為與南滿公所協商運石減費辦法并續訂珠子山等處運石條件事給奉天特派交涉員指令
民國十四年八月二十四日 …………………… 二八一
日駐奉總領事船津辰一郎為東三省無綫電信處與法國開始無綫電通信侵害三井洋行事給奉天交涉署照會
大正十四年八月二十八日 …………………… 二八二
日獨立守備隊步兵第一大隊長原田弟田為拒不承認槍殺中國人事給日駐奉總領事船津辰一郎復函
民國十四年八月 …………………… 二八六
撫順縣警察所長胡繼烈為日警闖進塔灣村公會令其解散并侵奪警權事給撫順縣監督李濟東呈文
民國十四年九月七日 …………………… 三〇五
署輝南縣知事白純義為交涉撤退駐縣日警事給奉天省長王永江呈文
民國十四年九月七日 …………………… 三一〇
奉天全省警務處為日警攪擾塔灣村村會侵奪警權事給撫順縣知事指令
民國十四年九月十二日 …………………… 三一七
日駐奉總領事船津辰一郎為取銷奉天總商會議決奉天交易以奉幣為本位事給奉天交涉署長高清和照會
大正十四年九月十二日 …………………… 三一八
撫順縣監督李濟東為日警攪擾塔灣村村會事給奉天省長等呈文
民國十四年九月十三日 …………………… 三二五
奉天省會警察廳廳長陶景潛為日人擅營錢業請照會日領取銷其許可證事給奉天省長公署呈文
民國十四年九月十五日 …………………… 三二九
日駐奉總領事船津辰一郎為日本飛機訪歐飛行途經東三省代致謝意事給奉天交涉署長高清和函
大正十四年九月十六日 …………………… 三三四
日駐奉總領事船津辰一郎為抄送奉省派遣赴日騎兵炮兵學校留學軍官修業成績事給奉天交涉署函
大正十四年九月十七日 …………………… 三三六

奉天省長公署為日人擅營錢業照會日領取銷許可證事給奉天交涉員署指令
民國十四年九月十八日……三七五
奉天交涉員署為日警攪擾塔灣村村會事給日駐奉總領事船津辰一郎照會
民國十四年九月二十四日……三七六
日駐奉代總領事内山清為引渡馬場松太郎之私售槍械證物事給奉天交涉署長高清和照會
大正十四年九月二十八日……三七七
駐撫順日警察署長中尾大次郎為駐撫順日守備隊舉行軍事演習事給撫順縣知事李濟東照會
民國十四年十月一日……三八〇
署沈陽縣知事關定保為日商勸業公司强占民地事給奉天省長呈文
民國十四年十月七日……三八四
奉天交涉員署為日駐撫順獨立守備隊實施軍事演習事給撫順縣知事訓令
民國十四年十月八日……三九二
奉天總商會為駐奉總領事照會取銷以奉票為本位決議事給奉天交涉員署函復
民國十四年十月十三日……三九四
署本溪縣知事張全福為捕獲無照入境滋擾地面日人事給奉天省長公署呈文
民國十四年十月十四日……三九九
奉天省城商埠局總辦劉效琨為日人在奉天十二標楷界内平墊地基意圖侵占國土事給奉天省長呈文
民國十四年十月十五日……四二四
署奉天特派交涉員高清和為交涉十二標楷埠地案經過情形事給奉天省長公署呈文
民國十四年十月十九日……四二六
奉天交涉署為商號交易以奉票為本位不能取銷事給日駐奉代總領事内山清函復
民國十四年十月十九日……四三八

日本新任駐奉總領事吉田茂為就任事給奉天省長王永江照會
大正十四年十月二十二日……四三九
奉天省城商埠局總辦劉效琨為日人在十二標椿界内墊土現已停工事給奉天省長呈文
民國十四年十月二十九日……四四〇
東邊道尹兼安東交涉員邴克莊為日人占用七道溝毗連虹橋一帶交界不清地方事給奉天省長呈文
民國十四年十一月六日……四四一
日駐奉總領事吉田茂為日警在塔灣村執行公務毫無不當之處事給奉天交涉署長高清和函復
大正十四年十一月十二日……四六九
奉天省長公署為本溪縣行政股員宋玉琳等被日人豬池敏夫毆傷事給奉天特派交涉員訓令
民國十四年十二月三日……四七二
日駐奉總領事吉田茂為日軍警進入鐵道附屬地及奉天城内辦法事給奉天交涉署長高清和函
大正十四年十二月八日……四八四
署興京縣知事蘇顯揚為日本擬在興京設立領事長事給奉天省長呈文
民國十四年十二月十日……四八八
奉天交涉員署為檢送省城夜間通行證事給日駐奉總領事吉田茂照復
民國十四年十二月十一日……四八九
日駐奉總領事吉田茂為日駐朝鮮飛機擬以奉天東南側之地域為臨時着落點事給奉天交涉署照會
大正十四年十二月十四日……四九〇
奉天省長公署為抄發日領為臨時派日本憲兵警察在附屬地外維持戰時秩序照會事給奉天特派交涉員訓令
民國十四年十二月十六日……四九三
署奉天特派交涉員高清和為滿鐵地方事務所派工平墊十二標椿埠地事給奉天省長呈文
民國十四年十二月十八日……四九六

奉天省長公署為日本駐朝鮮軍飛機在奉天附屬地外着陸時暫準通融辦理事給奉天特派交涉員訓令
民國十四年十二月二十四日……四九九
署奉天特派交涉員高清和為拒絕日本在興京縣設立領事長事給奉天省長公署呈文
民國十四年十二月二十四日……五〇〇

公文第四七二號

大正十四年五月七日

在奉天總領事 船津辰一郎

奉天交渉署長 高清和 殿

拜啓陳者來ル五月十日我國陸軍平壤飛行隊來奉ニ付當日右飛行機歡迎ノ爲當領事館守備隊將校以下約二百名東塔飛行場ニ於テ出迎ヘ致サセ度旨安河內守備隊長ヨリ申出有之候ニ就テハ右御了承相成度

此段爲念申進候 敬具

追テ當日下士以下ノ服裝ハ徒手帶劍ニ付此段申添候

公文第四七二號

敬啓者查本月十日。爲敝國陸軍平壤飛行隊到

奉之期茲准當地守備隊安河內隊長聲稱本隊為歡迎該飛機起見擬屆期率同軍官以次約二百名赴東塔飛行場迎接等語相應函

請

查照再是日下士以下之服裝係徒手佩帶刺刀合併聲明此致

奉天交涉署長高

駐奉總領事船津辰一郎 印

大正十四年五月七日

呈為日人在閻家荒仍有私挖水溝情形報請

鑒核事案查日人在閻家荒修築水溝並無修建 樓房事情業已呈報並指令警所隨時查禁在案茲於本月六日據該所長金德三呈據第三區區官楊霈轉據村長張永盛報稱日人又復動工區官聞報馳至閻家荒嚴厲禁止而該工人等即閧然散訖今日復至該處驗看詎又私行工作區官當以該日人等如此行為儼同鼠竊遂飭官甸派出所派警二名實行監視一面會同吳家荒日本警察官原運治將勸業公司辦事人春日常二村田久雄等傳至該日警派出所詰以抗違

情由據稱非敢抗違只因未奉日本官憲之傳諭並謂該公司商租此項地畝
公司以使有所遵循等語查該日人等所稱亦屬實在況派警監視亦非久遠之
圖究竟可否轉請從速交涉之處區官不敢擅擬理合將續行禁止日人修築
水溝之情形具文呈報鑒核等情轉報到縣除指令仍飭幹警隨時查禁具報
一面傳閻繼卿到案訊辦並呈請交涉署交涉外理合具文報請
鑒核謹呈
連包工修溝用款實屬甚鉅倘停工日久不惟於工資上受有損失且恐躭誤布

種將來受無限之損害今既禁止只可暫停三二日煩即轉請照會日領飭下敝

奉天省長

署理瀋陽縣知事張魏漢

吉林吉長道尹兼長春交涉員爲咨會事本年三月二

十三日據長春警察廳呈據第一警察署報稱有民人佟俊

普偕同李鳳山來署喊訴伊胞兄佟俊瑞於今早三鐘半

时同表兄李凤山由家起身前往城北小合隆鉄股买雞
蛋途中行经头道沟南满鉄路用地内益庆合油房门前
被日警用枪击毙请核办等情经即一面派员带同尸親赵俊
普李凤山驰往该处查看一面通知長春地检厅派委检察官
检验员会往勘验验得已死赵俊瑞问年三十三歲仰面躺卧
面部膝项均血污合面左肩甲有手枪伤一处子弹由右口角
透出系無别故讯据尸親赵俊普供称死者系伊長兄原籍直

隸寧河縣人家有父母現住長春商埠新市場兄弟二人與表兄李
鳳山同居向以負販爲業三月二十三日早三鐘半俊瑞同李鳳山由
家起身前往小合隆收買雞蛋至四鐘餘李鳳山皇〻跑回言稱
長兄俊瑞在頭道崗被日警用槍擊倒遂即與李鳳山同往該
處查看見長兄俊瑞已倒地身死衣鈕全被解開所帶官帖三
千五百吊已被人掏去乃立即馳赴警區喊訴云云訊之李鳳
山供稱今早三鐘半與表弟佟俊瑞同赴小合隆收買鷄蛋

表弟身帶官帖三千五百吊肩負扁担一條挑筐兩個在前行
走伊在後面相距約十餘步行至頭道溝益慶合油房門前遇
一日警向表弟喊問一声不時表弟回首向我訊問日警所喊
何事不料待轉身向日警即向其轟擊一槍立时倒地伊遂驚皇
逃回同三表弟侯普復往查看至則見其業已畢命等語本特
勘驗查訊情形向在場日警署警部詳切声明並飭屍親族侯
普先將屍身領回棺殮浮寄農神廟聽候核辦除仍隨候調查

外謹先投告等情據此當即派員偕同警廳人員前往肇事地
方復加查勘復查已死陳俊瑞家並傳其鄰右及素識劉慶春
王宏礼等人詳細查訊查明該死者生前向以負販為業素無
不正行為此次因其表兄李鳳山前往小合隆鎮收買雞蛋未
往以前曾由素識之王宏礼等七人請會籌借大洋二十元易得
吉林官帖三千五百吊有入會諸人具結證明足見其確係良民
所稱赴鄉收買雞蛋亦屬實在且查長春縣屬小合隆鎮距縣

城北四十里為鄉民集買鴨蛋之所該販前往收買類皆黑早起身以便當日返回故其行路之時間亦為正當至其所經途徑既確為前往該鎮必經之道路所帶挑筐復正為挑負鴨蛋之用尤為確係前往收買鴨蛋之鐵證復查其所受槍傷係彈由左肩甲穿入自右口角透出顯係由後轟擊本人並未有何抵抗之舉動綜合以上種種情形可見該行兇日警實係故意槍殺毫無可疑自應負刑事上之重大責任經即據理提向駐長日領嚴切抗議要求嚴懲兇犯優卹死者並戒飭該警長官約

來部屬保證以後不得再有此類引為乃該領一味辯護堅
謂汛捜該日譬保村義夫確係當時巡邏行經該處見有兩三
人形跡可疑正擬查問即有一人突至面前用扁担先毆繼又持
其揪扭倒地擬奪其槍另有一人復以棍棒毆打勢甚危急因不
得已轟擊一槍始得脫難乃後處見路上倒臥一人中彈斃命
等情查該練係正當防衛毫無責任可言果真被毆何以保
村毫無受傷痕跡其為設詞偏袒顯而易見事關人命重案務

准咨懷除仍須向敝重談判務期徹底解決並分呈外部有日
警擅殺華民性傷端及交涉各情形相應先行咨會
貴省長煩查照此咨
東三省交涉總署

吉長道尹兼交涉員榮　厚

中華民國十四年五月八日

此件已電知日領矣

鎮威上將軍節制東三省軍政督辦東北邊防屯墾督辦奉天軍務善後事宜公署指令泰字第[illegible]號

令交涉署長高清和

呈為准駐奉日總領事函稱日守備隊擬赴東塔航空處歡迎可否請示遵由

呈悉事屬可行已通知航空處知照矣此令

五 十四

安圖縣公署咨　總字第卅號

為咨行事本月十二日晚十一鐘許突有日本人五名持手槍扎刀闖入縣署聲勢洶洶門崗阻禁不住竟將大堂外東廂衛兵室暨僱員宿舍門窗各有搗毀旋逼進公款處、操中國語、口稱要錢。正紛擾間經警察所長督率警丁前來始制止其暴動卸除兇器幸未釀出重大危險一面詳細偵查據警所步巡官高文坡報告即晚十一鐘許縣署前西十字街崗警梁奎五正服務時見有日本人五名分持手槍扎刀神色張惶跡近暴動該警以深夜靜街恐滋意外當向前阻攔

盤詰該日人等蠻橫不服逐越崗逕奔縣署肆行撓擾究其是何用意不得而知等語隨即通知駐在本城日警高橋豐治召其來署眼同將搗毀門窗勘視一週詢知該暴動之日人姓名為黑川千代松吉原謙輔柿木原東一庀山卓尔最勝寺俊武據高橋聲稱該等均係本城僑商槍係護身刀係作菜所用並無他意等語當質以護身做菜之物無端拏到縣署乘夜搗毀門窗所為何事逼進公款處口稱要錢又係何意高橋無詞以對嗣復狡情強辯全不說理當將肇事之日僑黑川等五人并手槍一支子彈七粒小刀一把由高橋出具領証暫行其領去告一段落惟查日本人

僑居我國內地者依條約應服從我國警察法令黑川等於深夜戒嚴時聚眾逞兇竟不服崗警干涉撓擾縣署要索錢款雖未遂其蠻橫兇惡儼同匪類日警高橋護惡袒庇蔑視我警察侮辱我官署尤無公理似此胡行若不嚴重取締於社會安全國體威信影響前途不堪設想推其遠因本案發生之起點始於厲禁嗎啡鴉片蓋該僑商等素無正當營業以私販嗎啡鴉片為生活流毒我國被害無窮但有國際關係凡屬日本人所為我國官廳未便經予拏捕以存體面於萬不獲已時惟有禁制我國人民之需求以謀自治詎自禁令嚴肅後嗎啡鴉片之消場日

減該僑商等無所為業利害關頭是以有含憤尋衅之舉𠀤舉動言念及此

遺憾殊深此乃前因後果之實在情形除逕呈

省長并分呈奉天交涉署外相應備文咨請

貴局查照希即據理嚴重交涉為荷此咨

鐵嶺交涉局

中華民國十四年五月十四日

昌圖縣知事許桂恆

為照会事、案准昌圖縣公署總字第二四八号咨開、為咨行事、
云云、據理函陳、為此咨開、准此、查貴國人黒川等、因被禁
止嗎啡鴉片之營業、生活維艱、竟膽敢深夜持槍、携刀闖
入敝公署、逼近公款處、搗毀窗戶、以種要挾、此種行為、實屬
匪類、尤其為法律所不許可、本國所不能容忍、相應照会
貴領事將肇事人黒川等、從嚴懲辦、及並將不顧大局之
警察高橋、嚴加申斥、以至縱其搗毀公署儆將來、即見覆、為荷、須至照会者
右 照 会
大日本帝國領事田中莊太郎殿

公文第四八五號

大正十四年五月十四日

在奉天

總領事 船津辰一郎

奉天交渉署長 高清和殿

拝啓陳者東部内蒙古東扎魯特旗内ニ敖固李井哈拉茅道地方ノ土地壱千壱百五十方地ハ民國七年七八月ノ両月ニ亘リ日支人合辦華峰公司代表馬長英（開魯縣農務會長）

ナルモノカ華峰公司名義ヲ以テ熱河開魯縣墾務局ヨリ拂下ヲ受ケタル土地ニシテ華峰公司ハ全地ノ開拓経營上資力其他ノ都合ニヨリ民國十一年四月中日合辨公司隆興堂ト商議ヲ重ネ前記土地壹千壹百五十方地全部ノ權利ヲ右隆興堂ニ讓渡シ今日ニ及ヘルモノニシテ隆興堂ハ南滿州及東部内蒙古ニ關スル條約上ノ權利ニ基ク合法且正當ナル中日合辨農業組合ニ屬シ居ルモ只單ニ貴國側時局ノ關係上農耕其他諸般ノ作業並ニ手續ヲ差控ヘ居ルニ過キザリシ處圖ラスモ熱河都統闞朝璽氏新ニ赴任スルヤ不法ニモ別紙ノ如キ意味ノ布告ヲナシ該地域ノ奪回ヲ行ヒ更ニ之ヲ他ニ拂下ヲ實施セラレントスル趣ナルニ付今般中日合辨

隆興堂代表峰八十八ヨリ同地域ニ對スル保護方願出候然ルニ要右布告ガ果シテ事實ナリトセバ民國七年以来本邦人ノ投資關係ヲ有シ更ニ民國十一年四月ヨリハ中日合辦隆興堂ニ歸屬セル條約上正當ナル農業經營權ヲ蹂躙シテ不穩當ナル措置ト謂ハザルベカラズ就テハ苟モ現在隆興堂ノ過去ニ於テ關係シ居レル既得地域ニ對スル拂下ハ此際停止セシメラルル様當該官憲ヘ至急御轉照相成度何分ノ儀折返シ御回示相煩度此段照會得貴意候

敬具

運銷北東部內蒙古東扎魯特旗內三教堂井路桂茅道地方有土地壹千壹百五十方地於民國七年七八兩月間由中日合辦華峰公司代表烏長英（開魯縣農務會長）以公司名義向開魯縣墾務局報領荒案後華峰公司以開墾資力不足乃於本年四月向中日合辦公司隆興堂商議將該地全部權利讓渡於隆興堂直至今日按隆興堂係根據南滿洲及東部內蒙古之相約合法而且正當之中日合辦農業但今不適以貴國時局之關係將農耕及其他作業手續報

告貴國政府不意熱河都統闞朝璽氏新赴任地以此別
紙所書之意義發布不法之布告恩令而該地另行文致赤
據隆興堂代表峰八十一號請保護前來查[illegible]
該地民國七年以來即有本邦人投資開係由民國十一
年四月歸屬於隆興堂。因該號布告效果所定殊未免蹂躪
該堂在案确上已為當之田農業經營權不可不謂為不穩當。以接田園前
現在該將隆興堂領得地域之极欲停止。務請貴國政府思慮轉
照該政府速收回成命。是為至荷。特此相煩即希查照為要
中華民國外交部總長顧維鈞 閣
[illegible]昭和[illegible]辰一印

公文第七八號

大正十四年五月十五日

在鐵嶺日本帝國領事 田中莊太郎

中華民國派辦鐵嶺交渉局長徐清殿

以書翰致啓上候陳者本月十二日午後~~廿日午後~~十一時突然兵匪人黒川等五名兇器ヲ携帯シテ昌圖縣公署ニ侵入門窓ヲ破毀シ公款處ニ向ツテ金銭ヲ強要セルヲ以テ右兇行者ヲ昌圖派出所警察官ニ引渡セリトノ同縣知事ノ報告ニ基キ奉天交渉署ヨリ電命有之候趣ヲ以テ昨十四日貴官

ノ口頭抗議ニ接シ更ニ昨十四日附洪字第六二號
貴信ヲ以テ昌圖縣公署ノ報告ニ基キ重テ公様ノ
御申越有之且ツ在公地本邦人ハ近來貴國官憲
ノ爲メ阿片モルヒネノ營業ヲ禁止セラレ生活ニ窮
ヘス遂ニ深夜兇器ヲ携帶縣公署ニ侵入強盜ヲ
企ツルニ至リタルモノトシ黒川等五名ヲ嚴罰シ
大局ヲ顧ミサル措置ニ出テタル高橋巡査ヲ誡
責シ門窓破毀ノ損害賠償方ノ要求有之候處
本件ノ眞相ハ當館ニ於テ當時電話ヲ以テ左高
橋巡査ニ問合セタル結果ハ昨朝貴官ヨリ口頭御
交渉有之候節委曲説明致置候通リニ有之尚

本仝朝接到ノ仝巡査文書報告ニ依ルモ貴官及奉天交渉署ノ基礎トセラル丶昌圖縣報告ハ事件ノ真相ヲ誤報セルモノト認メラレ此点左ニ重テ説明可致候

本月十二日午後十二時昌圖城東街居住吉原謙輔ハ仝城西街黒川千代松方ヨリ歸宅ノ途中中街ニ立番ノ貴國巡警ヨリ誰何セラレタル際吉原ハ貴國語ヲ解セス其應答曖昧ナリシヲ見タル右巡警ハ銃尻ヲ以テ右上腿部及右乳腺部下方ヲ殴打微傷ヲ負ハセリ吉原ハ直ニ黒川方ニ引返シ右ノ事情ヲ説明セシニ仝家ニ居合ハセタル仝城内居住ノ

最勝寺俊武ハ万一ヲ慮リ黒川所有ノ拳銃ヲ帶
持シ吉原ト兩名ニテ巡警立番ノ個處ニ赴キ其不
法ヲ詰ラントセシニ巡警ハ直ニ中街ノ縣公署内
ニ逃避セルヲ以テ右兩名ハ之ヲ追跡シ署内ニ立入
リ又タ黒川及黒川方ニ居合ハセタル丘城内居住柳
木原東一及金家屯ヨリ來合ハセタル片山卓爾ノ三
名モ吉原等ノ身上ヲ憂ヘ跡ヲ追フテ縣署前ニ
至レルニ署内外ニ勤務ノ多數巡警及保甲員等
ノ爲メ共ニ署内ニ連行セラレ五名共身体捜査ヲ受ケ
最勝寺所持ノ拳銃及黒川ガ万一ノ爲メ携帶シ來
レル有厄丁一ヲ奪取セラレ縣署門ヲ鎖シ五名ノ皈

路ヲ絶チ一方高巡官ハ多数巡警ヲ率ヒ午前零時三十分頃警察官派出所ニ来リ高橋巡査ノ臨検ヲ求メタルカ其際伍行ノ巡警ハ派出所ノ門標ヲ取リ外シ事務室窓硝子一枚ヲ破壊セリ高橋巡査ハ直ニ縣署ニ赴キ縣知事ハ他出中ナリシヲ以テ李科長ニ會見シ不取敢邦人身柄及拳銃等ヲ受取リ次日午前十時高橋巡査ハ更ニ李科長ト交渉ヲ試ミントセシニ伍科長ハ縣知事両三日中ニ歸任ノ筈ニ付右ヲ俟チ知事ト直接交渉方申出テアリ未タソノ儘今日ニ至レル趣ニ候

本件ハ當初巡警カ言語ノ行違ヒヨリ本邦人ヲ殴

行シ之ヲ詰問セントセシ本邦人カ右巡警ヲ追跡シ縣署ニ赴キタルヲ骨子トシ之ニ附随シ深夜ノコト、テ多少ノ混雜アリタルヘキモ事件自体ハ寧ロ重大ナラス地方的問題トシテ現地ニ就キ高橋巡査ト縣署トノ間ニ解決ヲ得ルモノト認メ本官ヨリハ今日迄交渉ヲ差控ヘ居タル次第ナルカ貴國側ニ於テハ右本邦人ヲ誣ユルニ持兇器強盗ヲ以テシ不當ノ要求ヲ提起セラル、ニ至リシハ本官ノ諒解ニ苦シムル處ニ有之候元來縣公署ノ如キ何人モ目シテ武備嚴重ナル所トス然ルニ僅々五名ノ本邦人カ拳銃一挺庖丁一ノ兇器ヲ携帯シ強盗ヲ企ツルカ如キ愚ヲ爲スモノアリ得ルヤ否ヤ殊ニ五名ノ内最勝寺及吉

原ノ如キ同城内ニ居住已ニ三四年ヲ經一般貴國人ノ熟識スル處ナルニ強盜ノ如ク覆面モセス羽織袴ヲ着用シ下駄履キノ儘縣署ニ入リ尚ホ強盜ヲ企ツルカ如キコトアリ得サルハ三尺ノ兒童ト雖モ能ク之ヲ知ルヘク要スルニ昌圖縣ノ尚ホ斯カル報告ヲ爲セルハ何等カ爲メニセントスル腹胆ト認ムル外ナク苟モ一國ノ地方官ノ態度トシテ甚タ諒解シ得サル處ニ候當方ニ於テハ右ノ如キ報告ヲ基礎トスル貴官今田ノ御要求ニ應スル能ハサルハ勿論ニ有之但タ今田本邦人側ノ被害程度其他ニ鑑ミ本件ハ現地ニ就キ高橋巡查ヨリ直接縣公署ト解決シ得ルモノト思料致候間右ノ事情同縣知事及奉天交

渉署ニ御通牒有之樣致度此段回答得貴意候
敬具

[illegible]文七八号

蕺陳共本月十二日午後十一時有本邦人黑川善之各携帶兇器侵入昌圖縣以罪破毀門窓向不款处强要金錢將右行行兇共犯引渡昌圖派出所警察官遵

照 貴官遵照

奉天交涉署據昌圖縣知事報告云電

命。昨十四日已提貴官三日頭抗議。同日又提
准貴館法昌図縣公署招告洪字第六三号
貴官照會重述同樣之事件。貴官謂東邦人因被
貴國官憲擯止鴉片与嗎啡營業之生活維艱、遂深夜
携帶兇器侵入縣公署。此稱同強盜行為、要求嚴罰
黑川等五名、竟將不顧大局之高橋巡查已嚴
加中作之门窓破毀之損害賠償
之真相。东飯書時以電話向右高橋巡查
之結果、昨朝与貴官交涉時、業已委曲

説明矣。今朝提到同巡查之文書指告。雄更翻
認貴官及
本年天字涉罪而根拠呂図縣之誤指，有告与事
件之真相，有涉誤錯不符。茲將此点重行説明於左。
本月十二日午後十二時。呂図東街居住吉原謙輔
由同城西街黒川千代松家旧宅。経其中街站崗
崗之貴國巡警。哭號声。誰呼。此時吉原不
以害國語。其應答稍為曖昧。右巡警即以
鐵尺殴打其右之腿部。及右乳腺部下。充稍負
微傷。吉原即引返黒川家説明右之事情。

同寓居住于同城内居住之最勝寺儀式寔及
萬一世持黒川所有之拳銃与吉原兩名赴
巡警詰所之处、忰質向其不法巡警即逃避
中街縣署内右兩名隨後追蹤逃入署内。
又黒川及黒川家所来寇同城内居住之柿木原東
一発由窓窗屯所来寇屯山卓一兩亦要及吉原寿
之身上、追蹤至縣署二兩署内外勤務ノ多数巡警
及保甲員寿。殴入署連行入於署内。於是悍吾若
寿。身体捜查最勝寺所持之拳銃及黒川所
福棋帯之兼刀均被奪取。鎖閉縣署大門。

赴绝之人之旧路之一方直高巡官率多数巡警，於午前零时三十分，来我警察官派出所，请求高桥巡查ヲ臨援，其时今行之巡邏取去派出所之门標外，破坏事务室窗玻璃一枚，高桥巡查，即赴县署，县知事他出中，会见李科长，先要取那人身柄及拳銃，於同日午前十时，高桥巡查再与李科长试行交涉，同科长，答以县知事耻三日中旧信，俟与知事直接交涉，所以延搁

至於今日也、
查本案實情形。始則因言語不通。巡警毆打本部人。繼則因本部人質問巡警追跡巡警。而赴縣之罷。以當時體裡雖實情形、便事值深夜。當然不免多少之誤解。然以事件本體論。確非重大問題。乃地方的問題也。本可就地解決。高橋巡查。與縣署之間。得以解決。本官至今日。始提出交涉。實因貴國方面。袒右本部人。持兇器為強盜。提起不當之要求。

殊令本官善於詳解。元來縣之署。至論兩

何人看均知。看來隊伍武備嚴重之所。何以五名本

邦人。攜帶一挙銃。一二挺菜刀之兇器。欲逞其

如愚之強盜行為。果至愚能手否乎。況五名之內如最

勝寺及本原居住同城內。業已經過三四年。

一般貴國人均極熟識。不惟搖盜之道。

依然着用羽織細袴襪履下駄（木屐）進入縣署。不得

如搖盜之舉動。雖三尺童子尚能知之。至周圖

縣署出此種报告。是何用意。是未免胆大妄為。尚

○但一國地方官之態度如此，難令人不能得其
諒解。本方對於美官根據如本之報告，要
求將節書能不能饒免。至今西東鄰人方面
之被害程度（寧采）據臣說，此因高橋巡查。直接與
縣下署完全解決矣。本之事情，希即從行
昌圖縣知事。亟呈報
奉天交涉署（如縣），特此答復。

交渉署長殿

大正十四年五月十六日　陸軍少將渕上武夫

平壤飛行第六聯隊ノ飛行ニ關シ所管師團ヨリ第二十師團長ヨリ左記ノ電報アリ御傳達方御取計相成度

左記

張作霖閣下並ニ支那側關係ノ向キヘ傳言アリタシ
長春ヘ飛行ニ對スル多大ノ御好誼ヲ謝シ尚ホ引キ續キ御援助ヲ請フ

敬啓者查關於平壤飛行第六聯隊飛行一事頃接該管第二十師團長電報茲特抄

同原電函請
查照即希轉達為荷此致
交涉署長
茲將原電文開列於左
希將左電轉達於
張上將軍閣下及中國側有關係者為盼
對於長春飛行多承厚誼謝謝仍請繼續援
助是禱
大正十四年五月十六日 陸軍少將菊池武夫啓

為呈報事本月二十一日准駐奉日總領事函開以奉天競馬俱樂部擬於本月二十一日起至二十四日止在南滿製糖會社迤南地方開演春季競馬大會請轉知該地附近貴國官民勿生誤會等因准此當以日人在內地設立賽馬場未經中國官廳許可自在禁止之例函復日領并一面電飭瀋陽縣查禁去後茲據該縣知事呈復以飭據警察所長金德三復稱遵派巡官董樹勛前往調查係日人津久居平吉在日站西攬軍屯屬境南滿製糖會社南附屬地外設立賽馬廠一處勘得該廠佔用民地約有百餘畝內置招

待所來賓席及馬匹用具等項週圍設立欄杆修成馬路約有十餘里從
競賽之用計由二十一日起至二十四日止共四日復往該廠詳加偵查其內容尚
無不規之處惟遵令禁止據該警部補谷林定十郎聲稱該會係奉敝總
領事許可始敢舉辦如貴國禁阻必須有總領事之訓令方能遵行等語
一再爭論終無效果等情呈報前來查賽馬一事類似賭博行為該日人
津久居平吉竟在租界地外設立實屬侵我主權除指令外理合具文呈請
鑒核轉函日領禁止等情據此查此次日人在附屬地外賽馬事前既未

請准我國官廳許可事後又不服警察取締殊屬非是除分別照會日領及指令該縣查禁外理合將日人在瀋陽縣境內賽馬及查禁情形具文

呈報

鑒核施行謹呈

奉天省長

署理外交部特派奉天交涉員高清和

中華民國十四年五月二十七日

公文第五三一號

大正十四年五月二十九日

在奉天

總領事　船津辰一郎

奉天交涉署長　高清和殿

拜復陳者敝國人石田武亥ト貴國人汪恩興トノ家屋糾葛事件ニ關シ三月二十七日附公函第五四二號貴信ヲ以テ御申越ノ趣閱悉早速該家屋關係者中江十五郎ヲ呼出シ嚴重說諭ヲ加ヘタル處別紙回答書寫ノ通提出有之候條詳細ハ右ニテ御了承ノ上本件解決方可然御取計相成度此段回答申進候　敬具

六月一日

今回中華人汪恩興ヨリ交渉署ヲ經テ
照會セラレ件ニ關シ左回答ヲ為ス

本件ニ關シテハ既ニ大正拾年來再三ノ交渉ニ依リ事實及理論ハ盡サレタルモノニシテ同一ノ辨論ヲ繰返スニ過キス故ニ今回ハ左ノ理由ヲ陳述シ斷定的要求ヲ為シ速ニ履行スヘク御交渉相成候様奉願候

事實　本件ハ大正四年八月二十二日奉天倉庫金融株式會社ヨリ汪恩興カ其所有セル大東關水波箕胡同所在土地一塊（南北十二丈東西十四丈五尺）及家屋大小拾又間ヲ抵當トシ洋壹千貳百元ヲ借受ケ返期大正四年十二月二十二日ニ至ルモ之ガ返濟ヲ為サス更ニ大正五年拾月二十三日ニ至リ同人ノ願ニ依リ洋三百元ヲ貸増シ何レモ月ニ四分充ノ利息金ヲ仕拂フヘキ旨ヲ契約シ尚ホ期

日ニ至リ元利金ノ返濟怠リタル時ハ抵當物件ヲ賣却又ハ處分セラルルモ毫モ異議ナキコトヲ聲明契約ヲ爲セリ然シテ倉庫金融株式會社ハ担保權ノ確實ヲ期スル爲カ該土地家屋ノ占有ヲ要求シ汪恩興モ之ヲ諾ニ應シ同家屋ヲ引渡シ倉庫會社ニ於テ之カ占有保管ヲ爲スコトトナレリ然レトモ特ニ本件ハ抵當權ノ確保ヲ期スル爲メナルニ依リ何等慣習其他ノ件ニ關スルコトナク汪恩興ノ申立ノ如ク家賃ヲ以テ利息ニ換フル等ノ契約ヲ爲シタルコト斷シテ無シ

大正七年九月十一日右者ニ於テ奉天倉庫金融株式會社ヨリ前記ノ貸付金及保管ニ係ル担保物件ノ權利ヲ讓受ケ（權利額當時ノ計算元利金三千九十七元二十錢）爾來其權利者トシテ今日ニ至レリ

右ノ債權ヲ獲得セシ以來再三再四元利金ノ返還ヲ請求シ保管上必要ナル修繕等ノ責ヲ要求スト雖モ更ニ之ニ應セス全然誠意ヲ認ムヘキモノナキニ依リ返還ノ意志ナキモノト認メ契約ニ基キ他ニ轉賣ヲ爲サント欲シ彼レニ交渉スルモ是又應セス故ニ已ヲ得ス當方ハ自由處分ヲ爲スコトニ決意セリ

爾來拾年ニ近キ今日ニ至リ元金ノミヲ返還シ担保物件ノ返濟ヲ求メ來レリ然レトモ斯ノ如キ理由ナキ要求ニ應スヘキモノニ非サルニ依リ再三再四之カ回答及交渉ヲ重ネ論ヒ旨ハ盡キタルモノナリ

右ノ如ク貸付元金ノ返濟要求ニ應セス全然放棄シテ顧ミズシテ數年ヲ經過シタル今日債務ノ關係トシテ之ヲ返戻スルコト　是ニ依テ認メスト雖モ彼レカ誠意

ヲ以テセハ相當代價ヲ以テ返還ニ應スルモ可ナル旨ヲ回答セリ之ニ對シ汪恩興ハ之ヲ諒トシ大正十三年五月交渉署ヲ經テ然ラハ何程ノ代價ヲ以テ買戻ニ應スルヤノ交渉ヲ爲シ來タレルニ依リ金票七千伍百円ヲ以テ其買戻ニ應スルモ可ナル事ヲ領事館及交渉署ヲ經テ回答ヲ成シ置ケリ

本件ノ如キ複雑ニシテ利害ニ關スルモノハ單ニ文書ニ依リ理論ヲノミ主張スルニ於テハ共ニ日支官衙ノ手數ヲ煩スノミナラス意志ノ疏通ヲ欠キ日時ヲ遷延セシメ双互ノ不利少ナカラザルヲ思ヒ仲人ニ依リ前記抵當物件ヲ相當代價ニ賣却シ當方ニ於テ當然受クヘキ債權其他ノ經費ヲ差引キ残額ヲ彼レニ交付スルニ付同意スルヤ否ヤニ付キ交渉ヲ爲シタルニ彼レ汪恩興ハ之ヲ

諒解セシコトヲ承知セリ
然ルニ今矣然再ヒ斯ル交渉ヲ為シ来レルハ解スル能ハサル處ニシテ斯シテ今回ノ申出ニ對シテハ應スル能ハス
右ノ如ク汪思興ハ確定セル方針ナク徒ニ貴行不可能ナル加之理由ナキ要求ヲ為スモ到底解決ノ方法ナキニ依リ左ノ件ヲ提議シ其一ヲ履行スヘク御交渉相成度候

一、買戻ニ對シテハ金票七千伍百円ヲ申受クヘキコト
二、彼レニシテ他ニ轉賣ノ手續キ為スニ於テハ當方ニ於テ其處分上必要ナル金額ヲ申受ケ残額ヲ交付スヘシ
但賣却代金ノ多少ニ依リ残額ハ増減アルヘシト雖モ洋壱千五百元ヨリ下ラサルコトヲ條件トスヘシ
處分上必要ノ金額ハ一時手延ヒシニ隨テ其金額ヲ

増加スヘシ

三、右ニ對スル決定回答期ヲ來六月十日迄トス若シ期日迄ニ決定回答ヲ為サザレハ前提議ハ取消シヲ為スコト

右案ニ對シ適當ナル解決ヲ為サザルニ於テハ當方ニ於テ自由處分ヲ為シ又ハ永久占有スルヨリ他ニ方法ヲ有セサルニ依リ是レガ準備ヲ為スノ必要アルニ付キ至急決定致候様御交渉相成度此段及御回答候也

奉天千代田通

中江十五郎 (印)

大正十四年五月二十二日

在奉天

帝國總領事船津辰一郎殿

公文第五三一號　　譯

敬啟者關於敝國人石田武彥與貴國人汪恩興因房屋糾葛一案接准

貴署三月二十七日第五四二號公函敬已閱悉當即將與該房屋有關係者中江十五郎傳案嚴加訓諭在案旋據該中江十五郎呈復前來相應抄同原呈函復

貴署請煩查照辦理解決為荷此復

奉天交渉署長高

駐奉總領事船津辰一郎

計附原呈一紙

大正十四年五月二十九日

呈

為此次中國人汪恩興呈請交涉署照會事民之答

復如左

緣關於本案由大正十年以來交涉再三事實與理

論業已說盡不過以同一之理由往返辯論而已故民

此次陳述理由為斷定的要求請為交涉履行是禱

事實 本案係於大正四年八月二十二日由奉天倉庫金

融株式會社經汪恩興以自己所有大東關水渦箕

胡同土地一塊（南北十二丈 東西十四丈五尺）及房屋大小十七間為抵押借
洋一千二百元言明大正四年十月二十二日歸還至期不
但未還至大正五年十月二十三日依該人之請求又貸予
洋三百元言明前後之貸款均按月利四分生息到
期本利不交時將抵押品處分亦無異議締結契約
但倉庫金融株式會社為期担保權之確實計要
求占用該土地房屋汪恩興應之當將該房屋引渡
歸於倉庫會社管理占用除因期抵押權之確

實外并無何等之慣習或關於其他之意義且無有

如汪恩興所稱以房租抵換利息之契約

大正七年九月十一日民由春土倉庫金融會社將前記

之貸款及保管抵押品之權利接收（權利全額按

當時之計算本利三千零九十七元二角）民接收該權

利以至今日

自接收該債權以後再三要求歸還本利及請求負

担修理費伊竟不應既認定伊并無歸還之誠意

故擬根據契約轉行拍賣向伊交涉仍不允氏出於
無奈始決意自由處分
本案已將近十年僅以歸還原本即前來要求贖
回抵押品似此種無理由之要求實難應諾業
已再三督促屢次交涉已將右種理論說盡
如上所述要求其歸還本錢伊不應放棄權利經
過數年今又以債務之關係要求贖回氏雖無允
其贖回之責任伊如有誠意出相當之代價亦

可為之歸還汪恩興業乙詳解於大正十三年五
月經過交涉署質詢前來若出代價若干始可
買回等因民當即經過領事館及交涉署咨復
如出金票七千五百元則民先其買回在案
本案既然如此之複雜利害之關僅以書函往返
各持一理徒勞中日官廳之手數既欠意思
之融洽又遷延日時想双方不利後向伊交涉
如將該抵押品由仲人以相當之代價拍賣之民

應收之債權及一切之費用收下外餘之款交付
與彼並詢其同意與否汪恩興亦聲明諒解
今又突然如此交涉前來實不解其意對於此次
要求不能答應再汪恩興無確定之方針徒作
不能實行且無理由之要求終無解解之方法
民提議下列之條件請交涉令其履行並對於民
所提議之條件不能為適當之解決時民聊自
由處分或永久占用外無他策并有準備之必要

請交涉迅速決定爲荷理合具情呈覆

貴館鑒核施行謹呈

駐奉總領事船津辰一郎

具呈人奉天千代田通中江十五郎

計開

一、對於買回該項房產民須收金票七千五百元

二、如彼爲轉賣之手續時民將應收之款收下其餘交付原業但餘款之多寡由賣價而生

增減至少不得落下一（不詳）千五百元為條件再民應
收之款因時日延長須增加數月
三、對於此項之答復決定與否以六月十日以前為
期如期內不得決定之答復將此提議取消
大正十四年五月二十二日

公文第五三七號

大正十四年五月三十日

在奉天

總領事 船津辰一郎

奉天交渉署長 高清和 殿

拜復陳者新民縣居住敝國商昌隆號取締方ニ關シ四月二十四日附公函第七一〇號貴信ヲ以テ御申越ノ趣閲悉早速新民府分館ニ移牒致置候處今般別紙寫ノ通回答越有之候條詳細ハ右ニテ御了承相成度

此段回答申進候 敬具

六十九

記

一、支那官憲カ言フ所ノ卽チ昌隆號カ拳銃ヲ賣買セル軍人薛洪章ハ當地駐屯兵第十四團本部ノ騎兵馬辦ニシテ本年二月廿八日「ブロニングー」(一名花碑兒)貳挺ヲ賣リタルモノナリ

一、拳銃賣買ノ際證明書有無ニ付テハ前記馬辦ハ拳銃賣買ノ前日卽チ二月廿七日昌隆號ニ來リテ自分ハ當地十四團本部附騎兵馬辦薛洪章ナル者ナリ今回團本部ニ於テ拳銃花碑兒二挺必要ナルニ付其買入方ヲ申付ケラレ來レルカ具合好キ品アルヤトノ事ニテ該昌隆號ニ於テハ現在其ノ拳銃ハ數挺アリ賣却スルモ可ナリ然シ乍ラ若カ單ニ團本部ノ口頭ノミニテハ銃砲營業ノ規則上賣買不可能ナレハ團本部ノ證明書ヲ持參セヨト言聞ケタルカ該馬辦ハ團本部ノ所要ナレハ決シテ不都合ナキモ而シ斯ノ如ク面倒ナルニ付テハ左樣致サンモ只證明書ノ書方等不案內ナレハ便宜上

在奉天日本總領事館

貴店ニ於テ教示サレタシトノ依頼ニテ然ラハ曾テ支那縣公署員又ハ警察所長等ヘ賣渡シタル際取リタル證明書アリ又當店ニ其ノ證明書ノ書方ヲ參考トシテ便宜上作製シタルモノアレハ之ニ買受人ノ住所氏名及許可軍衙ノ官印ヲ押捺シタル上賣買スルモ可ナリト告ケタル處該馬辦ハ然ラハ團本部ノ手數ヲ省ク事ニ付貴店ヨリ其作製ノ分ヲ二通與ヘラレタシ明日團本部ノ押捺ヲ受ケ來ランヿテ歸リ翌廿八日其ノ二通ニ騎兵團本部ノ官印ヲ明ニ押捺シ來リタリ依テ昌隆號ニ於テハ之ヲ確メ以テ不都合ナシトシテ該馬辦ニ拳銃（ブロニング）二挺ヲ賣渡シタルモノナリ

「昌隆號カ馬辦ニ賣渡シタル拳銃ニ付支那官憲カ密賣買トシテ檢擧シタル動機並ニ交渉文ニ示ス所謂槍證不符云々ニ就當地ニ邦人銃砲商ノ許可以來支那縣署及警察所ハ頗ル疑惑ノ目ヲ以テ注視シ來レルカ曾テ當地支那警察側カ十四團ノ騎兵ト相好カラス

這ハ知事始メ當局者ノ共ニ認ムル處ナリシカ如ク時々街路ニ於テ軍警間ニ喧嘩沙汰生セシコトアリ爲ニ警察側ニ於テハ該團騎兵ノ行動ニ特ニ注目中前記馬排カ單獨ニテ（二月廿八日）昌隆號ヨリ拳銃二挺ヲ購求シタルヲ同號前ニ立番中ノ巡警見聞シ直ニ之ヲ近隣ノ立番中ノ巡警ニ話シ以テ騎兵馬排カ團本部ニ歸途ヲ取押ヘ有無ヲ言ハサス遂ニ本所ニ同行シタルモノニシテ其數刻後巡長等二三名該昌隆號ニ來リ最前騎兵團ノ馬排カ貴店ヨリ拳銃ヲ買ヒタル筈ナリ必要アルニ付一寸該銃器ノ證明書ヲ貸シ吳レトノ申出ニヨリ該店ニ於テハ別ニ不都合ナキ證明書ナルヲ以テ直ニ應諾シ之ヲ巡長等ニ渡シタリト

其後該店モ聊カ氣ニナルヨリ店ノ書記ナル佐野ニ對シ證明書ニハ何等記載洩レ又ハ誤記ナカリシヤト質シタル處書記佐野ハ該證明書ノ二通ニ拳銃各一挺宛ヲ記入スヘキ處ヲ一通ノ分ニハ一挺

挺ト記入シタルモ外一通ノ分ニハ二挺記入スルコト、間誤リ二挺誤記入シタルコトヲ自覺シ慌テ、直ニ支那警察所へ到リ右事實ヲ具申シタル處警察所側ニ於テハ並ハ日本人ト支那人トノ言語ノ誤差ニテ斯クナリタルナラン左樣ナ事ハ日支人間ニハ往々有勝ノコトナレハ心配ナキ樣ト謂ヒタリト其後該證明書ノ必要アルヨリ警察所へ再三返戻方ヲ要求セルモ今ニ返戻スヘシト言ヒツツ其儘ナリト云フ

右ニ因リ察スルニ交涉文ニ示ス陷證不符云々ノ事ハ現ニ二挺ノ賣買ナルニ證明書ノ誤記ヨリシテ計参挺トナルニヨリ此點ヲシテ陷證不符ト云ヒ又銃器密賣ナリト主張スルナランモ現品ト帳簿並ニ當警察署へノ報告書共ニ對照シテ符合シ居ルヲ以テ確ニ参銃ハ二挺ヲ賣渡シタルモノニシテ證明書ノ誤記ナルコト事實ナリ然ラサレハ現品ト~~帳~~帳簿ト符合セサル譯ナリ尚支那官憲側

ニ於テハ該馬辦ノ拳銃購入ニ就テハ國本部ニ於テハ何等關知セス彼馬辦個人ノ必要上ヨリ購入シタルモノナリト謂フト云フモ斷シテ然ルヤ其間大ニ疑ハシク并ハ一旦支那警察所へ檢擧セラレタルヲ以テ國本部ニ於テモ一馬辦ヲシテ爲サシメタルコトトセハ聊カ後顧ヲ慮リ我關セスト言放シタリトノ噂アリ

因ニ該昌隆號銃砲營業ニ對シテハ特ニ署員ヲ督勵シテ嚴密取締ヲ爲シツヽアレハ當地ニ於テ密賣行爲ヲナスカ如キ些ノ間隙ナク近來頗ル正當ニ營業シ居ルヲ認メラル

追テ銃砲火藥營業ハ支那側官憲ノ疑惑ヲ買フノミナラス兎角問題起リ易ク取締上ニモ終始面倒ナルヲ以テ此際該昌隆號ニ對シテハ至急現在ノ在庫品ヲ處分シ廢業セシムルコトニ嚴達致置候

公文第五三七號

辦事員世路取譯

致復者案查關於取締居住新民縣敵國商

昌隆號一案接准

貴署四月二十四日第七一〇號公函致已閱悉

當即轉照新民府分館查辦在案茲據該分

館將另紙報告前來相應抄錄原件函請

貴署查照爲荷此復

奉天交涉署長 高

駐奉總領事 船津辰一郎 印

大正十四年五月三十日

記、

一、中國官憲ハ云、即昌隆号ハ買賣手槍於本年二月二十八日、軍人薛洪章、即當地駐紮第十四團本部之騎兵馬辦、賣「布羅呢恩吉」一名花牌完）手槍六枝、

一、關於買賣手槍時、有無證明書」、前記馬辦買要手槍之前日、即二月二十七日、到昌隆号自称當地十四團本部騎兵馬辦薛洪章者、今因本部擬購花

牌兒手槍兩枝、有意好價等情、該昌隆號云現在此種手槍存有數枝、單以圓木部之凸頭不能買賣、照槍砲營業規章、若匣木部之証明書不能買賣等語、該馬新云此種証明書寫係貴店可否借作爲一時性質、於此種証明從前中國縣署人或買、自警察所長更換之時、所有証明書本店參考、該証明書之寫係爲便宜上製成樣式、買受人之住址姓名及許可軍衙將官印蓋

章、始克買來、該馬辦以圖省事、要求製成之
證明書兩張、翌二十八日將此明書、蓋有騎兵團
本部之官印、並昌隆號、該號認為不合之處、遂
來、由該馬辦布羅泥恩苦手槍二枝、
一同於昌隆號來、由馬辦手槍、中國官憲認為
密來、并有正式公文、所謂槍砲不容云云、惟
當地許可敵國人槍砲商以來、中國縣廳及
警察所、頗惹疑惑、注視之處、而本地所言

察方面、前曾與十四團騎兵起有惡感、乃縣知事及當局皆洞悉之中、所以在街路之上軍警間、時有衝突之事、而警察方面、正在視查該團騎兵行動之中、前記馬辮單獨（即二十八日）西昌隆號賭買手槍兩枝、被該處警察發見、遂會同附近警察、在該馬辮歸途之中、將該馬辮捕押至所、其後數刻巡長等二、三名、至該昌隆號云、剛纔騎兵團本部之馬辮

由貴乎買有手槍，將該槍証明書拿去看之，該
店營不清，遂將証明書交與延長等矣。
其後該店曾向書記佐野，証明書有無何等
漏記，該佐野忽然知覺，有一張誤記聽為兩
枝，遂誤記兩枝，當市赴中國警察，將此記
之事實申請在案。警察方面之此乃中日間
常有之事，請勿掛心等語。其後該証明書
有必要之時，赴警察所請求再三，至今

並求交還。
查交涉文內謂槍証不符云云。事實、買入實二枝、而槍証誤記為三枝、此為槍証不符、又云槍器密矣、對照現所帳簿收發、警察署之報告、皆無不合之處、確係實在二枝、中國官憲所云、誤為辦買槍國本部者何等知覺、為誤為辦個人購買等語、此種說法、決無根據、買槍時有証明蓋章、豈國本部之為辦所敢為也。

對於該昌隆号、槍砲營業、特督勵署員、嚴
密取締、決定密再行為、近來明認其為正當
營業也
查槍砲火藥營業、中國官憲既有疑惑又易生
類須刻已嚴飭
營業停、於取締上始終努既改正除對該昌隆号、
將現存之品從速而次令其歇矣
處分本庫現有之物品、以速廢業等情已嚴飭
當道辦理

年　字第二四七號

六

三

逕啟者案奉

警務處長諭〇日商豐泰號現存大槍多枝仰即查明核辦等因當經飭

據第四警察署長張祖蔭報稱遵經帶同巡官張殿文譯員顧雲鵬

並會同憲兵第二連連長焦殿元日本巡查坂田重時前往該號撿查

計現存8161 9544 5859等號七米里九大槍三枝6489 6679 6434等號湖北造大槍三枝1561950

1488019等號三八年式大槍二枝共計大槍八枝據該執事日人西插太郎聲

稱此係日本警察署沒收舊槍本號買得之後日警署發給証明書等語當經檢查該號賬簿並核對証明書所載之槍枝號碼相符署長等擬將槍枝帶署乃該號執事暨日巡查均不認可僅聲言於兩星期內保存不賣當即取據該執事出具証明書一紙日巡查名片一張報請鑒核等情前來查槍械關係軍火且足影響地方治安無論中外國人均不准私相買賣迭經誥誡取締在案乃該日商擅自存賣實屬有意擾害治安且該日警署以維持治安機關不將沒收槍枝由署保

存竟賣與該日商轉賣殊與約章公法多所違背除飭該署長飭
警隨時監視不准出賣並呈報　警務處外相應抄錄証明書
函請
貴署查照交涉並布見覆為荷此致
外交部特派奉天交涉員署
附抄証明書一紙

證明書

一大槍八枝

此項大槍由奉天警察署買來號碼如下八一六一九八五四四

五八五九　六四八九　六六又九　六四三四　一五六一九五〇　一四八八〇一九

以上大槍八枝由本日起兩星期内保存不賣茲謹出具字據以資證明

此致

奉天第四警察署長台鑒

奉天大西關大什字街高台廟院内

槍砲火葯商豐泰號西哲太郎

PDG

1032

敬啓者案准奉天省會警察廳函開案奉警務處長諭云云並希見復爲荷等因准此查近來我國商人借槍濟匪案件迭次發見該商現於大宗槍械難免不無私售情事准函前因相應函請查照仰希將該商從嚴取締以杜盜源並祈見復爲荷此致

大日本駐奉總領事船津

中華民國十四年六月　日

大正十四年六月十二日

在赤峰

領事代理　前田正勝

外交部特派熱河交渉署長 劉明源殿

東部内蒙古東扎魯特旗内三教固魯本井

哈拉茅道地方ニ於ケル日支合辦農業地奪回ニ干スル件

以書翰致啓上候陳者本件ニ関シ曩ニ在奉天敝國總領事

船津辰一郎氏ヨリ奉天交渉署長高清和氏ニ對シ別紙寫ノ如キ公文ヲ以テ交渉中ノ處今回高交渉署長ヨリノ回答ニヨリ本事件ハ在奉總領事館員ト貴交渉署員ト確商ノ上公平辨理セシメラレ度シトノ御来示ノ趣在奉船津總領事ヨリ本官宛ニ通達有之候惟フニ仝様ノ通知ハ貴交渉署ヘモ已ニ在奉ノ高交渉署長ヨリ到着致居ルモノト推察致候依而本官ハ茲ニ改メテ貴交渉署ニ對シ速ニ熱河都統署ニ向ヒ該中日合辨隆興堂所有農業地ノ奪回停止方御取計ヒ相成度尚此種ノ事件ハ現今漸ク両國間ノ真正ナル親善日ニ敦厚ナラントスル折柄小ニシテハ中日共存共榮ノタメニ大ニシテハ東

亜ノ大局ニ着眼シテ賢明ナル闞大師ノ御辨理ヲ願度

尚此件御取計ヒ済ミノ上ハ至急御回示相願度此段

照會得貴意候　敬具

添付　公文　壱件

日本領事館文官第十四號　十四年六月十三日

逕啓者為東部内蒙古東札魯特旗内三教周魯布井哈
拉蒙道地方之中日合辦農業地等四事前由駐奉天敝
國總領事船津辰一郎氏向奉天交涉署長高清和氏以此
別紙抄之公文照之交涉茲准高署長覆稱此案須由駐
赤峰領事與當地交涉署長磋商公平辦理即經船津總領
事亦知此旨想　貴署亦當能得到高署長同樣之照會
亦謂所事與其敝館與　貴署交涉莫如由貴署逕請　逕印

都統將李因向之中日合辦隆興公所有農業地之命令停止進行。查此種事件，因係兩國親善問題，小則為中日之共存共榮，大則為維持東亞大局，極願貴所之厲大帥急即速辦理，以敦睦誼。如何之處，尚希速復為荷。此致

中華民國熱河交涉署長劉明源

駐赤峰日本代理領事 前田正勝

附駐赤領事致本交涉署公文存件

外交部奉天交涉署訓令第[illegible]號　十四年六月十三

令鐵嶺交涉局長

案奉

鎮威上將軍公署令開案據奉天全省警務處處長于珍呈稱、日僑夤夜持槍、攪擾縣署、搗毀門窗、行同盜匪、報請鑒核轉飭交涉事、案據昌圖縣知事許桂恒呈稱、本月十二日晚十一鐘許、突有日本人五名、持手槍扎刀、闖入縣署、聲勢汹汹、門崗阻

禁不住、竟将大堂外東廂衛兵室暨僱員宿舍門窗、各有搗毀、旋
逼進公款處、操中國語、口稱要錢、正紛擾間、經警察所長督率警
丁前來、始制止其暴動、卸除凶器、幸未釀出重大危險、一面詳細偵
查、據警所步隊巡官高文波報告、即晚十一鐘許、縣署前西十字街崗
警梁奎五、正服務時、見有日本人五名、分持手槍扎刀、神色張惶、跡近
暴動、該警以深夜靜街、恐滋意外、當向前阻攔盤詰、該日人等蠻
橫不服、逕越崗經奔縣署、肆行攪擾、究其是何用意、不得而知、

等語、遂即通知駐在本城日警高橋豐治、召其來署、眼同將搗毀門窗、勘視一週、詢知該暴動之日人姓名為黒川千代、松吉原謙輔市木原東一尼山卓尔最勝寺後武、據高橋聲稱、該等均係本城僑商、鎗係護身、刀係截菜所用、並無他意等語、當質以護身截菜之物、無端拿到縣署、乘夜搗毀門窗、究為何事、逼進公款處口稱要錢、又係何意、高橋無詞、後狡情强辯、全不說理、當將肇事之日僑黒川等五人、並手槍一枝、子彈七粒、小刀一把、由高僑出具領

證、暫行交其領去、惟查日本人僑居我國內地者、依條約應服從
我國警察法令、黑川等於深夜戒嚴時、聚衆逞兇、竟不服崗
警干涉、攪擾縣署、要索錢款、其蠻橫兇惡、儼同匪類、日警高
橋、護惡袒庇、蔑視我警權、侮辱我官署、尤屬毫無公理、似此胡
行、若不嚴重取締、於社会安全、國体威信、前途實不堪設想、推其
遠因、本案發生之起点、始於厲禁嗎啡鴉片、蓋該僑商等、素無正
當營業、以私販嗎啡鴉片為生活、流毒我國、被害無窮、一經厲禁、彼即

含憤尋衅、出此卑劣之舉動、言念及此、遺憾殊深、此即本案發生
之實在緣由也、除逕呈省長、並分呈交涉署、咨行鉄嶺交涉局
嚴重交涉外、理合具文呈請鑒核、等情、據此、查此案前據警甲所
長戚文峯元電報告到處、業經分别報告鈞署、逕函交涉特派
員查核、並於寒日電覆責斥、仍飭速將此案確情報候核轉在
案、據呈前情、該日僑等竟敢出此蔑理背約舉動、殊屬蠻野已
極、若不嚴重交涉、將何以維威信而保公安、除指令併函交涉

署、暨分呈外、理合據情呈請鑒核、俯飭迅向日領提出嚴重交涉、將滋鬧日人驅逐出境、以保治安、實為公便等情據此、除指令外、合行令仰該員、遵照迅向日領據理嚴重交涉、以維公法、並將交涉情形具報查考、此令等因奉此、查此案前據昌圖縣呈報到署、業經令行該局交涉在案、奉令前因、合行令仰該局長即便遵照、併案交涉、務得結果具報、切切此令

中華民國十四年六月十二日

公文第一一二號

大正十四年六月十六日

在鐵嶺日本帝國領事田中莊太郎

中華民國派駐鐵嶺交渉局長徐清殿

以書翰致啓上候陳者本月十五日附洪字第八九号貴信ヲ以テ重テ御來照ニ係ル客月十二日夜昌圖城内事件ニ關シテハ已ニ事件發生當時客月十四日附洪字第六二号貴信並ニ同時ニ口頭ヲ以テ昌圖縣知事並ニ奉天交渉署ヨリノ報牒ヲ基礎トシテ御照會アリシニ對シ仝月十五日附公文第七八号拙信ヲ以テ事件

十四年六月十六日

ノ真相ヲ具シ當方ヨリ照復濟ニ有之右
ハ當時貴官ヨリ昌圖縣知事並ニ奉天交涉署
ニ御移牒ノ筈ニ有之爾來約一ヶ月何等御
申越ニ接セス本件ハ已ニ結了セルモノト思料
致居リ候處今回貴信ニ依レハ昌圖縣知事
カ當初事件發生ノ際貴官並ニ奉天交涉署
ニ提出セル報告ト全然仝一ノモノナル奉天全省
警務處長ニ提出シ仝處長ヨリ鎭威上將
軍公署ニ進達セルモノヲ基礎トシ奉天交
涉署ハ再ヒ貴官ヲシテ當方ニ交涉セラレ
ントスルモノト解セラレ畢竟仝一事件ニ

関シ現場地方官ノ公一報告ヲ根據トシ數様
ノ系路ニ依リ交渉ノ頻ヲ重ネラルヽモノト
認メラレ候処件ニ関シテハ已ニ前記公文第
七八号拙信ヲ以テ當方ノ説明ヲ盡シ居リ今回
公一報告ヲ基礎トスル御照會ニ對シテハ
此上答覆ノ餘地無之候間右御含ミノ上
在奉天貴國官憲ニ御移牒有之様致度尚
本件ノ如キ一地方ニ発生セル事件ニ関シ貴
國地方官憲ハ貴官ニ交渉方ヲ要求スル一方
奉天貴國官憲ニ上申シ奉天ヨリ別途交渉ヲ

重ネラル、コト、從來本官ノ屢々經驗スル處ニ有之右ノ如キハ豫テヨリ奉天貴國官憲ノ主張セラル、地方問題ハ地方當局者間ニ於テ現地解決スヘキ御方針ニモ矛盾スルモノニシテ徒ラニ事件ヲ紛糾セシムルニ過キサル次第ニ候間今後地方問題ハ地方當局者間ノ解決ニ一任シ解決不可能ニ至ラサル以前ニ於テ奉天貴國官憲ヨリ別途交渉ヲ試ミラル、カ如キコトナキ様致度此旨此際貴國當該官憲ヘ御移牒相成度此段併テ申進候敬具

公文第一一三號

敬陳者、據准本月十五日洪字第八九號貴信、查行咨開於上月十二日在昌黎城內事件、業已閱悉、查此案發生之時、本方對於洪字第六二號貴信、及同時口頭抗議、並根據昌黎縣知事呈報本天津總領事公文之照會、本月十五日並以第七八號抵信照覆在案、在件想發時也、由貴方呈報本天津總領事、及居安昌黎縣知事矣○不未約一個月之久、並未接有昌黎縣任何答覆、以為本件業已了結、依照今回之貴信、昌黎縣知事、當事件發生之際、以全然相同之文件報

告貴官及奉天承辦委員、又提出於□奉天全省督務處長、由同處長再促速於□該威上將軍公署、於是●奉天承辦委員奉□將軍之令、再令行貴官、向本方承辦、畢竟關於同一日本事件、根據地方官之同一報告、依數樣之系路、以致有重行承辦之繁、關於本件已於前記公文第七八號據信、詳細說明矣、今回對於同一報告之御回答書然云答覆之餘地、誠即十分了解、是以奉天貴國官憲再如今回因於一地方發生之事件、貴國地方官憲要求貴官承辦之方、又呈報奉天貴國官憲、於是由奉天分途一再令行承辦

從事本處已處之任務矣。如右之情形，李天貴同安憲之主張，「地方問題，應在地方當局與黨之間，就地解決」，御方針，亦不過自相矛盾，徒然使事件之紛糾而已。今後地方問題，一任地方當局與黨之解決，若未能解決不可能之時，似不宜另請李天貴同安憲，務希迅令行政院，希即收回此旨，並明貴國各安憲為務，價已也

會晤

鎮威上將軍節制東三省軍政督辦東北邊防屯墾事宜公署訓令政字第六二號

督辦奉天軍務善後

令東三省交涉總署長高清和

四 六 廿

據鴨渾兩江水上警察局長于治功呈稱竊于本月九日午後一時據職局偵緝隊長陳正和报稱大江橋下日警與緝私局忽起衝突鳴槍射擊等情前來職遂即帶同行政科長邢金聲司法科長閻瑞芝繙譯員文德仁暨率長警及三四號巡船分途前往維持秩序行至中國海關碼頭見有日警三十餘名持槍各處尋找緝私局輪船其勢異常橫凶該日警意欲登我

國帆船搜查有無緝私局員巡及塩犯鮮人我當即派譯員文德仁向前與日警據理嚴重交涉事前即未通知竟携槍越界搜翻我国民船实屬違背公法侵我警权殊屬非是該日警等自知理屈当即全隊回境我以其即知無理当时未便强行卸其武装以致釀成重大交涉妨害治安除派警防守江岸維持秩序外並派文譯员乘巡船赴附屬地前江中巡邏以維国权又派三号巡船協助保護緝私局官船復詢緝私局田船長肇丙緣由據称該局巡江輪船在大江橋下見有韓人裝運私塩兩船当即尾追緝獲韓犯二名正在用繩拴船以輪船載回之際忽有日警

四五名突然而出即向輪船員巡張要物該韓犯二名奔出員巡以職責所在未便立
返該日艦即開槍擊傷隊長巡隊共五名船長見勢凶猛將私鹽兩船拋棄只帶該
韓犯二名開駛輪船回局請龐局長據理交涉不意該日艦竟集有三十餘名從大江
橋下跑步鳴槍向船射擊船內官兵為自衛計亦向日艦還擊至中國海關碼頭始止
情職當查緝私局負傷官兵五名均屬實在除將緝私局與日領交涉結果如何另
文呈報外理合先將肇事之緣由具文呈鈞署鑒核等情據此除指令外合行
令仰該總署長即便遵照據理向日領嚴重交涉具報察核此令

公文第六十一號

大正十四年六月二十二日

在奉天

總領事　船津辰一郎

奉天交涉署長　高清和殿

拜啓陳者過般帝國海軍省主催ニ係ル横須賀北京間飛行實施ノ際ハ
貴國各關係官憲ノ懇切ナル援助ト便宜トヲ與ヘラレ無滯飛行ノ目
的ヲ達成シ得タルハ一ニ當該關係官憲ノ御好意ニヨル結果ニシテ
殊ニ飛行中天候ノ障害ノ爲メ錦州ニ不時着陸致候節ハ同地所在奉
天軍航空處掛員ヨリ特別懇切ナル援助ヲ受ケタルコトニ對シ謝意

傳達方今般外務省ヲ經テ申越候ニ有之就テハ當該關係官憲ヘ可然
御轉達相煩度此段御依頼申進候　敬具

譯員安　譯

公文第六零一號

敬啟者案奉外務省令開去惟海軍省函稱前經

本省派遣飛機由橫須賀向北京往返飛行之際蒙貴國

各機關賜與懇切之援助與便宜得達飛行之目

的且未發生何項滯礙此皆係出於有關係方面之厚意

甚得足結果且飛抵錦州時因天氣之關係臨時

着陸又蒙駐該地方奉天航空處派員賑別援助

對此轉為致謝等因准此相應函請

貴署查照對於有關係各機關轉達謝意為荷

此致

奉天交涉署長高

駐奉總領事船津辰一郎

大正十四年六月二十二日

敬啓者案查關於貴國人石田武文与敝國人
汪恩興因房屋糾葛一案接准
貴館第五三一號来函當經傳知汪恩興在
案並後據該民呈稱查此案民之相手方原係
滿洲銀行經理石田武文至滿洲銀行以外
之人自与此案不發生若何關係緣民房產
之紅契係直接押在滿洲銀行所借貸之
款並係由該行經理石田武文經手現民既擬備
款贖回自應仍向滿洲銀行經理石田武文追

續、方為正當辦法、至中江十五郎所提之條件、民一概皆不承認、因此案與伊無關係、故仍懇函催日領、迅速傳訊、湖州銀行經理石田武彥、俾民之血產早日續回、等情、據此查此案既係、湖州銀行經理石田武彥與汪恩興立有字據、自應仍由該經理與該民按照原立契約磋商解決辦法、至中江十五郎原與此案無有關係、不宜中途加入、致滋纏訟、相應抄同原呈函請

貴總領事查照案情迅將該石田武亥傳案訊
明秉公核辦以期此項兇案迅及而紓且石田
乃係僑華有名商人不合祇顧目前微利致惹
起多數人之惡感並請曉以大義俾其自有大
詬切禱結果如何賜達之後為荷此致

大日本駐寧總領事船津

計附原呈一紙

公文第六一〇號

大正十四年六月二十六日

在奉天

總領事　船津辰一郎

奉天交渉署長　高清和殿

拜啓陳者奉天省各縣ニ於ケル貴國側人口數當館參考トシテ承知致度候ニ付各縣別ニ御調査ノ上折返シ御回示相煩度此段御依頼申進候　敬具

公文第六一零號

敬啟者關於奉天省各縣貴國人口數目本館參

考上有須知之必要用特函請

貴署查照分別調查見復爲荷此致

奉天交涉署長高

駐奉總領事船津辰一郎

大正十四年六月二十六日

譯 譯員 祥 [stamp]

公文第六一四號

大正十四年六月二十七日

在奉天

總領事 船津辰一郎

奉天交涉署長 高清和殿

拜復陳者敝國商豐泰號銃器販賣營業取締方ノ件ニ關シ本月十二日附公函第一、七七號貴簡ヲ以テ御申越ノ趣閱悉致候査スルニ槍械ノ販賣ハ地方治安ニ重大ナル關係ヲ有スルヲ以テ各國トモ均シク之レカ密賣ヲ取締レル處ニシテ敝國商豐泰號カ現在セル銃器ハ御來示ノ通リ關東廳奉天警察署ニ於テ正規ノ手續ヲ經テ拂下タルモノニ係リ該器ハ貴署ノ證明書ヲ有シ且ツ當館警察署ノ銃器購入許可證ヲ有スルモノニ對シテノミ賣却セシムルコト、相成居リ且ツ當館警察ヲシテ隨時嚴查取締ヲ加ヘシメ居リ候條右樣了承相成度此段及回答候　敬具

公文第六一四號

敬復者關於取締敝國商豐泰號販賣槍械營業一案接准

貴署本月十二日第一零七七號公函敬已閱悉查販賣槍械對於地方治安有重大之關係故各國對於秘密販賣者均行取締惟敝國商豐泰號現存之槍械即如來函所稱係由關東廳奉天警察署按正規之手續所報領者且對於

譯

此項槍械止准其售與持有貴署之證明書且有敝館警察署槍械購入許可證之人復令本館警察隨時嚴查取締相應函復貴署請煩查照為荷此復

奉天交涉署長高

駐奉總領事船津辰一郎

大正十四年六月二十七日

為呈報事竊緣職處風聞鳳城縣屬石頭城子有日人設立變相警所等情當經咨
電鳳城縣知事詳查具報去後旋據該縣知事王瑞之報稱知事卷查此案於民國七
年八月間因該處防營與韓僑衝突日人藉口保護派警出張經前知事沈國冕呈請
省道交涉並令警所嚴行監視於九月五日奉交涉署第四四五號指令內開呈及三十日
代電均悉此案既據呈請東邊道署查核交涉並逕呈
省署鑒核仰候
省長暨道尹示遵此令等因同月二十二日奉東邊道尹兼安東交涉署第一百號訓令
內開案奉

省長公署指令據該縣呈報日警藉端設所出張請查核由內開據呈已悉仰安東交涉員迅速照約交涉具報並先行縣知照此令等因奉此查此案前據該知事查覆當經往與日領交涉商令從速撤退除俟得有端緒另文行知外奉令前因合行訓令該縣知照仰即派警嚴密偵查該日警等舉動隨時報候核奪勿稍疏懈一面將境內韓僑妥為保護無任滋生別故致彼有所藉口切切此令等因復於十月四日奉

省長第五六七二號指令內開三十日代電悉日警設所既未成立仰候令行安東交涉員迅予照約交涉期早撤退此令各等因在案知事到任後查悉此事曾向道署提叙一

次並令警區隨時監察以交涉解決奉電前因當經轉令警察所長王輔光詳查去後茲
據該所長呈稱遵即令行第二區區官王信民詳查具報去後旋據該區官覆稱遵查該
日本警所係於民國七年八月二十三日設立在管界大甸子村黄山嶺子距區五里日巡察為
佐籐大治半澤利八中國人巡捕名王樹滋經前區官徐鳳池呈請交涉並未准其懸牌
該日警等奉安東日本領事命令改為臨時派遣員名義以監視韓僑為由每年春秋
兩季出張調查韓僑戶口暨行動民國九年二月日警佐籐大治等撤回派遣福島良真
為巡查民國十年六月日警福島良真撤回派遣日隈秀治為巡查民國十一年五月中國

人巡捕王樹滋撤回換鄂文榮為巡捕民國十二年六月日警日隈秀治撤回即遣現今日警矢作隆俵為巡查民國十三年二月鄂文榮調換安東派遣張傳英為巡捕民國十四年春日警經費支絀改為每年秋季出張一次以節旅費該警等均係常駐該處迄未准其私行懸牌區官以該日警之設實侵中國警察權惟已呈請交涉在案未奉明令驅逐未敢擅便僅派警隨時監視職區駐村石頭城子並無日人設立巡捕情事現合將遵令查明情形具文覆請等情據此所長查核該區歷經按月填表呈由職所彙表轉報屬實理合備文呈請核轉等情前來知事覆查無異除指令嚴行監視外理合將查明日人設立巡捕情形具文呈請鑒核等情前來查該日人於民國七年藉口保護韓僑於我

內地私擅派警出張不惟侵我主權抑亦蔑視條約交涉延宕至七八年之久尚未解決
實屬容心侵越衡情度理均有未合除揹令該縣知事迅即嚴重交涉將該日警依
約驅逐以保主權並亟請東邊道尹兼交涉員查核辦理外理合具文報請
鑒核轉飭交涉撤退施行謹呈
奉天省長公署
奉天全省警務處長于 珍
中華民國十四年六月三十日

呈為遵令會同派員勘查日人挖毀民地各情形報請

鑒核交涉事竊奉

鈞署訓令第五四三號內開案據縣屬後八里庄代表張純和等桑園嶺代表張嗣英等温家庄子代表温讓等呈為日人挖溝侵地倚強欺民請求援照公法嚴重交涉保衛國土民權等情到署業經據情咨行交涉局轉照日領交涉現未見復茲據該民等復又前來報告日人仍然照舊挖溝毀地請求速為禁止等情除諭該民等聽候查辦外合令該處會同警所前往詳細查該日人所挖之情形並將該處之境係何年修築具報以憑核辦此令等因奉此職等遵派總務股員王成中稽查員張魁一前往該處招集該村長

及代表張純和等詳細勘查去訖茲據該員等旋稱據民人張嗣英張純和等聲稱該壕約係清光緒二十九年係俄人購買中國土地擬修洋城當立有白石灰界線後挖有三尺寬小溝一道作為兩國流水之用雙方均無損害至俄人退後日人接管對于此地雙方各無斟酌於民國九年間日人竟在溝東南隅偷埋石誌當時民等不知其何用意亦未敢詢問今年四月間該日人忽起侵佔之心備工強硬挖溝毀損民等田地當時與其理論該日人置若罔聞復又稟請縣署懇祈援照公法嚴重交涉保衛國土民權各等情股員等並同該民將日人所挖之壕溝寬長及挖佔各民地數均以繩丈勘丈明確令村長繪具圖單並取該民等切結一份等情報告前來職等復查該員等查報各節尚屬實在除令該民聽候交涉外理合將會勘情形連同圖結備文呈請

鑒核交涉施行謹呈

鐵嶺縣知事張

計呈圖結各一份

呈候咨交涉
署理交涉副件存此令

鐵嶺縣
警察所所長蘇慶榮
公款處主任曾慶臣

中華民國十四年七月二日

呈為日人町田擬在市場開設用木質小槍射打烟捲營業仰祈

鑒核准予交涉事竊據市場巡官胡安國呈稱竊於月之一日有日人町田來所聲稱欲在市場內租房開設打烟捲營業已在

敵警署領下許可證書並請求貴警察所照准等情前來巡官伏思案關日人操打紙烟營業與賭博無異理合備文報告

呈請鑒核等情前來查日人町田所設打烟捲營業實與賭博無異除指令該巡官嚴加取締外理合備文呈請

鑒核與日側嚴予交涉以免有傷風化實為公便謹呈

撫順縣監督黃

警察所長胡維烈

撫順縣公署照会

為照会事案據警察所長胡維烈呈稱圍

呈為日人町田訓訓實為公便等情前來相應照

会

貴署請煩查照禁止制為要右照会 並希賜覆

貴市場查照希即禁止勿違

撫順日警察署署長中尾

撫順市場

衙名

為照會事查本年六月三十日貴國報奉天新
聞報於民國十八年滅亡一則語涉荒誕未
免有意淆惑聽聞此等不敬文字殊屬妨
害國交相應抄同譯件照請
貴總領事查照即希將該報嚴行取締以資儆
結果如何並祈見復為荷此致
大日本駐奉總領事船津

計附抄件

譯日報奉天新聞本年六月三十日登載者

中華民國

十八年滅亡

帝政復活之機再來

省城内又起流言

最近奉天省城内外下流中國人間盛傳一種流言蜚語此等謠言之意思即謂中國近年政局紛糾已極乃民國滅亡先兆據神卜者之豫言中華民國迄十八年滅亡彼時有真正之真主帝國出現所有現在之軍閥等悉跪伏於彼膝下云云

PDG

為呈報事竊所長於本月一日晚九点時分偕同司法股員孟景福赴鐵道南查勤行抵南市場偵查一左近小房屋內多半借賣嗎啡為業遂進各屋內查看有許多人手持啡針正在施射之際而該打嗎啡者均明目張胆毫無顧忌復查嗎啡一物流毒中國已非一日禁令之嚴逾于鴉片此非特我國如是而東西兩洋亦皆視為禁止之品何獨撫邑日本管地放任若是也長此以往流毒日深若不轉請嚴加取締殊于我國人民生命財產有絕大關係且經所長問詢該打嗎啡之人由何處購來僉稱由奉西站日本人處買來等語尤宜禁其來源以絕根株請一併交涉實為公便再撫邑日本管地所有售賣及施打嗎啡之人日側若再放任不加取締我警即行嚴拿以免禍我人民合併陳請謹呈

撫順縣監督黃

一五

南七

七

大正十四年七月七日

在赤峰

領事々務代理 前田正勝

交一七八 二

外交部特派熱河交渉署長劉明俶殿

隆興堂土地問題ニ關スル件

以書翰致啓上候陳者頭記件名ノ事件ニ關シ

六月十二日附拙翰ヲ以テ及御照會候處今ニ到ル迄

未タニ御回答ニ接セサルヲ以テ昨日（七月六日）面晤口頭ヲ以テ御回答ノ議申述置候カ茲ニ爲念公文ヲ以テ右及御催促候

抑本件ハ曩ニ呈出致置候拙翰附屬信中ニモ記載有之候通リ該土地ハ民國七年八月ニ敝國人峯八十一ト貴國人馬長英氏トノ日支合弁ニ係ル華峯公司カ熱河開魯縣墾務局ヨリ拂下ヶ受ケタルモノナルモ其後華峯公司ノ財政上ノ都合ニヨリ日支合弁隆興堂ニ民國十一年四月一日讓渡シタルモノニ有之候然ルニ偶々馬長英氏ハ其ノ当時熱河官憲ヨリ

國土盗賣者トシテ拘留訊問セラレタルモ無罪ノ宣告ヲ受ケ貴國法律上ヨリモ已ニ正當ナル權利者トシテ確定セラレタルモノニシテ此次關顯都統朝爾氏カ前都統米根標氏ニ交代セラルヽニ及ヒ即チ奉天派勢力下ニ歸シタルカ故ニ再ヒ之ヲ問題トナスカ如キハ甚タ其ノ意ヲ解シ難キ所ニ有之候惟フニ此如キ不法ナル行爲ハ何等カノ誤解ニヨルモノニシテ決シテ賢明ナル閣下大師ノ本意ニ出テタルモノニハ之レ無カルヘキ事ト存セラル此奪回事件ハ大至急停止圓滿公平ナル御處置相成ル樣當該官憲ニ御轉照相

成度何分ノ儀折返シ御回示相煩度此段及照
會得貴意候　　敬具

第一〇八

日本領事館文書第十五號　二　十四年七月七日

關於隆興患土地問題之件

達經北國於蘇（隆興）稅患之地問題事件曾於七月十三日

送致照會迄今未省照覆深以為念查此事我九

前次抄稿所載該項土地於民國七年八月間由敝國
人峰八十一與貴國人馬長英氏合辦華峯公司而以
公司名義向同署懇務而頒領其後華峯公司
以財政之困係於民國十二年四月一日讓渡於中日合辦
之隆興號。忽以馬長英氏被執而官憲拘訊問
為是國土之盜賣。此次宣告無罪。是貴國法律
上已確定其為正當之權利。不意此次敝國都統代宋前都
統未援照於本年無派移力之下。再提此為問題。其意

殊難索解非此不法之行為究由於何等誤解想無
決非出於誤認三國大帥之本意務轉請函急轉飭四洮
官憲將此等事件即速停止以圖兩國和平之處
置貴國重在詳籌並請電示 此致
外交部特派吉林交涉署長劉
駐長春日本領事代理 森田寬藏 敬具

为呈请示遵事本年六月十二日准日本领事馆文官第十四号公函内开略开为东部内蒙古东西札鲁特旗云云即速办理以敦睦谊如何之处尚希速复为荷此附注本领事转奉天交涉署公文一件[illegible]节内所称同复于本年七月七日复准日领文官第十五号公函内开略开查于陆奥吉地问题事件云云亟请质示此项究竟因准此贵署当以此案关系重大交署务案可稽无从悬揣除函复日领外此案应候

都統核全送行外所有此案究應如何辦理之處理合抄錄

附件备文呈請

鈞署鑒核示遵謹呈

熱河都統闕

計呈送 錄本領事陸奉天交涉署公文一件

函日本領事館

外交部熱河交涉署公函 字第三十六 號

逕覆者核准

貴館文官第十四號公函內開逕啟者兩東部內蒙古東西扎魯特旗云云為希速復為荷此致等因正擬函復間復准

貴館文官第十五號公函內開逕啟者關於隆興堂土地問題乃件云云無任盼禱並請覆示此致各等因准此除已據情轉

呈

熱河都統一俟得覆再行函達外相應先行函復

貴館可查照此致

代理日本領事吉田

鎮威上將軍節制東三省軍政督辦東北邊防屯墾事宜公署訓令政字第七十號
督辦奉天軍務善後

令东三省文沔巡署長高清和

中華民國十四年七月九日

案據东三省盐運使翟文選呈称案查本月九日據安东緝私局電稟日警保護韓人運私搶擄緝私員巡五名並有武裝日警四十餘名到局横行不法等情業經電呈並派白知事試安前往调查去後茲據該局呈称本月九日上午十二时许據六道溝卡長李明坦来局報称卡長於午前十时半率同隊長孙幹臣輪船船長田壽山司機秦克仁司舵楊春富一号巡船船長崔秉有二号巡船船長魏紹巌隊目王聘三步兵韓岳

东、戴佐忱、姜得胜，水巡王玉珠、吕元勋、马向阳、赵凤山、房家起、许兴家、马向春、孙祥生节驾轮在江上游巡行，至江桥上游头道坡口江面，见由韩岸驶来小尖咀船一只，上有匪人二三名，船上满载草袋，运奔我岸而来，待其将近我岸，临近前检查，果系匪私运，拟拿获，此时岸上已聚有匪人二三百名，并有日警四名，各持手枪，指挥匪犯抛石痛击，密以雨下，该各员巡节虽被石击伤，仍忍痛抵御，毫不惧缩，卒拿获匪犯二名、盐船一只，正欲拨轮开驶间，日警即向我轮开枪射击，当将司舵杨春富两腿击受重伤，队长刘幹臣胸部击穿，晕倒舱内，不省人事，此时岸上又来日警四十余名，各

持槍械同向我輪射擊我方為正當防衛起見不得已遂亦開槍對抗斯時又有一号巡船船長范吉有兩腿穿受重傷步巡戴佐忱右臂穿貫一彈水巡王玉珠頭部受彈傷卡長暨二号巡船船長魏紹徽水巡孫祥生馬向春郭岳东姜得勝許興彥善均各被石數傷雖重不等日警仍由岸上射擊不已彈如雨下我方一面抵禦一面撥輪急駛但彼眾我寡又多被擊傷已失抵抗能力並船致被其奪回江岸日警見我輪行駛既遠始停止射擊但仍由江岸尾追不已我輪行至太古碼頭遂停泊焉未幾岸上日警四十餘名復追至怡隆碼頭附近到處尋我我輪尋覓幸未被撞見得均免傷亡後經水上警察局科

長乘警攔阻始向他處而去車長見日警已他去始將受傷員役分別抬送步東鴻章兩醫院醫治此次打碎玻璃五塊船輪一個桌子一張並將輪船打成窟窿十六處執犯二名一併帶來請核各節情正據報告間乃有日警署青木警部及市岡警部、率警六七名各手持匣槍到局交涉正談判間復由千田警部率武裝警察數名亦均各手持實彈匣槍闖入局內其勢洶洶如臨大敵在各室內任意搜翻監視職員行動竟欲逮捕並將大門把住禁止出入此時局內已完全被其佔領各机関首領來局訪問均遭阻止不令進內会警察廳陳廳長及湯師長先後聞信到局向之嚴詰為何率警越境佔領該局所日警初則仍依舊兇蠻嗣知理曲於午後一點半青木警部呈令所率之四十餘名警察由局

撤退但並未直接归去逕向道署前街六道口通江街一带亦感横行各處搜尋意欲逮捕我方
自衛暨搶奪山潤輪船商民恐慌紛紛閉戶秩序大亂亦經水上警察及商埠警察等嚴加制止
始行回去此時局內尚有青木警部及便衣警察五人經湯師長及陳廳長等之詰問亦無言退
去所財局內秩序稍見恢復當即提訊擄獲犯李成乙供認久貫販私聚衆拒捕不諱復
訊據山錫通供稱韓人拒捕日警首先開槍射傷自衛等情屬實現左隊長劉幹臣船長
范長有司舵楊春富傷勢甚重雖無有性命之憂尚難逆料至王玉珠戴佐忱傷勢比
較稍輕不致有性命之憂其他如孫祥生馬向春魏紹徽郭岳東姜得勝等係被石擊傷
尚較輕微當在医院分别取有各該傷人診斷書並取有傷人照片用備證明而便交涉查

韩人拒捕事件迭次發生日警初则暗中保護一般韩犯犹存懼心不敢公然厥逞此次
韩人匿私聚众拒捕日警竟公然保護帮同韩犯首先開槍擊傷我方員巡多名犹未
足逞其强暴事後復率武装警察越境横行包圍官廳並在步东街内横行示威甚
侵犯我国权侮辱我官廳莫此为甚蛮不講理惨暴情形实属令人髮指此而可忍孰
不可忍若不嚴重交涉将何以保国权而維鹺政除並請交涉署嚴重交涉並将韩
人盐犯二名函送交涉署转送日領懲處外理合將韩犯拒捕並日警帮同槍殺
我員巡詳細情形並檢同傷巡診斷书十帋韩犯抄供二帋地圖一帋一併備文呈报伏
乞钧署鉴核速行提起嚴重国際交涉指令遵行实为公便並據白鐵察復称案

奉鈞署訓令第四零二号内開案據安东緝私局佳電称日警保護韓人運私員匪本日午十二时緝私日警鳴槍擊傷員匪五名均已送至安东医院傷势危險日警復武装到局四十餘名施行不法等情據此查日警既保護韓人運私又殴傷緝私員匪殊属蠻横不法已極亟應詳查真相以憑據理交涉合行令仰該員即便遵照迅[illegible]查具报以憑核办此令等因奉此知事遵於本月十日早[illegible]时由營起程於十旧夜间到安东当即投寓客栈稍事休息即親至肇事地点詳加查察並博訪周咨業将当时真相调查明確謹分别詳述如下(一)查此事之远因与近因[illegible]访闻從前韓人[illegible]無團体之组織均係各人自为日警虽不识意取締亦不加以保護各該韓犯幸而得由韓岸

偷運至安東附屬地內即可秘密銷售倘被拿獲是其各人之不幸其他梟人並不
加援助亦不負損失共擔責任故梟犯苟遇見海關或緝私局人員拋棄鹽物自行
逃走頗存畏懼之心即偶有拒捕情事發生其人數至多亦不過一二十人且歷任日本警
察署長對於在附屬地前之江中緝私毫不加干涉故歷年在江中緝私尚稱順手並
無如何風潮發生自本年春間開江後安東局麗局長對於在江上防範梟私方法
籌劃極密防堵極嚴梟犯直無法偷運附屬地內各鹽鋪因無鹽亦均先後停製適
因鹽稅加增一般梟犯以為偷運梟私益竟獲利於是積恨餘頓生陰計一面
將從前慢無統合之慣犯二百餘名結合一氣組織一販私團體利益均分損害共擔一面則勾

通日警求其賠為保護故現任日本警察署尾崎署長對於附屬地前之江中竟認
為附屬江時有干涉緝私行動經龐局長屢次交涉迄未得圓滿結果現又聲言
民國十年三月間安東交涉員與日領所定之取締鴨綠江鹽船辦法五條未經其政
府簽字認為無效不能履行一般韓犯又得此保護消息心有所恃遂肆無忌憚於
是先有四月二十八日之大拒捕案發生繼又有此次不幸之大慘殺案發生也此肇事之
遠因與近因也(二)查此次日警慘殺我方員巡案始末情形也緣六道溝卡長李明坦
於本月九日午前十時率同隊長劉幹臣輪船船長田壽山及巡船船長范天
有魏紹嶽並水巡步巡十餘人乘安瀾輪船在江面游弋緝私見由韓岸直向鴨綠

江鉄桥亡游頭道坡口處駛來小船一隻該弁長等即以正當手續近前檢查果係運私塩船正擬拿獲岸上無數匪人紛紛向此间奔走用石子乱擊其中並有日警六四名手持匣槍親自指揮当时弁長李明坦船長魏紹嶽水巡孫祥生馬向春郭岳东姜得勝許興家等均被石擊傷雖重不等然各該員巡等仍奮不顧身拿獲人犯塩船一隻岸上日警見此情形遂开槍射擊先將司舵楊春富兩腿擊受重傷継又將水巡劉幹臣胸部打穿一彈当时暈倒艙内不省人事未幾日警又来日警四十餘名卧伏江岸木堆附近齊向我满船射擊槍声隆隆弾如雨下該員巡等為正当防衛保全生命起見不得已遂一面向空开槍抵抗一面撥輪急駛斷射巡船

船長尼吉有左腿先受一彈繼而右腿又受一彈隨後步巡戴佐忱右臂受彈穿傷水巡王玉珠頭部近左耳受子彈擦傷此時該員巡等已受傷過半早失抵抗能力繫左輪上之鹽船遂被扣四艘另滿輪船停泊太古碼頭日警後由江岸中国地進至怡隆碼頭附近仍欲尋毆後經水警制止始行他去此時受傷隊長劉幹臣始由太古碼頭抬至漢章医院其餘四名均抬至西东医院療治龐局長得此报告遂前往慰問嗣接該局電話謂日警保安系主任青木警部衛生系主任市岡警部並率警官六七名均持匣槍至局等候該局長当即在局与之交涉正在談判間復有警務系主任千田警部率巡查四十餘名各手持實彈匣槍闖入局內其勢洶洶先将

大门把住禁止出入後到各屋任意搜翻並持枪威吓百般侮辱斯时局内完全被其佔

領各机関首領来訪者如憲兵隊李隊長鉄路警察局張局長暨市警察廳陳

廳長等均被阻止不令進内後陳廳長出示名片方令進院向之嚴徒仍究蠻異

常後有湯師長聞信到局嚴令撤退警察否則即以軍隊包圍該青木警部

自覺理屈始令後来之四十餘名警察由局退去該警察等出局後並未直接回

附属地復向道署前街六道口及通江街一帶横行示威後経水陸警察嚴加制止始向

附属地而去至此时在局内之青木警部並便衣警察五六人経湯師長之詰向自知

理屈亦無言而去其在医院療治受傷員処経知事分别慰問並取有各該受傷

人草供用資證明又親往安滴輪船查驗見船身全体共被日警槍彈打傷十六處又被韓人用石子打傷十七處計打碎玻璃五塊舵輪一個桌子一張並丟失制刀一把兩节棍四支警棒兩根均屬實在復查至此案發生係日警對於江上警備益為嚴重從前大海関附近向無警察現在該處無論晝夜派有武裝警察二三十名沿岸梭巡其原有饋江丸輪船亦增添巡查多人在其中行駛示威意在阻止我方緝私保護韓人運私也是以韓人運私益肆行無忌安東緝私局聞有武裝警保護韓私恐再發生重大衝突並因傷巡甚多遂失卻緝私能力以上所得情形均係帶訪周諮並詢據當時在場員巡所報告均係實情[illegible]奉令前因理合檢同文

受傷員巡診斷書十紙員巡等草供十九紙安滿輪船[illegible]一紙一併
備文呈請鑒核施行各等情據此查韓犯結夥販私拒捕傷巡案件屢見迭出前據該
局呈報於本年四月二十八日在江橋上[illegible]人運私船隻韓犯竟聚二三百人以棍石
拒捕擊傷稽查姚汝僧舵工徐天賜船長趙鑫巡隊何廣運等日警不惟不加取締反
率武裝巡查六名持槍越界到六道溝分卡欲逮捕卡長檢視軍裝等情並內開據民
國十年至本年四月安局緝獲韓人大宗船私案件表並抄同稽核分所蒲代協理
調查安東韓私報告書呈請鈞署照会朝鮮總督分飭朝鮮平安北道知事暨安東
日領嚴飭日警對於韓人載運韓私过江及登岸時雙方加以禁止以杜來源而免滋事在

案旋據該局呈稱，於此案發生後，該犯來陸運入大宗私鹽二萬餘包，計高野洋行運入一萬三千餘包，滿洲飲料株式會社運入九千包，服古力松運入三千餘包，其情並准分所蒲代協理調查此案報告書到署，當經指令該局詳查此項私鹽屯存之處，一面知會日警先行封存，一面函請安東交涉署轉照日領，飭將該項私鹽如數引渡去訖。嗣又據該局呈報，於本月四日在中國海關附近緝捕該犯人私船，該犯嘯聚數十人，飛石拒捕，擊傷水巡王玉珠額部，並將水巡趕至鳳山，推入江中，幾致溺斃，輪船玻璃暨八角時辰表亦同時擊毀。日巡查不加制止，反到巡輪強索該犯運私船隻，其情並經咨請安東交涉署向日領交涉，暨呈報鈞署，又在案。該兩案正在交涉，尚未解

況此次鄙犯又聚眾二三百名飛石拒捕日警復先開槍射擊傷我緝私員兆頂
毀巡輪玻璃舵輪桌子船体並受槍眼十六處之多所獲私船一隻亦被奪去並
有武裝日警四五十名越界到島任意搜翻監視職員行動並欲施行逮捕行為
幸經湯師長到場詰問始行撤退然未逕行歸去沿街游行示威各處搜尋我方員
巡向來鄙人販私拒捕本署以為出於無智鄙人今覩日警此種舉動足徵鄙犯
販私拒捕情有日警為後盾孰知号稱文明之日警竟出此橫行不法違背公
理不講人道之事殊出意外查各國通例鹽為專賣品不准越境侵銷我國鹽
稅且有各國債約關係日本亦為債權國之一該處日警似此橫暴公然保護

韓人運私侵銷我境影響鹽稅不獨破壞債約且侵犯我國权侮辱我官廳
莫此為甚若不嚴重交涉何以為債約而保國权謹擬具交涉条件應請財
部迅飭交涉部照会日領并前兩案併案嚴重交涉并請咨行外交部
與駐京日使交涉暨與銀行團迅開談判此係日側对於日韓人載運私
鹽侵銷我境及糾眾拒捕情事如再縱任不加取締則鹽稅收入減
少影響各国債权殊非淺鮮應由銀行團主張公道要求日側維持債約分飭
朝鮮沿鴨綠江官吏暨安東日領嚴飭日警对於日韓人載運私鹽過江及登
岸时雙方加以禁止以杜私鹽來源而免再生事端除函省署並咨請安東交涉

署南駐安日領嚴重交涉暨指令該局江面緝務不得以日船干涉用噎廢
食應常辦理各員巡閘公受傷殊為可憫由署賞給奉小洋三百元應
需醫藥等費並准呈候咨農部外理合繕同交涉條款並抄圖供診斷書
暨檢同受傷員巡照片請代協理報告等件具文呈請鈞署鑒核施
行再請代協理報告書尾叙南日本訂立之查驗高麗鹽船合同五條係民
國十年三月間本署南日領協定之關東州運輸朝鮮鹽船取締辦法五
條茲謹一併抄呈附抄件等情據此除指令悉查該部人運

私日前言武裝越境槍傷緝私員兵多名實屬蠻橫已極條令行东三省交涉總署長據理向日領嚴重交涉及併同前案分咨外交部並務署查照辦理復奪此令等因印發並稟案分咨外合行抄錄原件令仰該總署長即便遵照辦理具報此令

附抄件

照片、王慎齋畢徽呈、條款一件 驗單一紙

報告書一件 抄斷書十紙 草供二十一紙

鹽船取締辦法一件 地圖一紙

安局交涉條件

一駐安日領須親到安東緝私局謝罪

二撤懲保護韓犯開槍傷人暨到局尋釁之日警及有責任之警察官吏

三拿辦運私拒捕傷人之韓犯

四受傷員巡醫藥費由日領完全担任有因傷死亡者並須賠償死者遺族慰藉金

五緝私巡輪船体被日警放槍擊損及打毀舵輪玻璃公私物件應

由日領員賠償之責並將奪回韓犯運私船隻送還

六安東車站附屬地內日人所設塩鍋三處並即取消存塩如數

引渡充公永不准復設

七本年四月二十八日韓犯拒捕後乘隙運入堆存高野洋行一萬三千餘包滿洲株式会社八九千包服谷力松三千餘包共私塩二萬餘包一律引渡充公

八日領並確實保証以後對於日韓人運私過江果行取締不得再有此等不詳之件發生倘該犯等再有運私拒捕時緝私員巡得按中國緝私條例辦理日警不得干涉

九 安东車站附屬地前江中為中國領水遇有日韓人販運私鹽緝私員巡有自由逮捕人鹽船隻之权日警不得藉口干涉

十 安东車站附屬地内發現私鹽経由緝私員巡知会日警迅立时同往协緝倘不及知会或遇必不得已时准由緝私員巡一面逮捕一面知会日警私鹽隨时引渡充公人犯交日警懲办

協定關東洲運輸朝鮮盬船取締辦法五條

一 關於未持有關東廳民政署發給之証明書或持有証明書將書中緊要部分擦傷更改字形或偽造變造者一律無效

二 關於持有証明書之盬船在途中密賣之措置或盬與証明書所載之數目不符者當由中國官憲派在官巡役看管一面將詳細之事實照會本館俟有答覆再行按照中國章程處分至未攜帶証明書之盬船應由中國官憲自行處治

三 証明書記載之上陸地點非中國領土以朝鮮地名記載之

四 盬船航行途中因風波而停泊於中國岸避難時雖有得至就近緝私局報告情形之規定在實際上殆有不可能者如風波既

五

息即開船前往目的地而停泊地距緝私局有數里或十數里不等若令船夫前往報告未免太受勞苦因之此等報告可一切免除若只關有不正行為者中國憲官可任意檢查

鹽船暫公認以左列之三處為限但公認之会社又組合之名稱如有增減之處由安東日領館通知安東支塲長再通知東三省鹽運使

大日本鹽業株式会社	皮子窩
皮子窩鹽業公会	皮子窩
鴨綠江運輸株式会社	新義州

七十

公文第六四五號

大正十四年七月八日

在奉天 總領事 船津辰一郎

奉天交涉署長 高 清 和 殿

拜啓陳者大久保直幸ノ勒開氏房契詐欺扣留ノ件ニ關シ本年一月二十九日附公函第一八〇號及三月十六日附公函第四六六號貴信ヲ以テ御申越ノ要旨閲悉セル處今般當事者雙方ニ於テ和解成立シ該房契ハ當館ニ於テ勒開氏ニ直接交付致候條此段申進候 敬具

科員朱 譯

公文第六四五號

敬啟者關於大久保直幸詐欺扣留勒開氏之房契

一案接准

貴署本年一月二十九日第一八零號及三月十六日第四六六號公函均已閱悉茲由當事者雙方和解成立該房契將由本館直接交付勤聞氏相應先行函復

貴署請煩查照為荷此復

奉天交涉署長高

駐奉總領事船津辰一郎

大正十四年七月八日

撫順縣公署照会

為照会事案據警察所長胡維烈呈称窃所長於

本月一日晚九鐘时分訪實為公便等情據此敝署

覆查無異孜炭礦用地界內闔此種違法行為倘

不嚴加取締实於彼國我人民大有妨得相應照会

貴署請煩查照認真取締嚴禁引渡并希

將辦理情形賜覆爲荷右照會

撫順警務署々長中尾

銜

名

[illegible]三八號

七〇十三

逕啟者案據第三區警察署署長高國筠呈據二分署代理巡官恒崑呈稱於本月九日午正十二時五十分據大什字街分所巡

長楊樹恩巡警張銘九等在洋樓後胡同盤獲日人馬塲松太郎一名當由該日人腰內搜出四五零九五五號大號八音手槍一支帶子彈一百粒又四五七七二號中號八音手槍一支帶子彈一百粒又一六九八四五三號小號八音手槍一支帶子彈九十九粒外用花洋布包皮二個包裹一併帶署轉送訊辦前來訊據該日人馬塲松太郎供稱身在奉天日本站葵町三番地居住以修理機械為業於去歲冬月間在兵工第二分廠作工時有一不知姓名之華工與

身介紹一大格之華人不知姓名聲稱伊在湯公館當差於前十
數日在日本站平康里復與該大格華人相遇據稱託身代買
槍彈等語復於前四五天有朋友藤原梅太郎由大連來至身
家携帶八音手槍三支子彈三百粒託身代賣身遂想起該人求
身買槍之事故於今早將槍彈携帶至湯公館處售賣至時
探詢該公館并無有該大格之人身擬仍將槍彈帶回日站
不料行至該處被警查獲等情不諱查該日人馬場松太郎

私帶槍械多支在城關售賣難保不無接濟匪人之處此種行
為不獨妨害治安實屬有違約章若非嚴重交涉不足以保
國權而維治安應如何訊辦之處理合備文一併呈送訊辦等
情據此覆訊馬瑒松太郎供與原呈無異並稱我友藤原梅太
郎住址亦無定所伊係久賣槍彈之人在日本領事館並未起
有許可營業執照自己私自運賣計大號八音槍每隻帶一百
粒子彈合價金票一百零五元二號槍帶子彈百粒合金票六十三元

三號槍帶子彈一百粒合金票五十八元至此項槍價尚未交給藤原梅太郎等語查日人私售槍彈接濟匪人屢經交涉查禁不准私售乃該日人馬場松太郎胆敢公然携帶槍彈沿街販賣其違背約章擾害地方莫此為甚除知會東華門外日警派出所派巡查森春吉將馬場松太郎一名帶回日警署辦理並依私販槍械之規定將前項槍彈一併沒收暨分報外相應抄結

函請

查照轉向日領嚴重交涉將該日人馬場松太郎等從嚴懲辦

以維治安並希見覆實級公誼此致

奉天交涉署

計抄結一紙

馬場松太郎年四十三歲住奉天葵町三號地職業鐵工匠五日前在江

島町路遇舊友藤原梅太郎其後本月七日藤原來至我家交給

手槍三支妥為保管友即向大連去矣並囑如有買者賣却可

也不意受其迷惑存放即扃不安賣之又無受主不意前幾日

在平康里與去年在兵廠作工時相識之中國人相遇伊自稱係湯公

館之當差託我買槍所以令持槍來找該中國人因未找着持槍

同歸被中國官憲查獲所供是實

中華民國十四年七月　九　日

馬場松太郎　手印

奉天省長公署訓令第卅八號

令特派交涉員 七十三

案准航空署函稱○本署前於三月二十五日接准外交部函開准駐華日本公使函稱奉本國政府訓令東京朝日新聞報館舉行日本歐洲間長距離之飛行發機係於五月間自東京出發預定經过東三省內之鳳凰城瀋陽開原長春哈爾濱滿洲里等處茲預定哈尔濱為著降地點請予承認及援助各節抄录該使來照及附表送請查照希核定從速見復等因當以民國十年間日本飛空學校飛機飛航東省及歷年英法美意等國來華危機均經特准入境有

案此次日本朝日新聞報館舉行日本歐洲間之長途飛行迭經
我國函囑一律予放飛經國交誼起見業已准予入境並從其歷年
政界對於飛行本國境內時有偏差外交部請領護照專用執照
亦經外交部函開轉飭日本朝日新聞社應將飛行本國境內時所有飛
行路線所經各站並須准設法降落停留地點預先報告
上下及降落地點惟各該地方均為經過要衝實係降落地仍存在當地
通飭各地之哈爾濱進入境飛機查請在平壤及哈爾濱施行查驗於
右開各日期由飛機發給開來當道知照款請轉行免准見復等語相應
飭令各地查照辦理並令三省地方長官轉飭前途隨時注意施行

派員前往檢查并希該生辦理一併見復等因暨附件到署除函復外
交部籍護照使并分行外相應檢同限制入境办法及日使所送办
行計畫表暨办法內未曾通知各項函送查照即希迅予轉飭所屬於
該埠到達時並照限制办法妥慎办理并協助一切並派公正等因准此
除分行外合抄原件令仰該交涉員即便遵照办理具報以憑轉覆此令

中華民國十四年十一月　　日

第四號

為照會事案准本年天省會警察廳函開准第三區警察署署長高國筠呈稱云云並希允復等因准此查敝國於貴國人售槍濟匪一事迭經交涉查禁有案現值青紗障起之際正盜賊蠢動之時乃該貴國人馬場松太郎竟敢在省會重地携槍求售未免居心擾害治安殊屬目無法紀既據警廳將該犯逮交貴館警

案業回訊辦，相應抄同原供照請查照，希將該貴國人馬場松太郎等依法嚴懲以儆將來，并祈將究辦結果見復為荷。此照會

大日本駐奉總領事船津

計附抄件

中華民國十四年七月　日

呈為縣治迤南鴨綠江我岸江邊水淤地三段前被日側侵佔交涉尚
未解決日前駐長水警局在該地修蓋板房被日警拆毀謹將此案
經過情形報請
鑒核事竊查縣治迤南鴨綠江我岸江邊向有水淤地三段該地係屬
民人王金堂祖遺產業墾種有年比至宣統二年間因韓岸惠山鎮
日本營林支廠在鴨綠江中該地上流近我岸流域建一水閘以蓄水勢
致江流均逼入彼岸因之此項近我岸江邊之水淤地三段逐漸淤積

益大歷年既久近我岸之水流多已乾涸此項水淤地遂與我岸地
土相連接嗣於民國四年十月十五日駐在長白採木公司分局之日
本憲兵因事與我捕盜營兵口角警察前往排解該日憲兵等
疑係幫助因而誤會遽先開槍將我之警察股員于蔭華擊斃
我警還擊亦將彼之憲兵補助兵康在光一名擊斃當此案發生
時彼岸惠山鎮憲兵分隊長大野幸作竟率領陸軍及憲兵四百
餘名逕至我岸在採木公司長白分局內以兵力强迫要求馬前知

事承認八項條件內中曾有將前項水淤地（日側稱為中洲）須歸彼方管轄一條當時馬前知事始終堅拒不允一面電咨前鎮安上將軍兼巡按使段派令菊池顧問前往朝鮮與日本立花憲兵司令官交涉當由立花司令官飭誡該分隊長使其無逾職權該分隊長大野幸作遂於是年十月二十三日前來縣署聲明允將要求八項條件一概作為罷論條文當面撕毀此事已歸消滅（此事現在尚有縣署第二科科長韋祖洪當日一同在場目覩

可以作証）詎至次年春間（即民國五年）該民人王金堂之佃傭正在該地耕種之際該分隊長突然派兵前往該處攔阻一面並即派令彼岸韓人前來耕種竟將該地據為彼有當經馬前知事以此地前次雖經該分隊長要求歸彼方管轄然我方既始終並未承認且彼方要求之條件當時確已聲明取消條文亦已當面撕毀當然不成問題該分隊長之侵佔此地實係無理强佔因即迭次與該分隊長據理力爭奈該分隊長一味蠻横置若罔聞當時我

方如亦派兵攔阻勢必發生衝突爰於民國五年七月間繪圖呈請
東邊道尹兼安東交涉員公署查核迅與駐安日領交涉旋於民
國六年三月間奉
東邊道尹兼安東交涉員公署訓令第四十號內開此案業准日
領照覆以奉朝鮮總督府文稱查該地原非荒蕪之地前十餘年
居住惠山鎮之朝鮮人金東虎已早開墾後經賣與金聖協將中
洲之地從事耕作適金某往他處旅行之際有長白中國人王某即

將該地自為耕作嗣後金某即向本國官憲呈訴經核辦間而王某復行帶領中國人繼續耕作嗣經惠山鎮憲兵分隊長大野幸作與長白縣知事交涉之結果仍歸金聖協執行該王某係屬横領等因覆請查照核辦等因究竟該處淤地是否韓人金東虎先行私墾轉賣日側來文所稱固難憑信惟應由縣碻查反証以資折服飭即詳細調查並搜集該地應屬我國各種充分理由呈覆以憑核辦等因到縣奉此當即遵照將該地已往事實逐細

詳查查明該地實係該民人王金堂之父王成德於光緒十三年間在
通化縣署首先報領開墾領有大照照內註明四至確有南至江字
樣該王成德自光緒十三年間報領開墾管業以來迄至光緒二十
五年止其間十餘年曾在該地種植水稻歷有年所嗣因該地瀕
臨江邊於光緒二十六七兩年間山水漲發沙石沖積始行荒蕪迨至
宣統三年間由王成德之子王金堂重行開墾當時係招令居住我
岸之韓僑梁其述朴道先金東虎等三人佃墾曾經訂立佃墾契

約約上載明以三年為期將地墾熟未墾熟之三年內每年由該佃戶
梁其述朴道先金秉虎等交納地主谷草若干捆自墾熟之第
一年起（即民國三年）即須另訂佃種契約交納租粮該地自王金堂
招令該佃戶梁某等於宣統三年重行開墾以來當時曾由該佃戶
等按年交納該地主谷草共三百捆之則迨後各佃戶中之金秉虎
一人因所訂佃墾契約期限已滿不願繼續佃種故不另訂佃種契約
當於民國二年冬間退佃遷回韓岸甲山郡去訖而梁朴二人則均

另訂佃種契約繼續耕種始於民國五年春間被惠山鎮憲兵分隊長大野幸作强行侵佔此地派令韓岸韓人前來耕種該梁某等方始中止農作綜觀以上已往事實是該地確係縣屬民人王金堂祖遺產業而金東虎不過當時為王金堂墾地諸佃户中之一人查長白地方習慣華民地主開闢荒地率皆招令韓僑佃墾俟墾熟後或將該地由原墾佃户佃種交納租粮或另招他人佃種均係出自雙方同意訂立契約其土地所有權則仍在華民地主數十年來歷

久相沿已成地方慣例該金東虎既為王金堂墾地諸佃戶中之一人決無土地所有權毫無疑義朝鮮總督府文稱各節顯然與事實不符爰復將查明該地確係該民人王金堂祖遺產業應仍歸我方管轄種種理由於民國六年五月間逐細呈覆

東邊道尹兼安東交涉員公署查核懇請再向日領據理力爭迅速轉致朝鮮總督府飭令惠山鎮憲兵分隊長大野幸作將派往該地耕種之韓人立即撤回仍由原地主王金堂管業當於是年

六月間奉到

東邊道尹兼安東交涉員公署指令第一三五號內開已照會日領據理交涉等因在案迄今尚未准日領照覆遂致懸案未結

以上係縣治迤南鴨綠江近我岸江邊水淤地三段前次被日側無理侵佔業經先後呈蒙

東邊道尹兼安東交涉員公署迭向日領交涉尚未解決之詳細情形也茲於本年七月間駐長白水上警察局為便於執行職務起

見在我岸渡口附近前項水淤地內修蓋小板房一間以為渡口卡兵休息之所尚未竣工即於七月十日據惠山鎮日本警察署田口署長派北澤警部來縣要求禁阻知事當以水警蓋房地點既在鴨江北岸係在本國領土內建築並無不合彼方何得干涉等詞却之嗣田口署長及北澤警部復迭次至水上警察局張局長處要求限期將房拆去亦經張局長拒絕不意該署長竟於七月十二日上午十二句鐘派令北澤警部等率同日警十七八名各携手槍

逢擁過江逕至我岸用强力將該房全行拆毁而去不逾時該日
警復又過江至該處並將房基一併拆平當以該日警等擅自武
裝越境拆房勢甚强暴我方如果亦以强力制止勢必激起衝突
發生重大交涉知事為慎重起見再四思維惟有向該署長嚴行
質問當因知事患腰痛病實難親往復以職署第二科科長章
祖洪當民國四年惠山鎮憲兵分隊長大野幸作要求將該地歸
彼方管轄等八項條件時曾經隨同馬前知事辦理此案交涉一切

情形均屬接洽且該分隊長當日來縣聲明條件作罷並撕毀條文之際該科長亦在場目覩可以作証爰即派令該科長及警察所長宮文超接以意旨一同過江向該署長質問該署長始則稱此地完全係屬彼方所有水警在該處蓋房並不經彼方許可當然應即拆除等語該員等當以水警蓋房地址確在鴨江北岸完全為我國領土當然可以自由建築彼方無理干涉復武裝越境拆房實屬不合等語駁之該署長繼復稱此地業經馬前知事

於民國四年交涉案內允許讓與彼方管轄當時曾經訂有條件為憑云云該員等復告以此事當日馬前知事確未允許讓與亦確未訂有條件當大野分隊長來縣聲明要求之條件作為罷論並消毀條文之時該科長係屬在場目覩否則如果訂有條件何妨將原訂條件交出一閱該署長亦明知當日實未訂有條件遂即置而不提但云彼方對於該地係奉彼長官命令管轄（據云係奉咸鏡南道道廳轉奉朝鮮總督府命令）此次

水警在該地蓋房因職責所在斷然不能放任等語該員等
當又以該地既在鴨江北岸斷然為我國領土縱使該署長實係
奉有彼長官命令管轄此地我方亦絕對不能承認等語向之堅
決聲明彼此辯論良久該署長方始承認該地為兩國交涉多
年懸案未決之地最後遂定由雙方各報告長官聽候繼續交
涉解決該署長並稱伊奉到長官命令自當遵辦云云該員
等因復告以此案未解決以前彼方不得再有此種舉動以免

激生事端該署長亦即承諾該員等遂即回縣當將大概情形
先行電陳
東邊道尹兼安東交涉員公署查核在案知事伏查此項水淤
地三段統計面積雖不過數十畝且瀕臨江邊沙石夾雜本屬無
甚適用第以國境主權所關自未便任令彼方肆意侵佔况查各
國江河界例兩國分界之處向以水深處為界該地所在地點係緊
靠我岸江邊須經過江面幹流方抵彼岸自應歸我國管領方合

公法且即以地形而論該地在日側一方面雖稱為中洲實則我岸水
流故址不特現時航行已不能通抑且早已乾涸與岸上地土相
連勢難分劃是按諸各國江河界例揆諸實地形勢致諸已往
事實無論據何理由均應完全歸我方管轄否則不特江界不
清即國界亦因之混淆他日兩國之間於國界問題必多糾葛
所關實匪淺鮮復查此案自前次呈蒙
東邊道尹兼安東交涉員公署迭次向日領交涉以來因彼方

自知理屈意存延宕迄未答覆以致成為懸案此次復發生拆毀水警局房屋事件當此時局縣境一般人民目擊彼方擅自武裝越境拆房之強暴行為因之民情甚為忿激萬一發生意外自應由彼方完全負此責任除一面切實勸諭人民稍安毋躁靜候轉請交涉據理力爭暨呈請

東邊道尹兼安東交涉員公署繼續交涉並呈報

省長公署查核外理合遵照新頒辦理交涉改成規則第三條

繪具該地形勢略圖連同該地攝影一張一併具文呈報

鑒核施行謹呈

外交部特派奉天交涉員高

計呈送

地圖一張

攝影一張

署長白縣知事董英森

外交部奉天交涉署訓令第880號

政字六號

令撫順縣知事

民國十四年 月 日

案奉

省長公署令開准航空署函稱本署前於三月廿五日據准外交部函開准駐京日本公使函稱奉本國政府訓令東京朝日新聞報館舉行日本歐洲間長距離之飛行該機係於五月間自東京出發預定經過東三省內之鳳凰城撫順開原齊齊哈爾滿洲里并

要並預定哈爾濱為外降地點請予承認及援助各節抄錄該使
來照及附表送請查照希核定從速見復等因當以民國十年間日
本航空學校飛機飛航東省及歷年英法美意等國飛機來華
均經特准入境有案此次日本朝日新聞報館舉行日本歐洲間
之長途飛行自道經我國事同一律為敦睦兩國交誼起見業已
准予入境爰經參照歷年成案分別擬訂飛航國境臨時辦法並
知外交部請轉復駐京日使去後茲准外交部函開准日本朝

日新聞社飛機飛航國境臨時办法八條當經轉送駐京日使去後准該使復稱該項办法擬定鳳凰城等五处為降落地点惟各該地方均為經過處所其降落地仍在當初通知之哈爾濱徑返入境檢查請在平壤及哈爾濱施行並改於七月十日由東京出發另開來函通知各款請轉行允准見復等語相應抄錄原函送請查照分行東三省地方長官轉飭遵照届時應如何派員前往檢查並希核定办理一併見復等因及附件到署

除函復外交部轉復日使并分行外相應檢同限制入境辦法及日使所送飛行計畫表及辦法內未曾通知各項函達查照即希迅予轉飭所屬於該機到達時遵照限制辦法妥慎辦理并協助一切至紉公誼等因准此除分行外合抄原件令仰該交涉員即便遵照辦理具報以憑轉復此令等因奉此同時

又奉

鎮威上將軍公署及

外交部令開前因查此次日本日歐飛行改定於七月廿七日由平壤出發並入境檢查地點改為安東出境檢查地點改為哈爾濱各節前准駐奉日總領事函知到署業經呈報暨分函在案茲奉交通部呈復並分別令咨外合亟抄同附件令仰該知事即便遵照并將該飛機過境日期隨時報查切切此令

計附抄件

照錄東京朝日新聞日本歐洲間長距離飛行計畫表

一 飛機及發動機名稱

Breguet Jupiter A 二型

Lorraine 四百馬力

二 駕駛員

飛行士 安辺浩 河内一彦

機関士 篠原春一郎 片桐平

三 預定來往及外降之地点

朝鲜 平壤 哈尔滨 赤塔 伊尔库斯克
(Irkutsk) 克拉斯约娜斯克(Krasnojarsk)
阿木斯克(Omsk) 切尔亚宾斯克 萨马拉
伊尔库斯克 莫斯科 洼清(Warsaw)巴拉克
(Prague) 巴里

预定经过东三省内之地点

凤凰城 抚顺 开原 齐齐哈尔 满洲里

四 本飞行依据国际航空条约第三十一条之规
開飛行预定本年五月自东京出发

照抄東京朝日新聞社東西定期航空長途飛行表

計劃

(一)飛行目的

學術練習飛行

(二)中國境內出入境及通過地點

(往航)由平壤出發經新義州入境通過鳳凰城撫順開原至哈爾濱降落再經滿洲里出境向赤塔飛行

(歸航)由赤塔出發飛行入境經過滿洲里在哈爾濱降落再經開原撫順鳳凰城出境經新義州向平壤飛航

(三) 降落預定地点並停留日期

日次	出發	到達地（降落地）
七月十日	東京	大阪
十一日	大阪	平壌
十二日	平壌	哈尔濱
十三日	哈尔濱	赤塔（チタ）
十四日	赤塔（チタ）	伊尔庫次克（イルクーツク）
十五日	伊尔庫次克（イルクーツク）	克拉斯那亜尔斯克（クラスノヤルスク）
十六日	克拉斯那亜尔斯克（クラスノヤルスク）	沃穆斯科（オムスク）

十七日　オムスク（沃穆斯科）　チユリヤビンスクヌハユカリリルク（切呆亞賓斯科 或耶爺鉄利堡）

十八日　チユルヤビンスクスハユカチリルク（切呆亞賓斯科 或耶爺鉄利堡）　サスフスハカリン（薩馬拉或奉滅）

十九日　サンフスハカリン（薩馬拉或奉滅）　ユスニウ（莫斯科）

大正十四年六月十八日

日本公使館印

中國接准日本國飛機飛航國境臨時办法

一　此項日本國飛機事業係由駐華日本公使先期正式通告经中國政府特許後方飛航入境並受中國政府派員之檢查

二　日方須先將應到事項除已定各項外餘均開送查核

甲　飛行目的

乙　入境暨出境地點

丙　詳細飛行路線及在中國境內停留日期

丁　出發及到達中國各地點日期

戊　飛航員及其他航務人員之人數及姓名（已定）

己　飛機之式樣數目標誌發動機之式樣及馬力（已定）

三　日飛機在中國境內飛經之航線由日方使開送經中國政府核准後指定之該飛機應即按照指定路線飛航不

得飛往地處並不得於指定地点以外自由外降至該路線左右界線共為二十公里

四 此次日飛机來華中國政府於鳳凰城撫順開原奉天哈尔濱滿洲里五處指定地点准其自設臨时降場僅供飛機上下應用一次

五 不得攜帶違禁物品與相照具無線電機及郵件並運載貨物

六 沿線經过人煙稠密地方不同為一千公尺以下之飛行致危及人民生命財產並不得由天空撒落物品

七 此次日飛机在中國境内飛航須携帶各種飛航必備之証書及日記以備檢查並遵守空中一切規則

八 以上辦法係此次日飛機試演日歐飛航入境臨時特別允許之一次辦法與中國尚未批准之航空条約無関

鎮威上將軍節制東三省軍政督辦東北邊防屯墾督辦奉天軍務善後事宜公署訓令政字第七七號

令東三省交涉總署長高清和　四七六

案據東邊道尹邴克莊七月十二日快郵代電稱六月九日日警槍傷安東緝私局員巡案已與日領嚴重談判日領對於日警武裝越境包圍緝私局一節深表歉意惟稱日警鳴槍純因緝私員巡先向坿屬地射擊為正當防衛不得已而出此因之雙方爭議結果約定再為詳加查考繼續談判再有日人小田原光馬水之江暨藤松等

曾在坿屬地內設立鹽鍋純以秘密輸入之私鹽為原料製造精鹽販銷於奉天長春各坿屬地內居民迭經道尹與日領嚴重交涉撤銷迄未正式解決蓋鹽鍋存在一日則韓私自難遏止此次復經道尹併案提出以求韓私根本斷絕一再詰辯該領始允定于八月中旬悉數撤銷除關于日警槍傷員巡案與日領賡續交涉外謹先電聞等情據此除指令及分行外合行令仰該署長即便知照此令

收 九八九ノ一

大正十四年七月二十二日

末尾捷順書記署長

黄捷順翁知事殿

拝啓

陳者和人町田貫一郎ナルモノ本年六月十二日貴市街市場内ニ於テ南署ノ許可ヲ受ケ遊戯場（空気銃使用射的）開業ノ処貴翁書記客ヲ寄ス憲ニ於テハ翁公署ノ許可ヲ得ルニ非ザレバ営業ヲ許サズトテ之レヲ差止メ貴主人ノ遊戯ヲ阻止シ営業不能ノ状態ナル

右町田ハ本月十一日管内鉄道南華ニ市場ニ営業所ヲ移転シタルモノニ有之候処帯四派出所巡査朱春ハ本月十九日一巡査ヲ派遣シ再ビ貴公署ノ許可ノ有無ヲ査問シ貴公署ノ許可ナキ限リ開業スル能ハズトテ閉店ヲ命ジ更ニ遊戯ヲ試ミムトスル貴国人ニ対シテハ提棒ヲ以テ威嚇シ入場ヲ阻止スル等営業ヲ妨害セシメタル事実アリ当時当署ハ事件ノ拡大セムコトヲ慮リ署員ヲ派遣シ朱巡査ニ対シ警告ヲ発シ置キタル次第ナルモ如斯ハ両国ノ親善ヲ阻害スル端ヲ発スルモノナルヲ以テ将来不都合無之様部下一同ヲ御戒飭相成候様致度此段得貴意候 敬具

撫警高秘收第九八一九號之一

民國十四年七月二十二日

中尾撫順警察署長

黃監督鑒

敬啟者敝國人町田貫一者于本年六月十二日欲在市場內設立汽槍射擊遊戲場受有敝署許可而開業之際貴國警察官憲声稱非經縣公署許可不得開業云々等語且阻止貴國人不准進內遊戲等情故町田于本月十一日移于敝管內鐵道南華工市場內詎料于月之十九日貴國第四派出所巡

官朱春帶同警察一名又到該處查问有無縣
公署許可如無仍然不准營業更令歇業且用棍
棒威嚇貴國之遊戏者不准進内而妨營業據
此敝署當時恐釀成意外问題遂派署員向朱
巡官說諭似此以往将来不定每貴我兩國親善
上詢屬有碍特此懇祈向部下特別戒諭為荷

極陽泉作年五金

爲日露戰爭 業派

表吾只會開戰者出征團人云云為蔣某團非

此處查前程無家寥賴無以對恩欲祖國開設村烟

樓常柔賓賭博言異為精華經巴念

貴冠制止在黑旅前田議町田政待射擊

遊戲在廟賭博性質現倒應在生業相知且樂請

查照仍希轉飭制止以厚風俗是為至禱此上

令

梧州警察局長仲虎

民國十四年七月廿五日

本知事黃

撫順縣地方檢察分庭公函

逕啟者案准撫順縣警察事務所於本月二十三日晚五鐘條報小瓢屯南鐵

道旁有一無名男子被日本守備隊用槍擊斃等因准此當以案關交涉

遂即會同

貴知事前往勘驗確係生前被人用槍鐵及器致傷身死并勘得路北高

梁有馬蹄蹤躪印跡屍身左近亦有崩濺血跡腦骨訊據該屯村長李

連芳及見證人楊寶奉等僉稱在是日午後約一鐘前後因農人無鐘錶

故時刻不確有日本守備馬隊三名遇有不知姓名一人在鐵道行走追

逕鐵道北高粱地内拡住拖至鐵道近側羣毆身死等語再三駁詰矢口不移查此案犯罪嫌疑人既係日本軍人敝庭無權管轄相應將全卷及勘驗各書連同本案見證人等（均在保）一併函送
貴署查照嚴重交涉以重民命而維國權此致
撫順縣知事公署
計送全卷一宗

呈為日兵暴殺農民隊長海昇官吏詳所會同勘驗偵查經過
情形填單報請照會日領嚴重交涉以拯民命而維國際禮
鑒核事竊本年七月二十六日晚六鐘許據該處保甲段長胡
維烈簽據第一區管界小甄屯保長栗萬英電話報稱是日午後六
多鐘時有日本守備馬隊三名在該屯南滿鐵道南旁殺斃刺死
無名男子一名嗣擬移屍掩埋已經攔阻遣人看守請轉報勘
驗等情據此知了　查小甄屯距縣街八里事關民命不容忽視立
即會同經順檢察分局監察檢察官王鎮帶領員吏馳詣該處
詢集村長副一干人證李建芳楊寶太等眼同勘驗已死無名

男子头向东南合卧铁道之侧仰面顶心偏右槍弹伤一处透过额颅接连顋门骨已崩裂脑血流出左额近上刃器扎伤一处鼻梁刃器戳伤一处深至骨损透入脑内右肩窝铁器镢伤二处胸膛右胁各有他物伤一处肾囊马蹄踏伤皮破参差左腿近外马蹄踏伤现月牙形合面脑后皮肉系伤[illegible]揭骨损碎左肩甲刃器戳伤一处右后胁近上他物伤一处两臂中间刃器剁伤一处周身细验馀无别伤委系生前被人用他物暨槍弹刃器殴打放扎身死是实讯据李连芳供称是日午后二钟许有本村姚家菜园子工人杨宝太根告伊于一钟许赴铁道北菜地摘豆角摘有半筐工夫因天热疲

倦打鼾稍了休息吸袋菸葉菸方時蔟樅看忽聽南面了朴柯
葉花々作響彷彿有人馬奔逐々声心窃疑之立身前行以覗究
竟行約三四十步遠之了粮地內蹲下望見外边有匕李全武壯丁守偏
馬隊二人一人騎紅馬一人騎灰馬復由了朴地茅道內出來騎黑馬
一人押着一個中國人走至地边壁隱處一齊下馬將那中國人拖到鉄
道南閑一人扯之二人亂打々得那人狂喊怪叫慘不忍聞斯时自覺心
驚胆怯誠恐惡逸怒被害未敢近前施救亦未看準係用甚麼
物件毆打在何那人倒地漸々无々声伊闻无々声知係必死无疑
遂將身回奔扒到村中報信奔來報武即聽吧下槍響一声愈

覺駭極尤未敢止足回顧逃至村中汗流夾背偷述於村長
聞言急忙同楊寶泰等三人趨赴該處察視而日本守備隊早已
走去只見死者血濺淋漓腦漿崩裂旋即回村召集村副趙會臣
會同首事薩芝性禎臣會議按例辦理正會議間又有于鳳祥孫
萬王振雅三人相繼到場于某聲稱當未出事以前伊由該處鐵
道經過適聞別人怪嚎揚言你還不快跑這鐵道不讓走後邊
有日本守備隊來抓你伊回顧果見馬隊三名直馳這來幸而
相距較遠兼伊跑的很快得脫於難孫[illegible]說那人被害時伊
帶領兩個幼男孩在鐵道南邊[illegible]聞有嚎呼之聲

賠自前引窺探與見日本守備隊三名群毆一人，供時我探不能
自主，急速回走，走不多遠就聽鳴槍一聲，王某言方纔三句鐘左
右，但由千金寨買菜還返，行至古城子老揭蓋附近，遇見日本
守備隊三名策馬飛馳，似有何緊要之式，必定就是叛
人來言畢，村長等分報案係去共乘四駐於相驗，大家
復至鐵道，經了一朴地細看一番，另一個要即來這看守房子
此後回村，即在路還言道：適有日本人常同中國苦力拿着
繩棒（槓）草簾，意欲指房戳，說這房會上像我看守，如果指去我
實担罪不起，你們非指不可，俟我報知村長後再指不遲，他們說

而我等施田村民聞言竊恐此事董經根案設法將原拆去堙
沒將來尚賠甚麽恐怖之事多名說衆保毛設法阻攔將來指
去至扣拾屍之人是否守備隊所使不得而知非莫此也溯自上年
到推以來無過有人經過鐵道果非縛即打遭逢其害者不
堪勝數即今春二月間有和氣村田姓走至該處橋上被守備
隊遇獲毒打後推墜橋下臂腿均被摔壞已成廢疾之人又有
某村某姓女主男僕二名亦赴某處要親經過該鐵道被其捉
往脫卸中衣强之猥褻綜核待遇中國人簡直牛馬不如而至
鐵道線表苦楚尤甚矣懇交涉以示懲儆言之窺若甚慽

袁質之（楊寶太同）述介臣李之淮芝純福臣于風祥孫家慶王振雅即
家益供，比相[illegible]查坊分别填單録取[illegible]供結，飭村長副
妥爲看守。回署後，二十四日午後二鼓復同王桂丞貞隨之步員
張振國前往日本宪兵隊質問一切。至劉隊長佐野寔三先
期公出，據隊副大谷聲稱，昨日有隊兵犂木等三名往小郭屯
一帶巡查，保甲正乙丘鎮出莽十餘鏈回歸無餘子彈九十粒交還
時一粒不短，有保甲巡查預訂表不能堅不准有放槍殺人情事
嗣由該隊將該兵小泉、辻老、岡野、小泉、高本理性主唯公
道謂據該表該隊兵等何時出發，何時回歸，子彈短數若

明不足為未致槍殺人之證明欲明真相莫如邀同醫官實地
勘驗爲妥認可當經表同意旨於五鐘許先至了地點既而
小泉訪主同大谷等二人帶領肇事之隊兵黎木等三名而至
声称醫官隨後就來靜待多時不到雙方依次勘驗小泉氏
費將死者炸裂之腦骨碴撿拾戰壕紙包入懷並由朱連芳
等引導尋蹤至了朴地勘視馬蹄印及踩踏之禾稼一塊方
圓約六七尺析御丞斜歷之處續步即捏人之協合小泉遂發言
謂馬蹄印按照馬掌形式實係日本馬之踏痕是定當將稍 架
未晚至進前問答許久小泉又言日人謂守備隊巡查

至此見有中國人一名由鐵道上走該隊長等禁止那人就逃到了外地內捉獲拖在地邊毆打致下因有其了但那人係個肩担夜並非此人無故毆打死更没在鐵道上放槍殺害等語本課本擬支吾搪塞嗣到屍場驗看因乞（跟警官來的）人鑑定又見天里彼此俱定明之双方邀同醫官再來覆驗二十五日邀了又同王橡縣官帶同涉員胡記長延得天生醫院大夫台灣人梁宰春於早十一時許馳到該處十二点餘鐘小泉氏同警察署長警部補大場翻譯鳥山敏二人到待至午後二点餘鐘鉄路人員西村英二與炭坑衛生課員石塚良策到場言守條

不来了咱先验吧知道　等以双方鉴定人到齐开始检验证是
日天气炎尸体发变验之自属不便（为难）又无一名医官以图籍
地理圖係無不肯出以公正的確之鑑定比以脑骨炸裂認
係重体物打擊不以槍彈放伤知道　等当谓據見证人說
供加害之当时情形係先辟毀而後放槍者則槍筒槍
把皆可為持毀之利器以脑骨之薄弱能架住槍筒槍把
之擊認谓重体物係毛即是槍筒槍把也不是徒以槍彈
放伤或係死者被毀倒地槍口距离人头甚近彈出槍口入於
人头業力極猛以致脑骨炸裂崩碎無未可知總之此係

過加害手段之區別而論故意殺人罪尚無你等出入究
虜責有假捏也。至本案俺隊長佐野新近到勘驗
一過詢悉醫官鑑定之言不類槍彈放後特為存賴之地
步不但意圖卸責反欲移罪於承辦證告罪隨將儀成
和文局迫認。等署名簽章此等顛頂利為自非証可
該隊長見其目的不達即口出不遜肆意謾罵彼時性交涉
員以威嚴壯繫態而假回不得不嚴詞詰責孰知該隊
長野蠻成性怙惡不悛甚至提王棟宸官之臂不容回走
一面喚人回隊調兵認。見此光景真乃氣忿填胸無過

抗則恐隨從之兵甲誤演巨變，稍卑則又恐示弱，貽遠之恥，後日不易辦理矣。叢出之奈遂囑胡沈二人會同甲內閣僅面

訓之

等抱定國弱人不弱主義，據理力辯，並有此等罷兵

初補大場島山等匪中排解，該隊長以彼有安撫韃達遂不

到達[illegible]嘟怒而散。此該案始末原由之切實查詳細情

（去冬井等與吳某鐵路日礙實兵衣相詰而散）

形也。除逕呈外，理合據同勘單原稿具文呈報，伏乞

鑒核，俯賜交涉，以拯民命而維國民安，為公便。謹呈

奉天省長公署

奉天交涉署長[illegible]

奉天全省警務處處長于
奉天交涉特派員署署長趙
奉天東邊道道尹那

計呈 勘單底稿各一件

為呈覆事 案據小孤屯村長會首李連芳等排保人呈稱為南滿日礦築堤阻水遺害民村 請 實行禁阻以副國法

等情。據此，權本親往查勘，所築

之隄，實係建於舊界，不惟有礙區域，

且於橋下通車之道上均遮斷，相應

照會

貴領事查照，希即飭移壩基，免得（往來）（有礙於己）

於人，為禱。此照會

據悉候廳長核辦

具呈人小瓢屯村副正會首等呈為南滿日礦以築隄阻水道變更河淺侵害民村懇請恩准實力禁阻勿得令其移河事竊 民等 村屯瓢爾屯在南滿礦區之西南村東原有河流一道即與南滿日礦分界之點現在南滿實行移土將河邊填築陡起二丈餘高之土壩探其用意實為侵占土地計畫惟 民等 村屯東靠南滿購買之地邊被其侵占約有數畝屢經交涉竟置之不理前經聲

明公署在案蒙批候請　省令核示等語現民等　聞經
省憲批令禁阻在案無如該南滿仍行移土一味陽奉陰違手
段對於經過東部之地點華勝保原之礦區現經停工其對
於民等　村屯西部仍然照常工作移土順水公有大道交
通業已斷決究竟蘇士達張錫朋將日人引入在中國礦區移河
得欵十餘萬元聲稱中國官憲業已許可由伊之二礦區內招致
南滿挖河順水如果屬實未免令人駭異伏思南滿礦區西部正
對民等　村屯北面伊之方面日移其土愈積愈多將河望往民等

村屯方面激下逐日受其水勢冲刷若一遇河水漲發則民等
豈不皆成澤國此等危害殊屬堪虞若不聲明請求
恩准實力阻止則南滿日人何能抵止無論蘇士達張錫朋二人
如何聲稱中國官憲業已許可南滿開挖但民等村屯亦應保
護況一村之人民生命財產均有莫大之關係豈能忍聽南滿日
礦移土築隄日肆侵害是以萬出無奈合詞再行具呈
鑒核恩准實行禁阻則感大德謹呈
撫順縣公署公鑒

具呈人村正 李連芳
村副 趙介臣
金錫九
李潤芝
會首 張福臣
邵連三
蔣遇春
蔣遇新
高子璞
劉萬豐
金恩祿

候勘明
四合庄
坑內有
情弊再行
示遵此批

敬啟者案據福興利鐵工廠呈稱為因日商拖欠貨款抗不償還請
求轉請引渡日商過縣歸案交涉追還債務而保利權事緣因日
商興撫鐵工廠於民國十三年陸續拖欠商號貨款金票一百元屢要
屢搪該號日商罔清氏蠻不講理任意抗橫希圖賴債若非引渡
歸案交涉追償不惟有失債權即於法理亦有不合為此請求
轉請交涉引渡過縣依法追償實為德便等情據此敝會覆查
屬實相應函請
貴公署煩為查照交涉追償實級公誼此致
撫順縣公署

外

令開原縣知事

呈悉。卷查茶茂日警池田要次特別介紹書，原限定一月之期，迄今二載有餘，早已失去效用。此次既經日領將該警撤回，姑免置議。嗣後倘再有日警來往，應由縣隨時飭警禁阻，以重主權。仰即遵照。此令。

中華民國十四年七月　日

撫順縣公署照会

為照会事案據商会函開業主福昌利鐵工廠呈稱云云寶經公證其情形前来查日商開濟竟將所欠貨款百五拾元抗不歸還殊非情理相應照会

貴縣查照希即傳該開濟號將所欠款數繳清並送過敝署以便飭領為荷右照会

撫順警察署長中尾

奉天省長公署訓令第例號

令特派交涉員王

案據東邊道尹兼交涉員呈據長白縣知事電稱長白水警在鴨江北岸水警地建設卡板房一間當未竣工即據惠山鎮日警署長派員來署要求禁阻經知事以在江北我岸建築彼方何得干涉等詞拒絕嗣又派至水警局要求折去亦經拒絕不意該署長竟于六日派警十餘名各携手槍過江赴我岸用強

力將該房全行折毀該日警擅自武裝越境拆房迹其強暴行為我方如以強暴制止勢必激起衝突發生重大交涉知事為慎重起見遂派員過江向該署長質問據其聲稱其地係彼方臣而繼稱其地係經馬前知事讓與終又稱其地係奉彼長官命令管轄均經去員逐一據理拒駁後始承認該地為兩國交涉中多懸案未決之地最後遂定為雙方報告長官交涉解決查該地確在我岸江邊向由我方管轄前因彼方無理侵佔業於民國四五年間先後呈請鈞署向

日領交涉返還尚未解決茲又發生此次事件當此時局民情異常憤激除盡力勸導人民稍安勿躁靜候電請援理力爭並詳情另文呈請交涉外謹先電陳鑒核等情據此查前據鴨渾兩江水上警察總局暨長白縣知事以日人強佔長白渡口并扣留渡船迫未予還呈請交涉交由我方管理以保主權等情當經道尹照會日領交涉轉飭歸還在案茲據電呈前情業已照會日領請其迅速轉知韓岸警署對於水警在鴨江北岸建設房屋不得稍有干涉并將越

境日警等予以相当处分并诘诫嗣后不得再有
此等非法行动等情去讫除候该日领照覆并继
续予涉外理会惟予涉经过情形抄录两次照
会日领文稿备文呈请鉴核备案再查该日警
越境折毁水警卧设板房未据该厰将详细情形
报县应俟呈报到日再行照会日领要求赔偿合
併声明等情据此除指令呈及附件均悉该日
警等对于我岸水警建设木房在我岸内竟敢
横加干涉并携械越境加以拆毁实属藐理已极既

經據理交涉仍趕催水警廳將損失數目速行查據
連同和船案件再行繼續堅持交涉此案不在賠
償之多寡而在警所建設日人不應干預務期圓
滿解決是據仰即遵照並候函分令特派交涉員查
照附件存抄此令等因印發外合行照抄附件令仰
該員即便查照此令

中華民國十四年八月　日

為照會事案據鴨綠兩江水上警察局呈稱查由白渡口前因貴警署乘隙強佔
當由我局以第三局長張作城前往交涉據日警署回稱該地至東山鎮以上所有
渡口均歸經理多年中例不得再設等語並據局長白彩亭會同日警稱查白
渡口日人以強權侵佔水權國體言之痛心至商民被害受辱尤不堪言去年張
局長與彼交涉彼亦理屈稍見讓步後因局長調換未得進行現聞江左即請與彼領
事據理力爭務期挽回以慰眾望茲會本領商民誓為後援等情即交並再到局查考
白渡口被日強權侵佔不惟民情激昂恐生爭端實與我國領土權關係至鉅現距聞江
在途為此若不嚴行交涉將後我上下兩江沿岸益形多事而無寧日矣除電復外理合據電

呈請飭縣保全此案關係重要懇予詰責日領據理力爭移駐收回以杜後患等情據
此當經本長令行長白縣知事查明呈覆去後茲據該知事呈稱遵查職縣縣治附
近鴨綠江原有渡口兩處一即在縣治南江沿與縣街最近一在惠山鎮對岸與彼
岸惠山鎮最近距縣治約三四里縣治南江沿之渡口因距縣街甚近故向由我岸華
人姜百年厚德車姓楊姓等先後安設渡船擺渡營業惠山鎮前之渡口因距惠山鎮甚近故
向由韓岸韓人安設渡船擺渡營業兩岸人民於其就近地方自行設置渡船以渡往來行人
此種辦法本極平允以故經歷多年向無爭執詎於民國三年間因該兩處渡
口之渡船收取渡資一事後經韓民與惠山鎮憲兵分隊長增田常太郎議定斯

時對岸惠山鎮尚未設置警署由憲兵代行警察事務敝治南江沿渡口渡船之收
費由我方自行規定彼方概不干涉惠山鎮前渡口渡船之收費由彼方自行規
定我方亦不加干涉嗣於是年九月五日彼方訂有條件十項條件實足為敝治南
江沿渡口之渡船向歸我方設置之一大証據也茲謹將該條件照抄一份送請鑒
核迨至民國四年九月間馬前知事任內因股匪鍾三瑪等攻襲敝街擄去採
木公司長白分局日員二人當時雖經暫飭軍警立即擊退並奪回日員二人即日
安全救回惟爾時彼岸惠山鎮憲兵分隊長大野幸作因我山岸發生匪患遂以
稽察行旅防杜匪黨為辭乘我不遑並顧之時將敝治南江沿渡口之渡船

派兵役至彼山岸日間則令彼岸鄉人擺渡晚間則將渡船繫在彼岸發其用
意殆欲乘機佔據要渡口前日雖經馬參贊 與之理論宗四奈該參
隊未能終止要渡口如果仍由我岸華人擺渡難免匪黨不潛入彼山岸等
語為藉口不允交回時值我岸匪患正殷一切善後爲要 詎待籌辦勢實難
以顧及並之渡口尚能查大局供以敵來與嚴查交涉旋於是年十月十四日駐
在撫木五日未白局之日憲兵因事與我補盜營兵口角聲張前往拯救
該日憲兵等疑係幫助因而誤會遽先開槍我之營兵服員于隆平被
其擊斃我營還擊亦傷彼之憲兵補助員兩名並一名擊斃當此案發生時該參

隊長大野章作竟率領彼岸陸軍及憲兵四百餘名逕至我岸將馬前知事
邀至採木公司專白分局內以兵力強迫要求馬前知事承認八項條件內中即
有將長甸渡口要求我方允許歸彼方管轄一條當時馬前知事始終堅拒不允

一面電蒙

前鎮安上將軍並巡按使暨派令菊池顧問前往朝鮮與日本立花憲兵司令
官交涉嗣由立花司令官飭誡該分隊長使其無過戢權該分隊長大野章
作並擬是年十月二十三日前東郵寄聲明允將要求八項條件一概作為罷論
條文當面撕毀以歸消滅（此為現在尚有郵寄第二科科長章祖洪當日一

同在場目覩可以作證之事緣治南江沿鴨綠江渡口從前原由我岸設置渡

船直至民國四年九十兩月間始被惠山鎮憲兵分隊長大野幸作先因我

岸叢生匪患乘隙佔據繼復列入條件以強力迫我承認我方始終實未

允許並確無訂有條件之實在情形也惟與縣當時我方雖未允許亦未訂

有條件而原有之渡船則彼方迄未交還歷年均由彼岸雇人擺渡收費此

查明該渡口經過已往之實之詳細情形也並奉鈞令知縣當以職長之節

二科之長章祖洪在民國三年間曾以代理知縣資格與彼方訂立渡方擺渡

收發條件 廳後又經隨同馬前去 辦理此案交涉一切情形均屬接洽且該分隊長大野常作當時來我都府條件作罷並撕毀條文之際該科長亦在場目覩可以作証當即援以意旨派令該科長會同駐長白水警局張局長就近前往贛岸東山鎮警察長與田口署長切實交涉並以該處渡口原由我岸管 理每設渡船自民國四年九月間彼岸乘隙攫取迄今已閱數年現在我方設置水警對于江面航務似關至為重要及有該渡口自應仍歸我方管理以便稽查行旅施行水警職務該署長當謂此乃當為我方業已允許訂有條件云云因復告以此乃我方確未允許亦確未 訂有條件當日該分隊 長大野常

作來鈞教明要求之條件作為罷論並消毀條文之隨該科長係屬在場目睹否則如果訂有條件何妨將原條件交出一閱該署長亦明知其為當日實未訂有條件遂即置而不提但云依江面形勢而論該處江流偏近彼岸按諸公法各國江河界例兩國公共之江應以江心為界該處江流既近彼岸即屬彼國轄境該處渡口自應由彼方管理云云因復告以公法規定各國江河界例兩國共之江係以水深處為界該處江流雖近彼岸當然仍以江水深處為兩國分界之限江流縱近彼岸仍係兩國公共之江該處渡口昔年既係由我岸人民出設渡船仍應歸我方管理攷諸已往為實按諸各國江河界例

奉諭據伊理由均設置渡船方為正當彼方長占據久係不歸實於我方
睦誼殊有妨碍等語彼長辯論良久迄至最後據該署長云該處渡口已
由彼方管理有年並非伊任內所能了係實難以解決詞意甚為堅執該
科長等因該署長語氣含有拒絕之意且審度此案實非與該署長交
涉所能解決即欲再與詰辯該署長勢必依然推諉仍屬無濟於事遂
六四縣長遵令會同與日警署長交涉此案之結果詳情必知可伏查此
案就近與日警署長交涉既難解決自應據實呈報以便與日領交涉
緣奉前因理合遵令繪具圖說連同鈔件再具文呈送查核等情

據此查長白縣渡口本係我方管理且於民國三年九月五日曾由該縣代理知事與惠山鎮憲兵分隊長議訂條件彼方渡船各不干涉乃於民國四年九月間該韓岸憲兵分隊長大野萃作竟蔑視公法藉詞強佔迄未交還本道尹認為有背國際公法殊屬不合用特鈔同條件函請照會貴領事請煩查照轉致彼岸友憲速飭惠山鎮警察署長將長白渡口交由我方長白縣署管理并將原有渡船交還長白縣署接收仍照民國三年九月五日議訂條件履行彼方不得干涉以敦邦交而維親善並希迅即見覆為荷此照會

大日本駐安東領事官西澤

為照會事案查韓岸墾戶乘濠强佔長白渡口一案業經本道尹於本月一日以邊字第七三號照會

貴領事轉飭韓岸官憲速飭交還并履行民國二年九月五日議訂條件濠方不得干涉以敦邦交在案茲據長白縣知事電稱長白水墾局江北岸水墾地選設木板房一間尚未竣工即據惠山鎮日墾戶長派員來署要求禁阻經知事以在江北我岸選築彼方何得干涉等詞拒絕詎又迭至水墾局要求拆去亦經拒絕不意該戶長竟于本月十二日派警十餘名手攜斧械過江至我岸用強力將該房全行拆毀該日警擅自武裝越境拆房迹其强暴行為我方如再以

强力制止势必激起冲突发生重大交涉知事为慎重起见遂派员赴江面

该署专员同按其始称此地系彼方所有继称此地系经马前知事让与该又称

此地系本彼方发命令蓄粮均经委员逐一按理拒驳彼始承认该地为两国交涉

中多悬案未决之地最须速定为双方报告本省交涉解决查该地确在我岸江边

向由我方管辖前因彼方无理侵占业于民国四五年间先后交涉迄尚未解决兹

又发生此项事件当此时局民情异常愤激除尽力劝导人民稍安勿躁听候解

决外电请交涉员转告此查水警建筑卡房地点系在我国主权之内韩岸日警

何得携械越境阻行拆毁此种行为殊属非法违章我方水警深知大体未致激起

衝突若由此以往難免不發生意外至該署長 既稱此地係彼方政府理稱係馬

前知事讓與不知何所據而云然終則稱係李 長發命令管轄尤為離奇蓋

地在江之北岸界限分明 何能越境發標韓岸官憲均為明達者 想當能諒解

此理也茲將前情相應照会

貴領事請煩迅速轉知韓岸官憲轉飭該警署 對于此警在鴨江北岸建

設房屋不得稍有干涉并將該署長豎標械越境施行張幕之日警 予以相

當之處分并誡誡嗣後不得再有此種非法行動以篤邦交而維親善盼速

見覆為荷特此照会

大日本駐安東 領事官西澤

公文第七四六號

大正十四年八月十二日

在奉天

總領事　船津辰一郎

奉天交渉署長　高清和殿

以書翰啓上候陳者本年七月二十六日附財政廳長訓令第四九號ヲ以テ奉天省巻煙草特別税徴收章程實施ノ旨御發表ノ件ハ七月二十六日附奉天公報ノ所載ニヨリ閲悉致候處本件徴税ハ貴國人ノ製造煙草ニ對シ課セラルルモノニシテ外國人ノ製造ニ係ルモノ及ヒ外國輸入煙草ニ對シテハ當方ノ承認ナキ限リ全然適用ナキモノト思考被致候モ最近聞知シタル處ニヨレハ貴國側ニ於テハ前記章程ハ獨リ貴國人ノミニ限ラス外國人經營工場ノ製品及外國輸入品ニ對シ

テモ一樣ニ適用セントスルノ御意嚮ナルヤノ趣ニ有之候處右ハ事實ナリヤ否ヤ至急承知致度候

申ス迄モナク東亞煙公司ハ曩キニ大正九年十月奉天財政廳トノ間ニ製造烟捲納税辦法ヲ協定シ該協定辦法ハ向フ十ケ年ヲ期限トシ其間東亞煙公司ハ製造從價五分ノ納税ヲ爲シ東三省内ニ於テハ同公司製造ノ卷煙草カ何人ノ手中ニアリト雖モ直接ト間接トヲ問ハス一切ノ負擔金ヲ課シ得サルコトヲ規定シ現ニ之カ實施期間中ニ在リ三林公司其他モ亦前記協定辦法ニ準據シ夫々納税ヲ爲シツツアリ且ツ輸入煙草ニ關シテハ既ハ各國ノ承認ヲ經タル關税條約ニヨリ一定ノ課税率アルコトハ疾ク御了悉ノコトト被存將又此種課税ニ關シテハ不日開催セラルヘキ關税會議ニ於テ協議ノ機會モ可有之筈ニ付前記章程ヲ外人經營ノ工場製品及外國輸入品ニモ一律ニ適用セラルルカ如キハ本官ニ於テ斷シテ承認シ難キコトナルノミナラス條約及協定ヲ忠實ニ遵守セラルル奉天省當局ニ於テハ斯ルコトハ萬々無之モノト思料致候モ爲念何分ノ御回示相煩度右照會得貴意候　敬具

公文第七四六號

科員吳祥譯

為照會事茲閱七月二十六日奉天公報載有本年七月二十六日財政廳長訓令第四九號發表實施奉天省煙捲特別稅徵收章程查此種徵稅由貴國人製造之煙捲得以徵收對於外國人製造者及由外國輸入之煙捲如無本方之承認全然不能適用然近來風聞貴國方面之意思該章程不獨限於貴國人即對於外國人經營工場之製品及由外國輸入品亦擬一律適用究屬事實與否希調查賜知至於東亞煙草

公司於大正九年十月業與奉天財政廳之間協定製造烟捲納稅辦法該辦法之規定以十年為期限十年之內東亞烟公司照製造從價五分納稅在東三省內該公司製造之烟卷無論在何人之手內不問其為直接或間接不得課之一切之負担全現仍在實施期內三林公司及其他亦、準此協定辦法均各納稅且輸入烟捲案既經各國承認之關稅條約亦有一定之課稅率者想貴方早已知悉不待贅言惟此種課稅在不日將開之關稅會議當有協議之機會若前項之章

程對於外國人經營工場之製品及內外國輸入品亦均一律適用者本總領事斷難承認諒忠、實遵守條約及協定之奉天省當局萬無此種情事相應照請

貴署查照辦理見復為荷此照會

奉天交涉署長高

駐奉總領事船津辰一郎

大正十二年八月十二日

第卌號

並為遵令與南洲公司協商市政公司運石減費辦法及續訂珠子山若要運石鐵道條件擬具草案仰祈鑒核示遵事案查敝署業經呈報交涉市政公司運石減費情形一案奉鈞署指令內開、並呈查市政公司請減該路大連寨石碴運費、係屬另案、奉飭與珠子山若要採石交涉、混為一起、惟南洲公司既經提出併商、仰

該署對於協商接收、此令等因奉此、遂即提向南
滿公社協商、撥該站鎝田站長發稱、現在滿鐵
方面需用石料甚急、如貴方能諒解此意、將瀋
陽縣珠子山、復台山、與昌圖縣吉陽堡三處運石鐵
道條件、准予續訂、及鐵嶺縣平頂堡、敷設運石鐵
道條件、准予訂立、則此次市政公社所備大連寨石
碴運費、即按市價核算、并將來市政公社及商埠
局、需用珠子山等處石碴時、仍與賣給滿鐵會社

同一價格、其運費亦照本價核算等語、查該路長
路稱滿鐵方面需用石料一節、兩屬實在情形、至
珠子山等四處運石鐵道、交涉均係未結懸案、似宜
藉此機會、一律解決、當經特派員與該路長磋商
訂立條件草案、並於各該條件之中、均加入期滿
不得要求展限字樣、以示限制、路有違令與南滿
以路協商運石減費、及擬具續訂珠子山等處運石
鐵道條件草案、各緣由是否有當、理合檢同條

件草案、具文呈請

鑒核示遵。如蒙

批准、再由該署與該公司正式簽訂、以昭慎重

呈

奉天省長、

計附呈條件草案四份

中華民國十四年八月　日

關於瀋陽縣屬孤家子珠子山間敷設臨時鐵道事已滿四年之期現由南滿洲鉄道株式會社奉天公所所長鎌田與外交部特派奉天交涉員　商議續定條件如左

第一條　本鉄道由南滿路之孤家子起達至珠子山

第二條　本鉄道專為搬運珠子山石料臨時敷設

第三條　本鐵道之敷設年限以本條件雙方調印日起滿四年為限扣至民國十八年　月底為截止期一至期滿無論石料是否運完即應撤廢將租地交還各業戶但不得再行要求展期

第四條　本鉄道除搬運石料外不得輸運貨物及搭載旅客

第五條　本鉄道不得有日警及護路軍兵名目　如發生丟失道釘

道木情事應告知中國警察或村正代為檢察不得逕向各户搜尋

第六條　本鐵道以業經租用之地為限不得任意侵佔

第七條　本鐵道需用地畝應優給租價所有租期内之租金

一次繳付不得拖欠其租額另定之

第八條　北市政公司（與）及商埠局需用珠子山石磚時與[illegible]賣給南滿鐵會社同一價格并運費亦照半價核算 又由樓屋站至奉天站

但輸送數量及日期須預先知會奉天公所以便備車[illegible]

[illegible]

第九條：本條件繕寫漢文兩份由雙方蓋印各存一份

中華民國十四年八月　日

署長

公所長

關於瀋陽縣屬沙河日站後台山間敷設臨時鐵道一事已滿四年之期因石料尚未運竣由南滿洲鐵道株式會社奉天公所長鎌田與外交部特派奉天交涉員　商定條件如左

第一條　本鐵道由南滿路之沙河起達至後台山

第二條　本鐵道專為搬運後台山石料臨時敷設

第三條　本鐵道之敷設年限以本條件雙方調印日起滿四年

年為限一至限滿無論石料是否運完即應撤廢將租地
交還各業戶管業[redacted]

關於昌圖至青陽堡間敷設臨時鐵道續期四年因石料尚未運竣由南滿洲鐵道株式會社奉天公所長鎌田彌助與外交部特派奉天交涉員　續行商訂條件如左

第一條　本鐵路由昌圖達至青陽堡間

第二條　本鐵路專為運搬青陽堡山石臨時敷設一切用地付租仍照前定辦法繳付人民

第三條　本鐵路除運搬石料以外不得運輸旅客及貨物

以本條件雙方調印日起滿四年為限

十八

第四條　本鐵路之敷設年限扣至民國十七年五月底為截

止期

第五條　本鐵道不得有日警及護路軍兵名目如發生丟失道釘道木應告知中國警察或村正代為撿查不得逕向各戶搜尋

第六條　本鐵道以業經租用之地為限不得任意侵佔藉詞再租

第七條　期滿之後將此路軌道全行撤去並將用地如數歸交民間管業

但僅以此次為限以後不得再行展期并不得援此為例

第八條　如市政公所與商埠局需用瀋陽沙石碴時與賣給滿鐵本社同一價格及運費亦照半價核算

第九條　本條件繕寫漢文兩份蓋印者各存一份

外交部特派奉天交涉員

南滿洲鉄道株式會社奉天公所長　鎌田彌助

中華民國十五年八月　日

日本大正　年　月　日

關於鉄嶺縣屬平頂堡至山頭堡間敷設臨時鉄道一事現由南滿洲鉄道株式會社奉天公所所長鎌田與外交部特派奉天交涉

員

商定條件如左

第一條　本鉄道由南滿路之平頂堡起達至山頭堡

第二條　本鉄道專為搬運山頭堡石料臨時敷設

第三條　本鉄道之敷設年限以本條件雙方調印日起滿四年為限一至限滿無論石料是否運完即應撤廢將租地交還各業戶不得要求展期

第四條　本鉄道除搬運石料外不得輸運貨物及搭載旅客

第五條　本鉄道不得有日警及護路軍兵名目如發生丟失道釘道木情事應告知中國警察或村正代為檢查不得逕向各戶搜尋

第六條　本鉄道於原有道路處一律敷設道口以為民間騾馬牲畜或行人通過之道路再經過縣道兩邊修築偏坡并在鉄軌内墊滿道木如經過電桿應賠償修理費此外併應設流水洞若干其地點應由雙方選擇適宜之處而指定之

第七條　此次修路苦工不得入屯肆擾倘有偷盜訛詐等事應由中國巡警或保衛團直接辦理

第八條　本鉄道以業經租用之地為限不得任意侵佔藉詞再租

第九條　本鉄道需用地畝應優給租價所有租期内之租金一次繳付其租額另定之

測量路綫時損壞青苗亦應從優給價賠償

第十條　如市政公所及商埠局需用山頭堡石碴時與賣給滿鐵會社同一價格及運費亦照中價核算

熱河都統公署指令第二千四百六十八號

令熱河交涉員劉明源

呈為中日合辦隆興堂承買開魯華峯公司地畝問題如何辦理請示遵由

三

呈暨抄件均悉查此案前奉

鎮威上將軍行轅秘書廳抄發日人同様之函到署業經本
都統録案稟復請即拒絕在案茲據呈同前情合亟抄
發稟函仰該員参照答復可也此令

附抄稟函一件

大帥鈞鑒奉
行轅秘書廳抄發駐奉日本船津領事致

鈞座一函內稱馬長英於民國七年在開魯縣組織之華峯公司係中日合辦馬長英於民國十一年四月將該公司全部權利賣與中日合辦之隆興堂經營不意新任熱河闞都統到任之始突出不法布告意在將華峯公司前領之土地收回轉賣則對於民國七年以來敝國人之投資殊有重大關係請轉飭停止進行等語不勝詫異卷查民國七年開魯縣丈放國有荒地本有馬長英其人以華峯公司名義報領荒地一千一百五十方領取地照八百

零六張。招户墾種。嗣經開魯縣知事李鳳翱。查明華峯公司。久未呈請立案。其招股手續。有種種詐欺行為。遂呈請前王巡閲使。於民國十一年十月六日核准。將華峯公司之房屋土地物品。全行查封。其時馬長英潛逃。當將華峯公司之司事盧紀清高海樓等。一併獲案。一面將華峯公司原領之地一千一百五十方收回另放。並咨行各省通緝馬長英究辦。至民國十二年五月十二日。由前王巡閲使駐京辦公處。將馬長英緝獲。解至熱河。交承德

縣審訊証明馬長英觸犯偽造股票之罪依法處徒刑二年現
因馬長英尚有地照四百六十九張迄未交出押追未釋　到任
爰就前王巡閱使民國十一年收回華峰公司之地派員丈放以蕆
其事此本案之始末情形也此次日本領事函稱各節如有其事
當民國十一年前王巡閱使查封華峯公司之時房屋物品均貼封
條司事工人俱已傳案公司已經破產該日人何以默無一言豈有隱
忍數年再行爭執之理且我國々有荒承墾條例載明非有中華民

國國籍者不得享有承繼權又原發地點均蓋有此照以本國籍人有效落外國人手無效戳記俱可証明日本人對於中國土地决不肯投資購買乃無端以投資之詞向我質問顯係干涉我內政蔑

視我主權應請

鈞座據理力爭嚴詞拒絕專此謹稟敬請

崇安

熱河都統闞○○

第八號

為照復事，關於奉省舉辦紙烟特稅一事，准
貴總領事第七四六號照會，敬已閱悉。查現辦
紙烟特稅，係仿照浙粵直魯等省成案辦理，
各該省徵收此稅，業已有年，本省現定章程
向衆多吸戶徵收，與製造廠無涉，且此項
奢侈消耗品課以特稅，均歸當地購吸之人
民擔負，與條約之進口稅、合同之出廠稅，其性

頗迴不相因覺其違背之處相應照復仰希
貴總領事詳察情形特致貴國烟商一體知照
免誤會是所至禱此照復
大日本駐奉總領事船津

呈為具報日人石合忠一販賣槍炮營業勒令歇業日期仰祈
鑒核事案准駐新日領照會內開為照會事關於許可敝國人石合忠一在本地大街販
賣槍炮火藥類之營業曾於大正十二年七月十六日用照會第二十號通知在案

今該營業已於八月五日為限歇業相應通知以備參考 即希查照 等
因准此當即飭令警察所詳查是否實在去後茲據該所長張虞農呈稱職所
於八月十二日據一區三分所巡官康福亨呈稱販賣槍彈日商昌隆號業於八月一日
歇業等情查石合忠一即昌隆號之執事人該商停止營業係屬實在尚有物品未
能搬竣留人看守除俟其物品搬竣房間退還房主時另文呈報外理合備文呈
報鑒核施行等情據此覆查屬實除飭警所於該日人物品未搬竣前仍行嚴查
監視暨分呈外理合備文呈請
鑒核謹呈
外交部特派奉天交涉員署

奉天省長公署指令第[illegible]號

令奉天交涉員

為呈送與南滿公所協商運石減費辦法並續訂珠子山四處運石鉄道條件草案由

八[illegible]廿三

呈及草案均悉查瀋陽縣珠子山後台山與昌圖縣青陽堡三處運石鐵路既係舊有姑准延期四年期滿即行撤廢不得再有狡展惟鐵嶺縣平頂堡至山頭堡一段係屬新設人民屢控仍不准行再與外人商定條件字句必須嚴密稍有疏漏或如平頂堡條件第三條所用期內二字之含混易滋狡展應將期內二字刪去所有以上三路運石條件均應加入租地用完地面如有變更應由公所擔任恢復原狀

交還業主一項至各路與各山之界址并應繪具實測平面圖一份
分黏各條件後以資存證仰即遵照商訂具報此令

公文第八〇六號
大正十四年八月二十八日
在奉天
總領事船津辰一郎

奉天交涉署長 高清和殿

以書翰致啓上候陳者東三省無線電信處ニ於テハ本年六月十五日ヨリ佛國ノ「ラヂオ、フランス」會社ト巴里奉天間無線ニ依ル通信ヲ開始スルコトニ決シ當分佛國側ヨリノ一方的通信ヲ爲スコトニ協定セラレタル趣ナル處右通信ノ實施ハ貴國海軍部ト我カ三井洋行トノ間ニ締結セル双橋無線ノ獨占權ヲ侵害スルモノニシテ帝國政府ニ於テハ斷シテ容認シ能ハサル處ニ有之候査スルニ三井無線問題ニ關シテハ目下中國及列國間ニ複雜ナル事情介在シ帝國政府ニ於テモ折角之カ解決ニ努力中ナレハ其解決ヲ見サル限リ三井無線ノ既得權擁護上當地、巴里間ノ無線聯絡ハ此際實施セシメサル樣御取計相成度右帝國政府ノ訓令ニ基キ此段照會得貴意候　敬具

在奉天日本總領事館

公文第八〇六号

為照會事案奉本國政府訓令内開東三省無線電信交於本年六月十五日起由法國「掐吉歐、法蘭西」公司決定巴里、奉天間以無線電開始通信暫時由法國方面為一方之通信等因本部查此項實施該通信對於貴國海軍部與我國三井洋行間所締結之雙橋無線電獨占權有侵害之處嚴

芳澤

國政府斷難容認緣因於三井無線電問
題現在中國及列國間情形極為複雜敵
國政府現正設法解決本案解決以前務為保
護三井無線電既得之權利對於本地與西里間之無線
電通信暫時勿令其實行相應照請
貴署即希查照辦理為荷此照會
奉天交涉署長高

總領事 船津辰一郎 印

大正十四年八月二十八日

獨守步二守第六一號

敬復者閱於風傳巡察兵槍斃中國人一案業於本年七月二十六日以獨守步二守第五〇號照請照会中國方面交涉在案嗣於本月十八日接准貴館諸第一四九號照復交涉經過等因准此查本案抑係在我南滿鉄道路線上被火車軋斃之屍體經中國官憲向日本方面官憲毫未交涉隨意運至鉄路附屬地外暫行埋葬經過一日後始來交涉之問題緣我官憲既無干與之責任諭守備隊尤

無關係如黄知事無理由之主張謂日本巡察兵以槍擊斃者深爲遺憾然於七月二十五日業派撫順憲兵分遣所長小泉憲兵曹長会同黄知事及中日警察署員並兩国醫師等臨場檢驗屍體其結果黄知事王檢察官及臨場諸人業經專門之檢定謂該屍並未槍殺者均已应聲（惟王檢察官所帶之中国醫生其意思稍為不明但在當場毫未抗議）即經中国方面将屍首收埋嗣後亦毫無異議既經完結之事件至今尤来交涉本隊不但毫無应其交涉

之必要並認為中國方面所主張之事實全屬無根之捏造强行誣告實有毀損我國軍隊之名譽關於本案之事實如前並所達無異仍請提向中國方面嚴重交涉將最初提出之三條主張到底相應並復貴館請煩查照辦理為荷再於前並所具之事實以外雖無必須提出之事項茲准由奉天交涉員高向貴總領事所提出之照會外字第七九號外字第八〇號外字第八三號繕具本職之意見與希望於下為供參考特此聲明此復

駐奉總領事船津

獨立守備步兵第二大隊長原田第

計開

一關於本案當七月二十四日撫順縣知事黃世芳到撫順守備隊與該隊竹林中尉及大谷中尉最初談及時謂該案之發生係七月二十三日午後二時前後而外字八〇號之丑会内有距七月二十四日午後二時撫順縣知事親身到守備隊質問以前時間甚長業向該屍體有關係之

小瓢屯村長外多數之村民保甲等詳查矣等因然於外

字八〇號文內尚有「栗萬英於是日午後一時餘見有日

本守備隊之乘馬兵三名在該屯之南滿鉄道路南將

姓名不詳之通行人一名殺害云云」再該文內載有姚家

菜園之僱人楊寶太於午後一時前後眼見該案之真像

故黃知事所謂本案之發生時刻極爲含混當七月二十

四日到我守備隊以前究將何事詳查實屬可疑

查本案之發生時刻如按黃知事之不明確調查推之將

來恐再改稱究係午前亦未可知但於茲退讓一步即

按外字八〇號內黃知了之主張謂午後一時餘所發生

而我守備兵之巡察於是日午後零時十五分既已歸

營者即按平素凡勤務兵之出入兵營均嚴行取締之日

本軍隊着想亦可明瞭故撫順守備隊如最初所說乘馬

巡察兵與本案毫無關係者當可謂之明確矣

二按外字八零號文內黃知了之主張以認定該屍體有

槍傷為理由謂槍口距離頭部甚近其所發出之槍彈射

入頭部藥力極為猛烈故將腦骨爆裂粉碎亦未可知
云云
查本案於七月二十五日有檢驗責任之日本警察署員
與憲兵分遣所長携帶醫生会同中國檢察官王鎮黄
知事中國警察署員及醫生等前往埋屍之地點檢驗時
解剖之結果業已判明為并非槍傷於鉄道橋下之休憩
所内経我警察署員向黄知事詢稱「此次解剖之結果并
非槍傷者業已明瞭貴官之想如何」知事當已应聲於

衆人〻面前表明其以前主張〻誤王鎮亦答稱「已经明白并非槍傷」故當時经視察該檢驗案之佐野大尉為将来計将（七月二十四日黄知事携帶二人来守備隊所質問之事實）繕就由磯野通譯讀為之聽求知事署名知事已諾将欲署名之際王鎮以於體面上不利從旁阻止故未署名由此事實觀察亦可知其純係揑造無根之事實也況此次檢驗之際有台灣之醫生與日本警察署囑託之滿鐵醫生並中國方面之醫生會同實行解剖

経專门認定之事項想反對推翻遂下如前所述「固由近距離所射擊者故將腦骨粉碎」等之普通人之推測𢙣於槍傷如日本軍隊使用之被甲彈槍傷等毫無知識妄加議論實屬可笑故𢙣於本案中國官憲之主張如何之無條理可想而知矣再為何而派專门醫生檢驗耶抑不得不謂中國官憲將檢驗屍體之目的忘却也既如前述以非槍傷而强謂之槍傷中國官憲之揑造即由此而暴露矣

三 謂在旱田內有馬蹄印又將高梁踏倒又謂陰囊有馬蹄傷或謂村民保甲村長等聲稱「如是如是」收集許多之材料希冀誣賴為日本巡察兵所射殺者概皆中國官憲與附近之愚民為回避責任由七月二十三日午後起逐次揑造之虛說及詐欺行為均不足取而屍體尚有傷多處認為當葬埋時為揑造事實而假作者

四 黃知事對於本案由最初即認定為日本巡察兵之所為何以將在滿鐵之路線內之屍體毫未向日本官憲交

涉竟於七月二十三日埋於距該地甚遠古城子河畔耶又至翌日午後始前來與日本官憲交涉耶謂調查未完故行遲延如果如是而外字八零號之報告書即與事實不符矣

按該書內載既於七月二十三日夕刻確實認定係日本巡察兵之所為矣由此可以推定彼等為揑造事實需用時間故將屍體任意葬埋也

五　關於本案既如前述與駐撫順我守備隊毫無關係於二十四日午後受知事之質問時該守備隊將校異常憤慨对

於調查真僞主張双方會同視察何以黄知事堅不承諾耶

後经小泉憲兵曹長再三勸說始諾而歸由此可以判斷該

知事當時爲揑造事實費盡苦心

六既如前述以毫無関係我之守備隊對於本案當中日官

憲會同檢驗屍體時本職以對於屍體毫無責任之守備

隊無須派人到場故即禁止并使其纯立於公明之地步

惟因有憲兵之請求故令該地守備隊之西村二等軍醫

爲憲兵之檢驗補助曾許可其到場想檢驗該屍體之

真像由到場之撫順警察署員及撫順憲兵分遣所長
業經詳細順序報告矣於此無及贅述西村軍醫當日因
公來奉為顧及此事曾於午前十一時二十分到撫之列車
促其歸撫因憲兵未曾要求故對於檢驗該屍體未曾到場

七、所謂佐野大尉向黃知事加以謾罵一節與事實相差懸殊實
則佐野大尉當七月二十四日為視察檢驗該屍體之情形前往
及檢驗將畢我警察署員質問黃知事究屬槍傷與否并知
事如何作想黃知事已承認前係誤會故佐野大尉為將來計

始作如前述第二項之要求因鑑於中國官憲對於此種事件事後反覆之實例不少而黃知事當衆人還視之中以署名為聽聲稱將印章未帶並將筆忘却等之理由承認歸署後以函件補送當時王鎮從旁聲稱於體面上不利並行阻止故佐野大尉稱此主張自己有利之事而煩瑣守備隊對我之主張毫不容受豈有此種之渾理而中國方面之繙譯誤解為自己被罵渾蛋即時大聲而佐野大尉返罵當時黃知事與王鎮從旁撫慰佐野大尉以此繙譯員尚年幼不甚明白勿

邏故佐野大尉亦未敢深追諸事均信賴於撫順警察署員
將自己之主張即行中止矣
八、外字八零號之附件黃知事及王鎮檢察官連名之檢驗書係
七月二十三日所檢驗者既未經日本官憲到場且將在滿鉄
附屬地內之屍體單獨檢驗者故無為本案證據之價資原來
該屍體尚不知究係中國人或日本人也
究依何項而斷定為中國人於該檢驗書內并未載明
九、関於本案如七月二十四日中日官憲會同檢驗屍體時若以兩方

到場人連名繕成檢驗書為將來之憑據則此案即無復燃之餘地矣即因未曾繕就深屬遺憾佐野大尉為將來計甚覺不安之處也該大尉雖非到場人然係受黃知事以不實之質問之當事者故當檢驗完竣業將死因驗明之時機僅將黃知事到守備隊所質問之事實記載求其署名者乃當事者當然之權利也毫無妨害公務之事實而中國官憲未加熟慮輕舉妄動前來守備隊持無實之主張者卻妨害公務之尤者也再阻止黃知事署名之王鎮乃妨害公務者也

十、查本案係於七月二十三日午前十時許我乘馬巡察兵在小瓢屯附近發見一擔物由路線上通行之中國農夫當即呼止而猶不聽仍向前走後該乘馬兵將其抑止懇切說諭後使其向路線外去矣恐即該中國農夫為報復之詐言冷於數小時後在小瓢屯附近鉄道上發生一轢死屍體（恐因灣腰步行維艱被火車煸倒與列車突衝者）即與該屍體將風說結連加以村長及保甲等為迴避責任於風說外又揑造事實而報告於黃知乃黃知乃對於村長及其他愚民等之報告不得已臨場檢驗

不但未詳加檢驗並對於抬取該屍體亦未履行向日本方面
之交涉手續只以王鎮之主張即到守備隊質問事實及受
反擊對於守備隊將校所主張實地檢証自己亦覺調查之
輕卒後因我小泉憲兵曹長再三慫慂遂不得已而承認於
二十四日之夕刻檢証復於二十五日檢驗屍體及解剖檢驗之
結果證明向來之主張係全然差誤遂不得不吞聲也而本
案由最初之主張最強硬之王鎮既將體面失去知事於多數人
旁觀之中亦覺有失體面又加佐野大尉之一喝益形無有
顏面彼等為擁護自己起見遂各對其長官捏造事實將已

沈着之案件又使其復燃者即观其前後之情形亦不难推測

十一 小瓢屯及古城子川鉄道橋梁附近認為公道既無揭示故中國地方民任意通行日本巡查兵不应嚴重抑止等語此乃彼等表白其自己與吾日本官民接觸最多之地方官吏毫無價值之處也本不足論加我守備隊之任務对於本案毫無斟酌之餘地此後想益加嚴重取締对於此種不明之中國官憲希為警告若彼謂推落橋下侮辱婦人等件何以至今并未交涉也如中國方面主張此等之捏造事實則愈希望嚴重交涉以究責任

呈為日警攪擾村會侵奪警權報請

鑒核嚴重交涉以維國體事竊於本年九月三日午後一點時分據榆林堡警察派出所巡長凌世紀呈稱竊於本月二日下午四句鐘時有塔灣村會首等在本所具呈內稱該村雖屬日本礦地暫未盡數全責現因青紗障起由公會出洋僱會勇四人原為看守青苗保衛堡子現狀起見不意於本日有日本警署派人三名到公會示令該本村設立會所速為解散並將公會一切權力均歸日署接洽裁判否即令全戶遷出又云於明日上午九句鐘時仍到本村公會聽候吩咐並威嚇一切該村會首等被逼無奈前來本所報告查日人霸我權力竟不論理實屬荒謬已極此事於明日有人命危險朝不保夕事關重要是以備文轉呈

請鑒核等情前來同時復據該村公舉白惠臣代表來職所聲稱前情當時所長正興

監督檢閱本街各分所及派出所內外勤務之際未能親往該村調查遂即派司法股員孟景福赴

塔灣村詳查一切去後嗣於本月四日午後五點鐘時分據該股員呈稱呈為遵令赴塔灣村查明日警署對於該村居民意欲實施警察權各情形報請鑒核事竊股員於三日午後二點鐘奉令赴塔灣村阻止日警署傳喚居民並爭奪管轄各情事等因奉此遵即帶同巡長劉永順馳赴塔灣村會當經傳集百家長白惠臣等齊集會舍詢問日警察在村會各種舉動口吻據白惠臣聲稱原於去年春季有日本永安台派出所巡查到在村中要寫戶口經民等出首阻止打斷忽於本月舊歷十二日有永安台日本巡查（不詳姓名）到在民村硬寫戶口經民邀同會首白念之等仍舊阻止不知該巡查如何回報於十四日帶同千金寨日警署警部補（不知姓名）同中國人李巡捕到在會舍屋內將村會公議鄉規匾公所布告一併拆壞迫令民等承認歸伊管轄戶口歸伊調查拿獲竊犯送交日警署裁判否則即時攆出民等一時情急允許通常合計合計該警部補很

謂今天我容你等合計合計但務必於十六日（即三日）公舉代表至千金寨日警署承認管轄否則
仍然搬家等語說畢而去復思民等之地土雖然賣給炭坑多半但身為中華國民若遽歸伊
等管轄有傷國權故於今日共舉民白惠臣代表至千金寨警察所報告等語股員查驗墻上果
有拆壞布告痕跡當時囑令白惠臣等如日後日警署再來逼迫速急報告榆林堡派出所轉報
警察所與伊交涉股員安慰畢後至榆林堡派出所諭知該巡長凌世紀妥為保護倘日警再來
村逼迫我民並一面報告一面阻止日警侵權外理合將查明各情形報請鑒核施行等情據此所長
覆查塔灣村雖在日本屬區以內然人民土地尚未完全賣與炭坑當此夏防之時人民為看守青苗保衛
堡子現狀起見備款僱丁以補警力之不足自屬正當辦法反之則該處土地悉數賣出按諸屬區本
屬之同租性質自與國際租界迥不相侔所有一切警察司法諸權亦宜歸我操縱公理所在無容諱

師而該日警既不按条約辦理事前又未通知我方官署竟向人民私自爭執誠屬事理之遺憾
除令該管巡長凌世紀對於該村人民就近妥為保護一面嚴加阻止日警侵權並分呈外理合將
此案詳情備文呈報
鑒核俯准提出抗議嚴予交涉並妥訂辦法以便遵行實為公便謹呈
撫順縣監督李
警察所長胡維烈

頃得院函我公之言猶有何典無之一
難吳安陸之要要為言事共惟有
嚴守國土而已關後如有日警之挑
諸村鎮查戶又有段
請行動者令飭還
望之可據理拒絕之也此候
勛祺 印發

中華民國十四年九月七日

呈為縣城設有日警、屢經驅逐、迄無效果、並擬定防制方法、報乞
鑒核、照會日領轉飭鐵嶺分館照約撤退、事、案奉警務處訓令第
七三九號內開、案准東邊道尹公署函開、逕啟者、案查本道
尹去年巡視各縣考察吏治之際、見桓仁興京柳河輯安輝南
各縣、均設有駐在日警、不獨侵我主權、亦屬違背公、當即咨
令各該縣知事、隨時設法驅逐、以免滋生流弊、在案查該日
警等事前均藉遊歷為名、持照前往各縣、及至其目的地、

即任意逗留、暗中行施種種職權、一旦遇事、則更明目張膽以警察之資格出而肆意干預、此種鬼蜮伎倆、寔為彼之慣計、與其事後交涉、不若事先防範、使彼之狡計不得乘隙而逞、則我主權、自不為其侵擾也、防範之法、似應由各縣嗣後對於游歷日人、持有護照者、應飭警甲以保之名、暗為監視、如有其他舉動、即刻報告、至出境之日為止、其無護照者、雖頃刻之間、亦不得任其逗留、如此則彼在我範圍之中、庶不致再有何等越軌之舉動、至各縣

已經設有駐在之日警、應由各該知事迅速設法驅逐、以上二端、已由本署分令所屬各縣遵辦、擬請貴處通令各縣、一體認真辦理、除逕報外、用特咨達、查照辦理為荷、此致、等因、准此、除函覆并分行外、合亟令仰該知事、密飭所屬、一體遵照、嗣後遇有日人持照遊歷到境、務須注意監視、查有行動與照載不符、或無護照、暨照已逾期者、應即查照前令各令、分別驅逐出境、或獲送縣署依約核辦、仍將辦理情形、隨時報奪、切切、此令、等因、奉此、查職縣城內自民國

九年、即有鐵嶺日領館派來日警一名、假來輝調查為名久居不去、
並掛有日本警察出張所木牌、曾經王前知事瑞之分報呈請交涉
有案、迨知事去歲接篆伊始、即見縣城設有此無條約根據之日警
出張所、非特違背約章、亦是蔑我主權、當經分呈、
省長暨東三省外交總署、警務處在案、奉令前因知事遵即備具
公函知會現駐輝城日警富村須身男請具送驗護照以便依約
蓋章、並詢其何日起程、而便飭警保護、該日警竟不答復、知事復

遣警將日警邀署請其交驗護照並問其何日起程該日警富村
須身男謂護照現存鐵嶺領館現已去函往取俟寄到送驗至
起程去輝一節亦請示鐵嶺領事俟奉令遵行等語查彼詞旨非奉
彼國官憲命令絕不敢去似不能聽駐在國官廳指揮含有自由行動之
意日昨知事復遣警告知該日警令其將無條約根據之日警出張所木
牌自行撤掉彼日警仍以俟令支吾似此侵我主權恐非強制執行
寔難驅去知事擬一方不承認彼為與國警察資格一方飭警嚴禁

日僑為違法營業、使該日僑在我內地無謀生之道、以期達不驅自去之目的
查知事去歲到任時、日僑九户、明以開設質業為名、寔則開燈供容販
賣嗎啡、當經查悉日商神代確有違法證據、遂即逮案訊明、送交
海龍日領分館處辦、嗣以營業蕭條、遷去五户、現僅剩三户、現正
租房契約屆滿之期、該日僑紛紛呈請續發租約、已擬種種防
制方法、限制房主、負一切違法責任、諒此租約既難成立、是日僑亦
難滯留、則日警即不驅自退矣、但知事已經文涉數次、而該日警終以鐵

嶺日領館為辭勢非由根本解決恐難達日警撤退之的是以擬懇
鈞署照會日領嚴重交涉務飭鐵嶺日領分館將駐輝日警迅為撤
退以重邦交而維主權是否有當除分呈奉天交涉署東邊道尹
警務處長鑒核外理合將縣城設有日警屢經交涉迄無效果並擬
定防制方法報乞
鑒核照會日領嚴重交涉務令轉飭鐵嶺日領分館依約將駐輝日警
撤退以重邦交而維國權寔為公便謹呈
奉天省長王

閱

收字第552號

第一科

奉天全省警務處指令 第[illegible]號

令撫順縣知事 月 日到

據警所呈報日警攪擾村會侵奪警權由

呈悉查塔灣村土地既未完全賣與炭坑日警何得施行警權似此蠻橫之狀殊屬違約已極除由處逕呈省長轉飭交涉署嚴重交涉外既據呈縣有案仰該知事迅即查明就近與之嚴重交涉事關對外勿稍讓步致喪主權並將辦理情形隨時具報仍先轉飭知照切切此令

公文第八五三號

大正十四年九月十二日

在奉天
總領事 船津辰一郎

九月十五日到

奉天交渉署長 高清和殿

拜啓陳者奉天總商會ニ於テハ本月一日董事會常會ノ決議ヲ以テ別紙寫ノ如キ傳單ヲ發シ各商家ノ回覽ニ附セラレタル結果從來敝國商トノ取引關係ヲ有スル貴國商人ハ右傳單ニ藉口シ金票調達不能ヲ理由トシ故意ニ債務ノ辨濟ヲ拒絶シ又ハ既ニ買約濟商品ノ取引ヲ拒マントスル向アリテ貴我ノ貿易上ニ至大ナル障碍ヲ來シツヽアルヲ以テ此際

(一)既ニ金票ヲ以テ賣渡ヲ了シタル商品代價ハ是非トモ金票ヲ以テ

在奉天日本總領事館

決濟セシムルコト

(二)既ニ金票ヲ以テ賣約濟ノ貨物ハ金票ニ依リ引取ラシムルコト

(三)前二項ノ決算ニ對シ是非トモ奉票ヲ以テセサルヘカラサルニ於テハ現在省城長安寺ニテ開市セラレツヽアル標準相場ニ照ラシ奉天總商會ノ保證ヲ以テ隨時金票ト交換シ得ル途ヲ講セラルヽコト

(四)若シ前項ノ取扱ヒヲ不便トセラルヽニ於テハ官本國錢鈔取引所ニ於ケル相場ヲ以テ決算セシメラルヽコト

(五)一般商取引ハ買賣當事者ノ自由意志ニ依ラシムルヲ原則トス然ルニ總商會ナル公的機關ニ於テ何種ノ貨物ヲ論セス均シク奉票ヲ以テ取引スヘシト表決ノ上通令セラレタルハ貿易自由ノ原則ニ相反スルモノトナルヲ以テ各商家ノ自由採擇ニ任セシムルコト

以上五項ノ希望ヲ茲ニ提起スヘキニ付貴我ノ友誼的關係ト經濟上
密接ナル實情ニ顧ミ篤ト御詮議ノ上兩國ノ貿易ヲシテ圓滑ナラシ
ムル様御配慮相成度尚何分ノ儀御回示相煩度此段照會得貴意候

敬具

曲質彬譯

工交第八五三號

為照會事案查奉天總商會於本月一日經董事
會常會之決議發如冊件之傳單傳視於各商
家其結果將向未與敝國商有交易關係之貴國
商人竟以傳單藉口不能備置金票爲理由故意

拒絕償還債務并對於已經定買之商品有拒絕交易之傾向此於貴我之交易上有重大之障礙日本擬提出下列之條件

(一)既已金票訂賣之貨價應以金票償還事

(二)既已金票訂定之貨物應以金票交易事

(三)對於前二項之決算如非用奉票不可之時可照現在奉天長安寺開行之標準並奉天總商會之保証得隨時交換金票

(四)若前項交易不便亦可照日本方面錢鈔所訂之行市決算

照一般商業交易之事者自由意志之原則而論
該總商會為公共之機關而論何種貨物若表
決以奉票交易而發有通令者實於貿易
自由之原則背謬可任各商家自由採擇奉
票以上五項之希望為顧貴我之友誼關係並經
濟上密接之實情並圓滿兩國之貿易也相應
抄錄原件函請
貴署查照即希辦理見復為荷 此照會
奉天交涉署長 高

大正十四年九月十二日

駐奉總領事　船津辰一郎（印）

奉天總商會為傳知事

查奉省近來因時局關係金融時價漲落不定而商號置買各貨又多以現洋外幣為貨本以致大受折閱若循此以往不圖挽救之方則吾奉商界將同陷於漩渦商業前途何堪設想本會興思及此能不憬然因於九月一日董事常會定出議案經衆討論僉以欲免金融之障礙當以認定本位為前提如上海規銀營口爐銀等類是也凡當地

商家莫不倚之如長城泰山不可移易所有購置貨價唯此是視漲落與同自無折閱之慮推之各國各埠莫不皆然而我奉天以奉票為本位乃各商家數典忘祖購貨則用他幣售貨則純用奉洋太阿倒持怨將誰屬今欲圖挽救之計唯有通令各商家此後無論購何種貨物均以奉票為本位以此轉移關則商家之血本可保金融之危險可除奇貨持綱莫善如此當經全體表決贊成除由會備案並分行外合亟傳知該商號查照此後買各貨均應以奉票為本位以免折閱而舉營業是所至要切切此傳

七月十九日

右傳知各商號

呈為日警無故攪擾塔灣村會指令警察所移
理拒絕現狀妥請請
鑒核備案事據警察所長胡繼題呈稱榆林堡
派出所巡長凌世紀報告本年九月二日午後四鐘時
據塔灣村會首報稱現因青紗帳起以會僱會
勇四人看守青苗有日本警署派人到會宣
言解散會所並將以會一切權力均歸日警接
治裁判否則將該村居戶全數遷出等情所長
正隨同監督檢閱本街各分所及派出所內外勤務

間主張丹仕股員孟呆確馳赴塔灣村詳細調
查去後茲於四日據該股員以查明日本兵對於
該村居民有窮拖殘構情形究等有會所墻上有被日兵擊之痕
村公所議鄉規區公所佈告一併拆毀痕跡
並傷該村會首等稱述上年春間曾有來安台日本派
出所巡查至該村調查戶口經該村居民阻止本年
八月十二日來安台日本巡查（不詳姓名）又到該
村硬查戶口該會首自念之等仍舊阻止等語詞
查明確現至日本兵對於實有攪擾塔灣村會

三二六

之事等語據情前來理合呈請鑒核令飭日產並小林
行政院等情到縣知事查日產之無故攪擾
村會於無水田塔灣日產村內有一部分為炭坑罷採
之地是日產並諉卸以為歸其管轄似與無根據
之舉動實無政法之價值並經指令塔灣既
為我之管轄有何與日產政法之要為官吏者祇
有我守國土而已剖陰此者日產並該村調查戶口及有
政法行動時着令鄉近產所據理拒絕可也等因印發所有
辦理日產之無故攪擾塔灣村會我事人會產所據理拒絕

情形理合呈請

鑒核施行除分呈外交部司法部

省長外謹呈

奉天省長

全省警務處長于

司法處長言

中華民國十年九月十二日

監督李[illegible]十號

呈為具報日人石田武亥擅營錢業請飭交涉署轉照日領將許可証取銷

以維圜法仰祈

鑒核事案據第四區警察署長張祖蔭呈據譯員顧雲鵬呈稱查前經

奉令取締擬以滿洲銀行錢鈔部名義經營錢業之日人石田武亥現又

在小西關大什街南分所管界門牌二十八號佐伯洋行院內開設永樂號

擅營錢業查閱許可証僅載有日人石田武亥個人名義並未載明商號係

十三年十一月所發按諸上年我方與日領約定城内及日站各錢莊以舊有

者為限不再發給錢莊之新許可証之約定此許可証自應認為無效

且該日人前經取締休業現復擅自開業實屬有意擾亂金融可否
請由交涉署轉請日領飭將許可証繳銷以維圜法之處理合報請
鑒核等情據此除指令呈悉查該日人石田武亥於去歲冬間曾一再擬
以滿洲銀行錢鈔部名義在小西關另立門戶經營錢業 業由本廳
先後呈奉
省署指令不准并令行該署轉飭知照各在案茲該日人又以個人
名義擅開錢業實屬玩違功令仰即嚴行查禁以維圜法并候函

請交涉署照會日領飭將許可証繳銷暨呈請

省署核示此令等因印發并函請交涉署嚴重交涉外理合照抄許

可証據情呈請

鈞署鑒核施示謹呈

奉天省長公署

計呈照抄許可証一紙

奉天省會警察廳廳長陶景潛

指第二一九二三號

許可証

原籍滋賀縣犬上郡高宮町百拾叁番地

現住所奉天木曽町九番地

石田武亥

明治八年四月二六日生

大正十三年十一月七日附願奉天小西關第四區警第四十四號ニ於テ兩替業

營業ノ件許可ス

但シ別紙命令條項ヲ遵守スヘシ

大正十三年十一月二十日

大正十四年六月三十日奉天小西關第三區警第六十號移轉營業許可

在奉天

總領事船津辰一郎　印

PDG

公文第八五六號

大正十四年九月十六日

在奉天

總領事　船津辰一郎

奉天交渉署長　高清和殿

拜啓陳者東京朝日新聞社主催ニ係ル訪歐飛行機二臺ハ八月二十三日無事露都「モスコー」ニ到着シタル處東三省通過ニ際シテハ貴方各地ニ於ケル官民特ニ東北航空處ニ於テ懇切ナル御援助ト協力ヲ與ヘラレタルコトニ對シ深甚ナル謝意表彰方今回帝國遞信省ヨリ外務省ヲ經テ申越候條右張上將軍並ニ關係當局ヘ可然御傳達相煩度此段御依頼申進候　敬具

發第八五六號

西江彤澤

敬啟者案查東京朝日新聞社發起之訪歐飛行機兩架。於八月二十三日安到俄京「莫斯科」

旅經過東三省時蒙貴方各地官民特在東北航空愛協力援助一節現本外務省有務對予國處信者託意旨轉致謝意相應函請

貴署查照希轉達張上將軍。以及有關係方面為荷此致

奉天交渉署長高

駐奉總領事 船津辰一郎 印

大正十四年九月十六日

公文第六一一號

大正十四年九月十七日

在奉天 總領事 船津辰一郎

文部省専門學務局長 [illegible] 殿

[illegible]督辦各[illegible]、省派遣留[illegible]國將ノ放國留學ノ件ニ關シテハ大正十二年十月十七日附公函第一四四六號ヲ以テ御照會中越ノ次第有之候處同留學生

十六

ニシテ今般陸軍騎兵學校及陸軍野戰砲兵學校ニ於テ修業ヲ終リタルニ付其成績陸軍省ヨリ別紙ノ通送付越候ニ付御閲悉ノ上貴方陸軍當局ヘ御傳達方可然御取計相成度此段申進候　敬具

陸普第三二二六號

奉天省派遣支那將校修業成績ノ件通牒

大正十四年八月廿六日

陸軍次官　津野一輔

外務次官　出淵勝次殿

大正十二年十一月五日亞一機密第八二號ニ據ル奉天省派遣支那將校中今般陸軍騎兵學校及陸軍野戰砲兵學校ニ於テ修業ヲ終リタル左記ノ者ノ成績別紙ノ通送付候條奉天側ヘ可然通告相成度候也

左記

陸軍騎兵學校甲種學生　郭希鵬

同　徐英

陸軍騎兵學校乙種學生

傅夢巖

劉蜩林

許家滌

陸軍野戰砲兵學校甲種學生

安玉珍

王致中

高仁枝

張忠恭

劉翰東

李戎麟

甲種學生修業成績表

中華民國留學生陸軍騎兵中尉　郭希鵬

戰術	最モ熱心ニ研究シ進歩ノ顯著ナルヲ認ム 人格ハ温厚篤實ナリ
教育法及指揮	騎兵ノ教育及指揮法ニ關シ熱心ニ研究シ概ネ其要領ヲ會得シ成績良好ナリ
馬術	研究熱心ニシテ騎坐堅確姿勢正良、扶助使用ノ要領ハ概ネ可ナルモ未タ稍々威力ニ乏シキ點アリ 馬事ニ關スル理解ハ概ネ可ナリ

大正十四年七月　陸軍騎兵學校長　三好一

中種學生修業成績書

中華民國留學生陸軍騎兵中尉　徐　英

戰術	熱心ニ研究シ進歩ノ顯著ナルヲ認ム
教育法及指揮	騎兵ノ教育及指揮法ニ關シ熱心ニ研究シ概ネ其要領ヲ會得シ成績概ネ可ナリ
馬術	研究熱心ニシテ騎坐堅確姿勢正良ナリ御術及調教ノ技倆ハ可ナリ馬車ニ關スル理解ハ概ネ可ナリ

大正十四年七月

陸軍騎兵學校長　三好一

乙種一年學生修業成績書

中華民國留學生陸軍騎兵中尉　傅夢巖

馬術教範	研究熱心ニシテ原則ノ理解及其應用共ニ概シテ良好ナリ
馬學	熱心ニ研究ニ勉ノ學理ノ理解應用ノ諸則ヲ理解シ其成績良好ナリ
戰術	熱心ニ研究ニ從事シ其成戰良好ナリ
馬術	熱心精勵氣力アリ技術巧妙態度嚴正ナリ新馬調教ニ習熟シ老練ニシテ著眼概ネ適切ナリ
射撃	學理及教育法ノ成績良好ニシテ射撃術ノ技倆亦可ナリ
爆破	學理及實行ニ關スル要領ヲ會得シ其成績良好ナリ

大正十四年七月　陸軍騎兵學校長　三好一

在奉天日本總領事館

乙種一年學生修業成績書
中華民國留學生陸軍騎兵中尉　劉　鐘　林

馬術教範	研究熱心ニシテ原則ノ理解及其應用共ニ概シテ良好ナリ
馬學	熱心ニ研究シ學理應用ノ諸則ヲ會得シ其成績可ナリ
戰術	熱心研究ニ從事シ其成績概ネ可ナリ
馬術	研究熱心周密ニシテ概ネ馬術ノ要諦ヲ理解シ且ツ新馬調教ノ要領ヲ會得シ其成績概ネ可ナリ
射撃	學理及教育法ノ成績良好ニシテ射撃術ノ技倆亦可ナリ
爆破	學理及實行ニ關スル要領ヲ會得シ其成績概ネ可ナリ

大正十四年七月
陸軍騎兵學校長　三　好　一

支那出陸軍将校學生修学成績書

砲兵大尉　安玉珍

科目		成績
學科	戰術	操典第一部ニ就テ原則ヲ會得シ戰鬪法一般ヲ理解シタルモノト認ム
	典範	諸制式及諸法則ノ要領ヲ会得シ射撃教範及射撃学理ノ一般ヲ概ネ理解シタルモノト認ム
術科	射撃演習	中隊射撃指揮ノ要領ヲ会得シ射撃ノ諸制式及諸法則ノ適用概シテ適切ニシテ射彈ノ觀測概ネ良好ナリ 大隊以上ノ部隊ヲ以テスル射撃ノ要領ヲ会得セリ
	教練	中隊ノ指揮運用及之カ教育法ノ概ネ会得シ大隊以上ノ諸教練ニ関スル要領ヲ修得スルモノト認ム

備考

一、日本語未熟ナルモ漸次進歩シツツアリ

二、熱心勉勵其成績可ナリ

乙種一年學生修業成績書

中華民國留學生陸軍騎兵中尉　許家祿

馬術教範	研究熱心ニシテ原則ノ理解及其應用共ニ概シテ良好ナリ
馬學	熱心研究ニ勉メ學理ノ理解應用ノ諸則ヲ理解シ其成績良好ナリ
戰術	熱心ニ研究ニ從事シ其成績概可ナリ
馬術	御術及新馬調教ノ要領ハ概ネ之ヲ會得シ一般ノ成績良好ナリ修學期間終始熱心勉勵シ其進步顯著ナリ
射擊	學理及敎育法ノ成績良好ニシテ射擊術ノ技倆亦可ナリ
爆破	學理及實行ニ關スル要領ヲ會得シ其成績概ネ可ナリ

大正十四年七月　陸軍騎兵學校長　三好一

支那國陸軍將校學生修學成績報告

陸軍野戰砲兵學校

一、左記期間在學セシ支那國陸軍將校學生安玉珍、王致中、高仁張思恭、劉翰東、李戎麟六名共ニ其在學中身体壯健熱心精勵學術ノ研鑽ニ勉メ概ネ修學ノ目的ヲ達セルモノト認ム

支那國陸軍將校學生在學期間

自大正十四年三月十六日

至同年七月廿二日

二、在學中實施セシ學術科目及回數並各人ノ成績別紙ノ如シ

支那出陸軍将校學生修学成績書

砲兵大尉　王致中

科目	成績
戰術學	操典第一部ニ就テ原則ヲ會得シ戰鬪法一般ノ理解シタルモノト認ム
典範	諸制式及諸法則ノ要領ヲ会得シ射撃ニ[illegible]及射撃学理ノ一般ヲ概ネ理解シタルモノト認ム
射撃演習	中隊射撃指揮ノ要領ヲ会得シ射撃ノ諸制式及諸法則ノ適用概シテ適切ニシテ射弾ノ観測概ネ良好ナリ 大隊以上ノ部隊ヲ以テスル射撃ノ要領ヲ会得セリ
教練	中隊ノ指揮運用及之カ教育法ヲ概ネ会得シ大隊以上ノ諸教練ニ関スル要領ヲ修得スルモノト認ム
備考	一、日本語未熟ナルモ漸次進歩シツツアリ 二、熱心勉勵其成績可ナリ

支那駐陸軍将校學生修学成績書

砲兵大尉 高仁紱

科目		成績
學術科	戰術	操典第一部ニ就テ原則會得シ戰闘法一般ヲ理解シタルモノト認ム
	典範	諸制式及諸法則ノ要領ヲ会得シ射撃法ノ細射撃学理ノ一般ヲ概ネ理解シタルモノト認ム
術科	射撃演習	中隊射撃指揮ノ要領ヲ会得シ射撃ノ諸制式及諸法則ノ適用概シテ適切ニシテ射彈ノ観測概ネ良好ナリ 大隊以上ノ部隊ヲ以テスル射撃ノ要領ヲ会得セリ
	教練	中隊ノ指揮運用及之カ教育法ヲ概ネ会得シ大隊以上ノ諸教練ニ関スル要領ヲ修得スルモノト認ム
備考		一、日本語未熟ナルモ漸次進歩シツヽアリ 二、熱心勉勵其成績可ナリ

支那國陸軍將校學生修学成績書

砲兵大尉 張思恭

科目		成績
學科	戰術	操典第一部ニ就テ原則命令戰闘法一般ヲ理解シタルモノト認ム
	典範	諸制式及諸法則ノ要領ヲ会得シ射撃法則及射撃学理ノ一般ヲ概ネ理解シタルモノト認ム
術科	射撃演習	中隊射撃指揮ノ要領ヲ会得シ射撃ノ諸制式及諸法則ノ適用概ネ適切ニシテ射弾ノ観測概ネ良好ナリ 大隊以上ノ部隊ヲ以テスル射撃ノ要領ヲ会得セリ
	教練	中隊ノ指揮運用及之カ教育法ヲ概ネ会得シ大隊以上ノ諸教練ニ関スル要領ヲ修得スルモノト認ム

備考

一、日本語ニ稍々通暁ス

二、熱心勉勵其成績良好ナリ

支那留陸軍將校學生修学成績書

砲兵大尉 劉翰東

科目	成績
戰術學	操典第一部ニ就テ原則ヲ會得シ戰闘法一般ヲ理解シタルモノト認ム
典範科	諸制式及諸法則ノ要領ヲ会得シ射撃ニ[illegible]学理ノ一般ヲ概ネ理解シタルモノト認ム
術科 射撃演習	中隊射撃指揮ノ要領ヲ会得シ射撃ノ諸制式及諸法則ノ適用概シテ適切ニシテ射弾ノ観測概ネ良好ナリ 大隊以上ノ部隊ヲ以テスル射撃ノ要領ヲ会得セリ
教練科	中隊ノ指揮運用及之カ教育法ヲ概ネ会得シ大隊以上ノ諸教練ニ関スル要領ヲ修得スルモノト認ム
備考	一、日本語ニ通曉ス 二、研究心ニ富ミ著眼良好其成績優秀ナリ

支那国陸軍将校學生修学成績書

砲兵大尉　李　戎　隣

科目		成績
學科	戰術	操典第一部ニ就テ原則ヲ會得シ戰闘法一般ヲ理解シタルモノト認ム
	典範	諸制式及諸法則ノ要領ヲ会得シ射撃学[illegible]及射撃学学理ノ一般ヲ概ネ理解シタルモノト認ム
術科	射撃演習	中隊射撃指揮ノ要領ヲ会得シ射撃ノ諸制式及諸法則ノ適用概シテ適切ニシテ射撃ノ観測概ネ良好ナリ 大隊以上ノ部隊ヲ以テスル射撃ノ要領ヲ会得セリ
	教練	中隊ノ指揮運用及之カ教育法ヲ概ネ会得シ大隊以上ノ諸教練ニ関スル要領ヲ修得スルモノト認ム

備考

一、日本語ハ未熟ナリ

二、熱心勉勵其成績可ナリ途中約一週間神經衰弱ノ爲休業セルモ卒業時ニハ健康快復セリ

大正十四年度支那國陸軍將校學生學術科豫定實施表

課目	區分	回數 豫定	回數 實施	回數 增（減）
戰術	圖上	五〇	五〇	
戰術	現地	二七	二七	
操典第一部				
操典第二部		八	八	
射擊教範第一部		三四	三四	
射擊教範第二部		二九	二九	
射擊豫習		一三	一四	一
空中觀測假規定		四	四	
教	分隊單砲教練	三	三	
教	中隊教練（射）	二	二	
教	中隊教練	一二	一〇	（二）

練射撃					步砲兵連合演習	高射砲	見學	計
大隊教練	砲兵群教練	中隊實射教練	大隊實射教練	砲兵群實射教練				
七	三	一八	四	四	四	二	一三	二三七
七	三	一八	四	四	四	二	一三	二三六
								(一)

公文第八六七號

敬啓者案查奉天省派遣貴國將校留學　世質彬澤

敝國一案和大正十二年十月十七日以第一四四六號

公文業已聲明在案惟該留學生等已由陸

軍騎兵學校及陸軍野戰砲兵學校修業終了

今由陸軍省經外務省將該生等成績表

函送前來相應抄錄原函并成績表函送

貴署查照可也希轉達貴國陸軍當局

知照度旨此段

奉天交涉署長高

駐奉總領事　船津辰一郎殿

大正十四年九月十七日

附抄件　並成績表

陸普第三三六号

致各省 関於奉天有派遣中国将校修業成績

一案 大正十一年十一月五日陸亜一機密第八二号

奉天有派遣中国将校中如後開之生今

由陸軍騎兵学校及陸軍野戦砲兵学校已

經修業 請照另紙成績表通告奉天関係

当局為荷 此致

外務省亜細亜局

陸軍次官 津野一輔

大正十四年八月二十六日

許可

陸軍騎兵学校甲種学生 郭希鵬

同 徐英

陸軍騎兵学校乙種学生 傅孟巖

仝 劉鐘林

仝 許家祿

陸軍野戰砲兵學校甲班學生　安玉珍

仝　王致中

仝　高仁紱

仝　張君恭

仝　劉翰東

仝　李成隆

甲種学生修業成績書

中華民國留学生陸軍騎兵中尉　郭希鵬

戰術　研究頗能熱心、研究進歩顕著

人格温厚篤実

教育法　関於騎兵之教育及指揮法熱心研究概能得其要

及指揮須成績良好

馬術　研究熱心、騎坐堅確、姿勢正良、扶助使用之大要概可明瞭、均有発揮之威力、関於馬事之理解概可

陸軍騎兵学校長　三好一

大正十四年七月

甲種学生修業成績書

中華民国留学生陸軍騎兵中尉　徐英

戦術　熱心研究進歩顕著

教育法及指揮　関於騎兵之教育及指揮法熱心研究概得其大要成績良好

馬術　研究熱心騎坐堅確姿勢正良、馬術及調教之技倆可、関於馬術之理解概可

陸軍騎兵学校長　三好一

大正十四年七月

乙種學生修業成績書

中華民國留學生陸軍騎兵中尉 傅夢巖

馬術教範 研究熱心原則ノ理解及其應用概ネ良好

馬學 熱心研究シ、學理ノ理解應用諸則ノ理解成績良好

戰術 熱心研究成績良好

有ツ熱心精勵ノ氣力、技術巧妙態度嚴正

馬術 熟習新馬調教、着眼老練、概ネ適用

射擊 學理及教育法ノ成績良好射擊術ノ技倆亦可

爆破学理及実行得其大要成績良好

陸軍騎兵学校長 三好一

大正十四年七月

乙種一年学生修業成績書

中華民国留学生陸軍騎兵中尉 劉鐘林

馬術教範研究熱心原則之理解及應用概ね良好

馬学熱心研究会得学理應用諸則其成績可

戰術　熱心研究其成績概ネ可ナリ

馬術　研究熱心周密馬術ノ大要ヲ概ネ能ク理解シ
且得新馬調教ノ要領其成績概ネ可ナリ

爆破　関於学理及実行得其要其成績概ネ可ナリ

射撃　学理及教育法ノ成績良好射撃術ノ技倆可ナリ

陸軍騎兵学校長　[illegible]

大正十四年七月

乙種之年學生修業成績書

中華民國留學生陸軍騎兵中尉 許家祿

馬術教範 研究熟心，原則之理解及其應用概為良好

馬學 熟心研究，理學之理解應用諸則得以理解，其成績甚好

戰術 熟心研究，其成績概可

馬術 馬術及新馬調教之大要得以大概，一般成績良

始修業期間始終勉勵，其進步顯著

射擊學 學理及教育法成績甚好，射擊之技倆亦可

爆破ニ関スル学理及実行ノ大要並成績概況

陸軍騎兵学校長 三好一

大正十四年七月

中國陸軍将校学生修学成績報告

陸軍野戦砲兵学校

一、左記期間在学之中國陸軍将校学生 安玉

珍、王致中、高仁紱、張思恭、劉翰東、
李式隆六名，其在学中身体健壯，精勵熱
心，鑽研学術，概認達修学目的
中國陸軍将校学生在学期間
自大正十四年三月十六日
至大正十四年七月三十一日
二、在学中所実施之学術科目及回数，並各人之成
績，如另紙所開

中國陸軍將校學生修學成績書

砲兵大尉　安玉珍

戰術　理會操典第一部ノ原則一般戰闘法概ネ理解

典範　了解諸制式及諸法則ノ大要　一般射擊準備及射擊學理概ネ理解ス

射擊演習　了解中隊射擊指揮ノ大要　射擊諸制式及諸法則ノ適用概能實施　射彈ノ觀測概ネ良好

大隊以上ノ部隊射擊ノ大要ヲ會得

教練 中隊ノ指揮運用及教育法概能會得而於大隊以上諸教練ノ大要認爲修業

備考 雖日本語未熟然有漸次進步ノ狀甚勉勵其成績可

中國陸軍特格学生修学成績書

砲兵大尉 王致中

戰術 會得操典第一部ノ原則一般戰闘法認爲理解

典範　会得諸制式及諸法則ノ大要　一般射撃準備及
射撃学理概ヲ理解

射撃　会得中隊射撃指揮ノ大要　射撃諸制式及
諸法則ノ適用概能ク実施　射撃観測概ヲ良好

演習　了解大隊以上ノ部隊射撃ノ大要会得

中隊ノ指揮運用及教育法概能会得了解而シテ

教練　大隊以上諸教練ノ大要略ヲ修得

雖日本語未熟然モ有漸次進歩之状

備考　熱心勉励其ノ成績可良

中國陸軍將校学生修学成績書

砲兵大尉　高仁紱

戰術　了解　會得操典第一部ノ原則、一般戰闘法ヲ理解

了解　會得諸制式及諸法則ノ大要　一般射擊準備

典範　及射擊学理概略理解

了解　會得中隊射擊指揮ノ大要　射擊諸制式及諸法

射擊　則ノ適用概略実施　射彈ノ観測概ネ良好

演習　了解　大隊以上ノ部隊　射擊ノ大要會得

教練
中隊ノ指揮運用及教育法概能領畧而於
大隊以上諸教練ノ大要認為修了

備考
雖日本語未熟然有漸次進步之收
熱心ニ勉勵其成績可

中國陸軍將校ノ學生修學成績書

砲兵大尉 張思恭

戰術 會得（了解）操典第一部ノ原則、一般戰鬪法認為理解

典範　了解諸制式及諸法則ノ大要　一般射撃ノ準備及射撃学理概能理解

射撃　了解中隊射撃指揮ノ大要　射撃諸制式及諸法則ノ適用概能実施　射弾ノ観測概為良好

演習作戦欠畧　大隊以上ノ部隊其射撃ノ大要略暁

教練　中隊ノ指揮運用及教育法概能領畧　関於大隊以上諸教練ノ大要混為修学

備考　日本語稍之通曉　熱心勉励其成績良好

中国陸軍特校学生修学成績書

砲兵大尉 劉翰東

戰術 [了解／會得] 操典第一部之原則、一般戰闘法認為理解

典範 會得諸制式及諸法則之大要、一般射擊準備及射擊学理概能理解

射擊 [了解／會得] 中隊指揮射擊之大要 射擊諸制式及諸法則之適用概能実施 射彈之觀測概為良好

演習 統領男 大隊以上之部隊其射擊之大要 會得

教練　中隊之指揮運用及教育法概能領畧而於大隊以上諸教練之大要認為修了

備考　日本語通曉
當校研究之心著シク良好其成績優秀

中國陸軍將校學生修學成績書

砲兵大尉　李戎隣

戰術　操典第一部之原則一般戰鬪法理解

典範　了解會得諸制式及諸法則之大要、一般射擊準備及射擊学理概能理解

射擊　了解會得中隊指揮射擊之大要　射擊諸制式及諸法則之適用概能実施　射彈之觀測概為良好

演習　了解大隊以上之部隊射擊之大要會得

教練　中隊之指揮運用及教育法概能領會　尚於大隊以上諸教練之大要　認為修業

備考　日本語未熟
热心勉勵其成績可進　中因神經衰弱[redacted]休業一星期　但在畢業時已恢復原状矣

呈件均悉、該日人石田武夫、前以滿洲銀行錢鈔部名義另立門戶、經營鈔業、業據該廳具呈指令不准在案、何得又以個人名義私營鈔業、殊屬故違功令、仰即嚴行查禁、以符前案、并仰交涉署照會日領飭將許可証繳銷具報抄件存、此令、

列

為匪會事，案據樺川縣知事呈稱，據警察所長胡維烈呈，據詢云，其情由縣轄拘到署，查塔頭村原係內地，貴國警察，無故前往攪擾，殊屬非是，相應照請

貴總領事查照，即希嚴予禁止，嗣後不得再有此項軌外行動，是所切禱，此照會

大日本駐奉總領事船津

公文第八九三號

大正十四年九月二十八日

在奉天

總領事代理領事　内山　清

奉天交涉署長　高清和　殿

拜啓陳者敝國人馬場松太郎ナルモノヲ銃器私藏密賣犯人トシテ其身柄ノ引渡有之候處今以テ證據物件タル拳銃三挺及同彈藥ノ引渡無之為メ當館ニ於テ審理上支障ヲ來タシ居ル次第ニ付貴交涉員トノ間ニ已ニ接洽致置候通リ犯罪事件ニ係ル證據物件ハ其身柄ト共ニ相互引渡チ行フトノ原則ニ照ラシ至急當館ヘ引渡有之樣省會警察廳ヘ御訓令相成度此段及照會候　敬具

照覆彰澤

又文第八九三号

爲照會事案查敵國人馬場於太郎密賣

槍械一案業由貴方引渡有案惟證據物品之手槍三枝及子

槍子彈節係引渡故本館審理上諸多室礙

礙前經照請接洽前由貴交涉員接洽磋商案

則犯罪案件附帶之證據物品及衣服互相引渡

之爲請

貴交涉員查照見復爲荷須至照會者

○迅速引渡方依頼ノ件照會

奉天警察署長 高

駐奉總領事代理領事 内山 清 ㊞

大正十四年九月二十八日

發 一五四六

大正十四年十月一日

中尾撫順警察署長

李撫順縣知事殿

拝啓

陳者弊玉當地守備隊ニ於テハ兵士訓練上来ル十月六日ヨリ全十六日迄十一日間左記ノ通リ演習実施ノ旨通牒有之候ニ就テハ沿道、貴縣官民ニ対シ誤解等無之様予メ御注意相成候様[illegible]

照会得貴意候　敬具

記

演習実施期間

自十月六日
至十月九日
自十月十日
至十月十三日
自十月十四日
至十月十七日

区域

撫順附近
鉄道沿線附近
深井子附近

方法

野外演習
夜間演習ヲ行フコトアリ
右ニ合シ
在奉天守備隊ト対抗演習
昼間

以上

撫順警察署秘發第一三四四六號照會

敬陳者、敝國駐紮撫順之守備隊、為訓練士兵起見、自十月六日起至十六日止、共計十一日、在左開地點、實行演習、相應照會

貴署查照、請轉告沿途

貴國官民知悉、切勿誤會為荷、特此照會

撫順縣知事李

十四年十月一日

撫順警察署長中尾

計開

實行演習期間	區域	方法
自十月六日至十月九日	撫順附近	野外演習或行夜間演習
自十月十日至十月十三日	鉄道沿線附近	同右
自十月十五日至十月十六日	深井子附近	與在奉天守備隊對抗演習晝間

呈為日商勸業公司强佔民地報請鑒核事案奉交涉署批發縣民毛恩銩呈為
日商勸業公司毀苗佔地請交涉退地並賠償損失等情副呈一紙奉批內開呈悉
查此案迭經飭縣查究迄未具覆殊屬延緩據呈前情仍仰瀋陽縣知事迅即
併案澈查據實呈報以憑交涉副呈批發此批等因奉此查接管卷內此案據
毛恩銩呈以日商勸業公司强佔民地等情來縣具訴張前知事未及核辦旋
即交卸知事接准移交當即批令警所速派專員前往詳查具覆如果實在
並令退出嗣據該民復以前情控由交涉署批飭查明核辦具報等因復經抄同

原呈令行五區區長查明覆奪未據覆到旋奉交涉署令發日商勸業公司

聲覆原文飭即查照先今各令併案查明具覆以憑核辦正擬令催間茲據

警察所長金德三五區區長姜廣森先後覆稱遵即率同原告人毛恩懋及

其佃户毛恩中到段驗明實被日商佔種水稻約有五十餘畝據佃户毛恩中云

於本年舊歷三月間業已種植高根青蘇黑豆三種竟於閏四月被日人率領

韓人多名硬行將禾苗刨除放水種稻只因伊係外國人不敢逕行阻攔等語

遂取具切結一紙嗣即親往諾木琿日商勸業公司處詳詢日人因何强種民地

有何憑據為証當經該公司主任山吉誠令譯人楊姓譯稱該地確係中國人
魏國中將地照抵押於日站總公司處去冬魏某施詐術手段竟將該地照誆騙
到手遂責給各民户管業本公司原受總公司命令故來此處種植稻田查爾中國向無治外
法權總公司只能受領事裁判碍難受中國法律支配現在該地雖被本公司種
植日後領事判令總公司讓出本公司決不敢硬行强佔且應賠償損失等語詳
查該日商雖有强佔之行為確無退讓之權限未便再予深究所有查明日
商佔種毛恩錶土地各緣由理合據實呈覆鑒核坿呈圖結各一紙等情查此案

勸業公司聲覆原文內稱該地係魏國中商租飭據警區詳查又據該公司聲稱

係魏國中抵押詰以何年抵押有無契照為憑押款若干該公司則又設詞支

吾查民國十二年佟恩昌佟繼富毛恩耀佟恩惠佟寶清等以地契三十一

張共約地六百七十餘畝經王奎元等承保押與魏國中共小洋二萬四千元嗣聞

魏國中有盜押外人情事經備款如數將地抽回字據作廢契紙呈案奉令

前因復經傳毛恩鯱到案據該民胞弟毛恩銘代到供稱本年春季以價小

洋二千元買得毛恩耀冊地七十七畝坐落本村東北龍灣河河南已立契六

張更名領有戶管並無糾葛當即招租承種苗已出齊時日商勸業分公司(在諸木琿住)主任日人山吉成率同韓人將民出租田苗平毀多半其未毀者亦被日人將旱田改種水田全行淹沒民找向理論該山吉成說奉總公司命種請與總公司交涉民買毛恩櫂地全行租出此次被勸業公司平毀本年損失八百元請求交涉令日商照數賠償毛恩櫂以前執地契二張計地一百一十七畝與佟恩昌等會同押借魏國忠款項現該項地契業已拔出地已收回經種且與日人毫無關係惟該日商藉詞強賴實屬蠻横況

毛恩耀出押之一百一十七畝與民買七十七畝各有段落並不毗連現在該
日人秋稻將成擬率家人強行收割抵補損失故先聲明[illegible]情毛恩耀與
佟恩昌等共地六百餘畝原押與魏國忠與日人并無關係當時日人強行經
營已屬無理現在地已收回其賣與毛恩銘之七十畝又係另段更無關
係該日人憑空強佔毀苗放水致毛恩銘產權橫受損失殊屬兇暴已
極已早經飭警禁止外現在該地主要求損失八百元尚屬實在第現在秋
稻將成該毛恩銘擬收稻以補損失揆以日人當時毀壞田苗舉動亦係應

有辦法除諭該原告暫行聽候轉請交涉暨呈交涉署外理合備文抄同

圖結各一紙呈請

鑒核再佟恩昌等另案呈控魏國忠盜押土地前奉交涉署飭查是否

將地契押與外人并將原保王奎元傳案并檢抄契約呈奪等因此案據

佟恩昌佟繼富王奎元等供稱情因佟恩昌等以地契押借魏國忠小洋二

萬四千元所立押據業已披回眼同作廢民佟恩昌等在場目覩保結一紙前

已呈案具供是寔又佟恩昌佟繼富供稱民等之地業已經民耕種日人放置木

料均已遷移將地退出等情惟知事查王奎元劉璽李廉五吳巨川四人當時担保
魏國忠無抵押外人情事現在魏既潛逃飭傳該保僅將王奎元傳案訊稱地確經
手歸回字據當時眼同地主作廢并有駐省張琴在旁作証當經押追魏國忠并
候傳張琴質証以昭慎重除質明証據確係作廢交保查找魏國忠到案懲辦外
合併陳明謹呈
奉天省長
計呈送　抄圖結各一紙

同書 1007

外交部奉天交涉署訓令第以上號

十四 十 十一

令撫順縣知事

案准駐奉日總領事鈸函開准駐紮奉天獨立守備隊第二大隊長函稱定於十月十二日如另紙要圖實施行軍演習等情前來相應檢同原圖函請貴署查照即希准照前例先行通知沿道一帶貴國官民勿生何等誤會為荷等因到署除呈報暨分行外合行照繪原圖令仰該知事即便遵照從速飭警曉諭該處附近居民知照以免誤會是為至要此令

計發繪圖一紙



奉天總商會公函丑字第[illegible]號

十 十五

逕覆者案准

貴署第一八零三號公函內開逕啟者案准駐奉日總領事照會內開查奉天總商會於本月一日經董事會常會之決議發如扒件之傳單傳視於各商家其結果將向來與敝國商有交易關係之貴國商人竟以傳單藉口不能備置金票為理由故意拒絕償還債務并對於已經定買之商品有拒絕交易之傾向者於貴我之交易上有至大之障碍茲提出下列

之條件

(一)既已金票所賣之貨價應以金票償還事

(二)既已金票所定之貨物應以金票交易事

(三)對於前二項之決算如非用奉票不可之時可照現在省城長安寺開行之標準并奉天總商會之保証得隨時交換金票

(四)若前項交易不便亦可照日本方面錢鈔取引所之行市決算

(五)照一般商業交易當事者自由意志之原則而論該總商會為公共之機

關勿論何種貨物若表決以奉票交易而發有通令者實於貿易
自由之原則背馳可任各商家自由採擇事
以上五項之希望為顧貴我之友誼關係與經濟上密接之實情并圓滿
兩國之貿易也相應抄錄原件函請貴署查照即希辦理見復為荷
等因准此查日領來照所稱各節是否屬實并此項傳單因何落於日人
之手相應抄同附件函請貴會即希查明見復以憑核辦等因准此查以
奉票為本位購買外貨之傳單〇本為奉天市面各商號關於整頓金融

之計畫由市內各商家之提議經大會根據討論全体表決通過並非敝會方面得以專斷主張復查此項議案對於已經訂購之現洋或金票之貨物自然仍以現洋或金票償還惟自八月以後之交易乃遵此種決議實行則日領所提之故意拒絕償還債務并對於已經定買之商品有拒絕之傾向等語實屬未加詳察至奉天市內之交易以奉天紙幣為本位實為萬國之通例亦猶大阪市內交易不能以他國紙幣為本位其理相同乃竟未承諒解殊為遺憾總之此項議案之表決出諸衆商之自

動提議大會全体通過。徵會亦無擅自取銷之權力。應請
貴署轉達日領。予以諒解。至於此項傳單本屬公開性質。凡市內各
商號全体宣傳。無論落於何人之手。毫無妨碍。相應函覆
查照轉達是荷。此致
奉天交涉署

呈為具報捕獲無照入境滋擾地面日人江奇終平等二十一名已遵奉 奉天特派交涉員面諭函
送本溪日本警務署轉送奉天日本領事館法辦等情謹檢同供結人名單請
鑒核事竊於民國十四年十月九日據 職縣警察所所長劉克羽呈稱為日人結夥赴達貝溝暗助
韓僑任意騷擾業經派員將槍彈解下並將日人首領江奇終平金井章吉暨嫌疑犯韓人金錫吉等
三名逮捕其餘衆犯暫行派警監視各情檢同械彈切結護照等項一併具文送請鑒核訊辦事竊
於月之九日據一區二分所巡官趙守臣電話報稱據達貝溝村長趙廣純報稱於昨日由奉天前來日人計
二十一名身穿雜色衣服手持木棒小槍不等並在溝裡任意放槍暨驅逐中國人民放蠶等情 理合

報請鑒核前來當即電飭該巡官帶同長警招集甲丁迅往該處嚴行盤查並一面派行政股員宋玉琳帶警星夜前往查辦去後旋據覆稱股員遵於即夜前往該處帶同巡官趙守臣前往詳查情形核與村長所報大致無異當將該日人等傳集一處計二十一名均稱我等係日人江奇保次傭用來此為韓人明濟太收租並調查年景因來時愴猝故未到中國官廳掛號股員訊問有無護照該日人首領江奇終平言僅我有駐奉總領事官船津發給游歷護照一紙其餘均無護照當查其中頗有可疑乃嚴行盤詰該日人等言語強硬勢有不服復見日人內有身帶手槍數名大有敵抗之意恐發生危險乃向日人追索伊等自知理曲處於無法地位始將所有手槍交出計解下匣槍二枝八音

手槍三枝六輪手槍一枝内僅帶有日本購槍購藥許可證二紙股員以該日人衆多一併帶縣恐發
生意外諸多困難僅將該日人等首領江奇終平金井章吉暨嫌疑犯韓人金錫吉等三名檢同械
彈護照等項一併帶縣其餘日人即責成該管保甲嚴加監視勿任脫逃並取具該村長副趙廣純
等證明該日人等在溝裡鳴槍並驅逐中國人民放蠶切結一紙理合覆請鑒核等情據此當經預審所
供情形與股員所報情形大畧相同查該日人等身帶槍彈入我内地並不掛號有違約章已屬非是
復敢放槍示威驅逐中國人民放蠶並有不服盤詰之勢顯係搆成聚衆騷擾之罪若不嚴行交涉於
我行政諸多窒碍案關交涉究應如何辦理之處職所未敢擅擬除飭將其餘日人金井石塚等十九名

嚴加看管勿任脫逃暨逕呈外理合將該日人首領江奇終平金井章吉暨類似嫌疑犯韓人金錫吉
等三名連同械彈護照切結等項一併具文送請鑒核訊辦施行計呈送日人金井章吉江奇終平韓
人金錫吉等三名游歷護照一紙日本購槍購藥證二份解下槍彈清單一紙切結一紙在達貝溝監視
日人名單一紙等情據此當經 知事 審訊除韓人金錫吉與此案無關即行開釋外據江奇終平
供稱係受韓人明濟太委託前來催租及收回租權等語據金井章吉供稱伊係受江奇僱傭前
來帮助辦事其餘日人共十九名亦係受江奇指使前來為明濟太辦事者云云至於放槍威嚇驅
逐中國放蠶人種種暴行堅不承認然事實俱在難以狡脫且有當地村長暨就近民戶切結可

証知事以案情重大曾電請本管道尹請示辦法在案嗣奉覆電內開源密真電悉所獲韓日人等仰即檢同槍械就近一併送奉天特派交涉員署聽候辦理道署真等因奉此正擬遵辦間嗣復據駐達貝溝警察報告現又有日人九名前來滋擾并驅逐中國放蠶人而強取其蠶繭形勢汹汹難以理喻請示辦法前來當令其仍以不激不隨手段相機捕獲或監視其行動去訖

知事詳按此案起源實由於韓人明濟太暗中勾結日人中之無賴不明法理不知事實祇貪其重賄遂敢糾衆結夥任情滋擾不服彈壓再接再厲以至于此知事以其愈來愈重恐有解不勝解之時遂于十月十二日午刻晋省面請訓示嗣奉奉天特派交涉員面諭令將所獲日

人盡數送由駐本溪湖日本警務署轉送奉天日本總領事其所帶槍械護照暨購槍購藥證二份暫為扣留俟案結後再行呈請發還一面將本案始末情形具報以便交涉等因奉此遵於當日晚車回署翌晨即向本溪警務署聲明將來達貝溝之日本人犯三十名就近引渡轉解領事館依法懲辦該署長并無異詞當將本署羈押之日犯江奇終平金井章吉二名就近交由警署領受一面派警并要求該日署派警一名同往達貝溝逮捕該日犯等以憑引渡詎本日該日警署長來縣聲明奉有領事館電令不准引受達貝溝居留之日人敝署無權維持引渡前約等語旋據派警報稱該日人等在達貝溝搶掠農民禾稼似有久居之意

當取具該村長等切結一紙前來惟查韓人明濟太勾結日人持槍尋隙擾亂治安無論對
于公法約章均有未合跡其聚衆為迫脅搶掠之行為實構成騷擾暨強盜罪名應請
飭交涉署向日領據理嚴重交涉迅將該日犯等解館依法懲辦以保主權而弭紛擾除飭
令警察仍應隨時監視不得疏懈并將槍械護照暫為扣留合俟另文呈請發還暨分呈
奉天特派交涉員署外理合檢同供結人名單等各一份備文報請
鑒核示遵施行再該日犯愈聚愈衆由知事 逮捕解送恐生意外合併聲明謹呈
奉天省長公署

計呈送　人名單一份　抄供一份　抄結二份　解下搶彈清單一份

署理本溪縣知事張全福

庭訊筆錄

金錫吉　韓人　年三十五歲

問　你是韓國人嗎來中國幾年啦

答　我是韓人家住定州來中國已五六年啦

問　你何時來到達貝溝呢

答　去年來到達貝溝

問 你家竟有什麼人
答 家有妻子女孩四個男孩一個
問 你住的房子是租的是買的
答 是買的化八十多元錢
問 賣房的人那去啦
答 賣房的人往奉天去啦
問 你們韓人共有多少戶在達見溝
答 有八十多戶多半金姓
問 來到達見溝的日人共有多少
答 聽說是二十多人並未眼見
問 日人來達見溝是那天來的
答 是前天晚上來的

問 你聽見日人放多少槍呢

答 未聽着因日人住房離我有五六里不是住着我的房

問 你明白日本話不呢

答 不明白日語

問 日本人來達貝溝作什麼你知道不

答 不知道

問 你既不知道因為什麼隨日本人一同來呢

答 是石橋子警察叫我來的

問 韓人甚多為何單叫你來呢

答 我上石橋子賣稻米被警察叫我來的不信我口袋現在石橋子呢

庭訊筆錄

江奇終平 日人 年二十六歲 原藉熊本縣

問 你會中國話不會呢

答不會

問 你現住何處你家竟有什麼人

答現住奉天家有兄嫂一共七口人有二個中國人

問 你哥哥作什麼營生

答我哥哥在奉天當律師

問 你多怎來的

答大正十一年來的

問 你是什麼出身作什麼事

答中學畢業法政學堂肄業現在奉天帮我

哥哥辦事

問 你什麼時候來到達貝溝
答 前天午後二句鐘下車在站上與日警說話到在
達貝溝就是三句鐘啦
問 你們一共多少人來達貝溝
答 從奉天就是我與石中二人先在石橋子有三個人
我們一同五人到在達貝溝
問 先在石橋子那三個人是從那來的呢
答 那三人是先從奉天來的
問 你代着石中來什麼事呢
答 是受韓人明濟太的委託勘界限代收租
問 你從前在警所供的是五個人一同來的怎麼又說不是

一同來的呢
答在警所就是供說從石橋子往連貝溝是五個人
問先在石橋子的三個人都叫什麽名呢
答那三人之中有金升章吉其餘兩個人並不認識
問你來是僅代明濟太收租是别有他情
答是代明濟太收租並收回租權
問你說收回租權是何種租權
答因為韓人多半貧苦明濟太曾借給他們錢使我來追要此錢如果眾佃戶無錢還債即行撤佃收回此種租權並代收租勘驗界限倘有重大事情須明濟太自己來辦

問明濟太因詐財在逃他敢託你收租且明濟太所立契約如不交租即行作廢他已有數年未交租價早應作廢你為何竟敢代他前來收租呢

答明濟太詐財我不知道惟取銷契約未得領事館令知尚當有效若取銷契約須得中國官府與日領事館交涉

問取銷契約與否不干日領事館事中國官府自有主權何用與日領事館交涉前曾取具韓僑切結限期遷移出境啦

答取結限期出境中國官府並未通知日人

問中國土地中國官府自有主權遷移與否無須通知你日人

答 契約既作無效我就得請領事館交涉啦

問 你們代幾枝槍

答 我二人代兩枝槍都有槍證在石平手

問 在石橋子警察問你們說是未有槍證為何此時就有槍證了呢

答 是一定有槍證因搜查時忘記所以在石橋子時說未有槍證

問 你們並無護照携帶槍械任意來境是什麼意思呢

答 我們佩槍是自衛計有槍証可憑

問 你們有槍記是日本槍記並未來我中國掛號來達貝溝又未有護照

答 我哥哥有護照我拿着我哥哥的護照

問你拿你哥哥的護照無效應將你哥哥的護照繳銷

再你一共來五個人去你與金井二人其餘三人來作什麼呢

答我是九號來到達貝溝前幾天我哥哥因達貝溝的事來日警署商議過

問你來日警署知道不呢

答我來日警署不知道我到石橋子石橋子日警察知道

問你因何先供日警署知道呢

答先是我哥哥打算來日警署知道後因有事才使我來的所以日警署不知道

問你在警所供說二十一人那十六人來作什麼呢你們是同

來的當然能知道
答那十六人我到達貝溝才見着他們說也是為明
濟太的事來的警察繳槍時他們並未反抗
問你們共拿有多少枝槍
答六枝槍外有圍槍一枝
問都是什麼槍呢
答我與石中二人都拿是八音手槍那幾枝是什麼槍
我不知道
問前天晚上槍响數十聲是你們誰放的
答我三句鐘自石橋子起身到達貝溝已七點來鐘並
未聽着放槍我們一同五個人都未放槍

庭訊筆錄

金丹章吉 日人 年四十四歲 原籍新謝縣 現住奉天松島廳

問 你來達貝溝作什麼呢

答 我是江奇（保次）雇的人打發我來的

問 你既是江奇（保次）雇的人為什麼江奇的兄弟供說不知道你來作什麼呢

答 我確是江奇雇我來達貝溝一同辦事他說不知道

不對

問 你何時來的

答 七號那天九點鐘由奉天上車自己來到達貝溝

問 你代槍未有呢

答 代一枝小槍

問 你代槍有護照槍証嗎
答 我從四月間就被江奇雇用我代的那槍是江奇給
我買的以備護身有無槍證我不知道
問 你不知代槍不代護照來境是違法嗎
答 我代槍是自衛身體並無他意
問 你作什麼營業
答 種稻田
問 你到奉天幾年啦從前在那
答 六年以先在朝鮮
問 江奇你來達貝溝作什麼
金井 答 來達貝溝是代明濟太收租
問 你是江奇雇的人為何不同他一齊來呢

答 我在石橋子附近種點地我來又為己事所以未同
江奇一齊來
問 那十幾個人你知道為什麼來的不
答 那十幾個人是先去這貝溝的全是江奇使去的
問 你放槍未有呢
答 我住那一天晚上未聽見放槍也未放槍
問 你三人來是警察令你們來的是你們自己來的呢
答 我們自這貝溝歸回奉天是警察叫我們來領槍
來的
問 江奇你說不知全井來作什麼他因何供稱是你哥哥
雇的人并所來之人全是你哥哥使來的呢
答 因我來時甚忙我兄未及細告情由大概是他使來

的不假

問你們隨便佩帶槍械來境擾我治安依中國法律應

問成何事罪

答請逮引渡日警署交涉在日署拘押

金井章吉 左食指具

江奇終平 左食指具

金錫吉 左食指具

謹將在違貝溝捕獲之日人姓名開列清單恭請

鑒核

計開

猪池　藤原　河上　松木　河今　袋發　河池　江奇　大昭　大西　古市　平塚

大椿　石塚　古岡　金澤　內山　松木　佐藤　金井章吉　江奇終平

以上共二十一名再續來九名未詳姓名

PDG

具切結人達貝溝住民仇廣福樊清山楊秀峰今於

與切結事依奉結得有日人二十餘名於十月初九日來至達貝溝於十日上午將民仇廣福之蔴搶去二十千之多復於十三日又將民樊清山穀子搶去四十捆楊秀峰之高粮搶去四十捆豆子搶去二十捆所具切結是實

村長趙廣純 戳

村副戴寶鐸 戳

中華民國十四年十月十四日具結人樊清山 斗

仇廣福 箕

楊秀峰 箕

具切結人達貝溝村村長趙廣純 副戴寶鐸等今於

與切結事依奉結得於月之九日午後先後

來有日人計二十一名身穿雜色衣服手持槍械刀棒等物行至韓僑居住達貝溝

溝裡處擅放三十餘槍並驅逐我國放蠶人民致將男女所摘之繭均行搶去兼持

刀執棒威嚇人民種種不法實擾治安所具切結是實

中華民國十四年十月十日　具結人達貝溝村

村長趙廣純 戳

村副戴寶鐸 戳

十家長高萬有 左食指箕

謹將卸下日人所帶手槍子彈繕具槍身號碼列單恭請

鑒核

計開

一金井梔槍一支號碼五三九七二四子彈九粒

一金澤六輪槍一支號碼無子彈六粒

一江奇梔槍一支號碼五四零二五八子彈四粒

一佐藤八音槍一支號碼一七三二九五子彈七粒

一石塚善重八音槍一支號碼一四四零零子彈八粒

一江奇保次三號八音槍一支號碼二七二三九子彈四粒

PDG

呈為日人現在華地十二標橋界內平墊地基意圖侵占國土請
鑒核轉飭交涉事案據商埠警察局長孫源江呈稱竊查奉天滿鐵地方事務所於本年十月九日飭工在本埠十二標橋地方
平墊地皮當派督察長于維垣課員于文治第二分局長王雲震前往禁阻去後茲據霞稱遵即會同帶警前往該處查有
日人二名帶同華工十餘名在該處工作當即詢據該日人河村文三郎聲稱係奉地方事務所所長之命前來墊地等語當
即告伊此地內有糾葛令其停工該日人請稍等候請示地方事務所如何辦理再為表決旋據該所派來所長代表永尾龍造
參事到場聲稱此地係敝本社在二三年前由敝國陸軍部以相當代價購來現奉敝本社之命令急速墊平以資建築所
有停工一節理宜遵命奈因未奉到敝本社之命令碍難停工如貴局認為有糾葛情事事屬交涉非貴局及敝事務所
之權力所能完結可由貴局逕向敝國奉天陸軍經理部或領事館提出交涉如接到該二處通知後仍須報由敝本社指令

核奪等語理合將禁阻該日人墊地之情形具文報告等情據此覆查十二標橋之埠地迭經日人意圖建築曾由職局先後會同鈞局人員前往禁阻茲該地方事務所復飭工平墊地皮又欲興工建築雖經派員往阻而竟藉詞推諉未肯停工案關交涉究應如何辦理之處未敢擅擬除函知交涉署外理合具文呈請鑒核示遵等情據此查十二標橋之地日人屢次借詞承受俄國讓渡為陸軍用地又欲佔用迭經禁阻並函交涉署交涉在案迄未解決此次日人又派工平墊實屬意圖侵占除指令仍隨時設法禁阻暨逕咨交涉署查照交涉外理合具文呈請

鑒核俯乞令行交涉署照會日總領事嚴重交涉以保主權謹呈

奉天省長

奉天省城商埠局總辦劉放琨

呈為交涉十二標樁埠地一案經過情形先行報請
鑒核備查事案准奉天省城商埠局咨開案據商埠警察局長孫
源江呈稱竊查奉天滿鐵地方事務所於本年十月九日飭工在本埠十二
標樁地方平墊地皮當派督察長于維垣課員于文治第二分局長王雲
震前往禁阻去後茲據復稱遵即會同帶警前往該處查有日人二
名帶同華工十餘名在該處工做當即詢據該日人河村文三郎聲稱係
奉地方事務所所長之命前來墊地等語當即告伊此地內有糾葛令其

停工該日人謂稍等候請示地方事務所如何辦理再為表決旋據該所派
來所長代表永尾龍造參事到場聲稱此地係敝本社在二三年前由敝
國陸軍部以相當代價購來現奉敝本社之命令急速墊平以資建築所
有停工一節理宜遵命奈因未奉到敝本社之命令碍難停工如貴局認
為有糾葛情事事屬交涉非貴局及敝事務所之雙方所能完結可由
貴局逕向敝國奉天陸軍經理部或領事館提出交涉如接到該二處通
知後仍須報由敝本社指令核奪等語理合將禁阻該日人墊地之情形

具文報告等情據此覆查十二標樁之埠地迭經日人意圖建築曾由職
局先後會同鈞局人員前往禁阻茲該地方事務所復飭工平墊地皮
又欲興工建築雖經派員往阻而竟藉詞推諉未肯停工案關交涉究
應如何辦理之處未敢擅擬除函知交涉署外理合具文呈請鑒核示遵
等情據此查十二標樁之地日人屢次藉詞承受俄國讓渡爲陸軍用地希
圖佔據迭經禁阻並函貴署交涉在案此次日人又派工平墊建築意
圖侵佔國土詎容漠視除指令仍隨時設法禁阻並呈報

省署外相應備文咨請貴署照會日總領事嚴重交涉立即停工聽候
解決以維國土而保主權等因准此查關於日本陸軍省圈佔十二標椿
掉地一案迭經歷任各署長向日領交涉迄未解決特派員到任後檢閱此
案卷宗於民國十年十二月間佟前署長任內准日領函稱關於本城小西
邊門外十間房陸軍用地事件經貴我兩國交涉多年未見解決現敝
國陸軍將該地發給敝國人兒玉右二承領更由兒玉右二與貴國人李聘
三妥協商定將該地永租於兒玉右二是本案業已和平解決茲據關係

人呈報前來用特函請查照再李聘三業將此項意旨呈報商埠局奚等因當經據情轉達商埠局核辦旋於十一年二月間准該局復稱查日領原函內稱此項地畝已由李聘三永租於日人兒玉右二殊屬不合惟據稱李聘三業將此項意旨呈報貴局等語究係如何情形相應函達貴局詳查見覆以憑核辦為荷等因准此查日人自清光緒三十三年二月間違背約章擅埋標樁作為陸軍省用地共圈佔地一百六十五畝七分九厘均在商埠界內原係民地俱有確實契據當時業經查明畝數造

具各地户證據清册並繪圖呈報在案嗣經迭次交涉堅不歸還惟查
李聘三地僅八十餘畝既在商埠界內應遵埠章何得私行永租與兒
玉右二去歲十一月五日接到李聘三呈及委任狀一紙聲稱將地永租與兒玉
右二委任張永勤代辦等情因係便函郵送呈內無保不貼印花又似事
出一面照章難理且此項交涉案未解決所謂業將此項意旨呈報敝
局者應作無效適准貴署來函飭傳李聘三到案訊問與兒玉右二
有無租地情事並是否結有何項契約詳爲聲明以便轉達認真交涉

旋據聲稱竊查聘三商埠界內之地自清光緒三十三年二月間為日人

違背約章擅埋標樁作為陸軍省用地聘三持有確切證據當即本我

主權不但請求公署追令退還即箇人亦每每向彼交涉迄未解決其

間雖曾有日人仁保者向聘三提議該地依法允租經聘三議以俟我公

家解決該案後雙方遵照商埠章程再行議租先與訂立草約如此至

於仁保讓渡與兒玉右二另立契約亦不出此草約之範圍此李聘三與日

人立約情形並稱亦未託屬張永勤代辦等語又據民戶王克訓呈稱

竊民於前清光緒二十八年五月間在奉西塔孤家子村價買蔡廣太齊文敬等祖遺內倉納糧冊地四段計地七十三畝八分二厘當時按章稅契並在該地段內蓋房築窰詎料日俄戰爭商民俱避及戰事息和而民地及房屋等項悉為佔用惟民半生汗血置此產業該地存亡生死係之故被日軍誤佔之後竟因氣成疾以致數載未愈延擱多年於民國二年十二月間曾委任堂侄王毓亭呈請交涉署核辦蒙批查商埠開闢數年何以今日始將契據呈驗據稱前已具結舖保有案是

否屬實姑候令行開埠局查明覆奪至該民田地究係坐落何處計有若干畝並仰逕向開埠局呈明等因遵即向貴局稟請驗契收回地基各等情在案茲因王毓亭以家務回籍而民瘋魔仍未就瘳遂半途擱置以延迄今伏思民地地點確在貴局十二標椿以內原與李品三毗連其與日人毫無關涉乃該日軍不查竟爾強佔我國民之册地於國際公法殊有不合查民經營奔波尤非易事若一旦任其久佔不歸不特民嗷嗷無路生活且國家喪失土地亦難緘默無奈叩懇貴局依

據李某辦法按照國際法律轉請交涉署提起交涉保護國民之册
地以便收還併祈與李某劃清界址藉資文領實為公德兩便附
呈契據二份等情前來當經查驗契紙屬實地數與原案畝數亦屬相
符自應併案辦理以便交涉且以十二標樁佔地共一百六十五畝七分九厘除
李聘三王克訓兩戶之地一百五十餘畝外尚有秦子川齊文敬永安寺地
十畝餘原册均已註明皆有證據自應照數一律歸還而日人竟以李聘三
地為藉口希圖全部抵賴殊屬不合至謂本案業已和平解決實係

託辭搪塞一再李聘三地僅居少數又在埠內不能私租與人而與仁保所
立草約必俟此案解決後雙方遵照埠章辦理仍請嚴重交涉將十二
標椿佔地一百六十五畝七分九厘務須全數交回由敝局發給各戶地價以憑
管理處置勿任朦混等因在卷惟此件復文當時未能轉照日領擱置
至今特派員以是項埠地關係主權遂一面正式照會日領退地一面以口
頭抗議彼方以此地已由兒玉右二轉讓滿鐵會社為詞一再狡辯但我
方據理力爭歸終不肯讓步正擬呈報間適准前因除并向日領嚴重

交涉外第查商埠局來文中有雖經派員往阻日人不肯停工之語應請

鈞署令飭該局在交涉未解決以前如日人前往動工仍應隨時阻止

切勿放任所有交涉此案經過情形理合先行呈報

鑒核備查謹呈

奉天省長公署

署理外交部特派奉天交涉員高清和

中華民國十四年十月十九日

敬復者，案查關於總商會議決對於商號交易以本票為本位一案，接准

貴領第八五三號來函，敬已閱悉，當經轉送總商會核辦去後，茲准復稱，查以本票為本位，係對外貨之付單，云云，予以諒解等因，函復前來，相應函復

查照為荷，此致

代理日總領事內山

公文第九六四號
大正十四年十月二十二日

在奉天
總領事　吉田茂

奉天省長　王永江　殿

以書翰致啓上候陳者本總領事ハ今般帝國政府ヨリ奉天在勤ヲ命セラレ本二十二日前任内山總領事代理ヨリ事務ノ引繼ヲ了シ就任致候條此段照會得貴意候　敬具

在奉天日本總領事館

呈為禁阻日人在十二標橋界內墊土現已停工報請

鑒核事竊職局前呈日人在埠地十二標橋界內平墊地基意圖侵佔一案奉

鈞署指令內開呈悉仍飭商埠警察禁阻並仰交涉署查照迅向日領嚴重交涉務令停工並將辦理情形具報備查此令等因奉此職局業令警局飭警嚴行禁阻茲據商埠警察局長孫源江報稱局長遵與該地方事務所一再交涉並飭警禁阻已於十月二十一日上午實行停工靜候主管官署交涉解決等情前來除咨交涉署迅向日領正式交涉解決外理合將警察禁阻日人侵墊地基停工情形具文呈報

伏乞

鑒核施行謹呈

奉天省長

呈為具報安東商埠地與日人佔用七道溝毗連虹橋一帶交界不清地方歷任交

涉經過情形抄呈照會文件謹請

鑒核事竊於本年四月二十六日據安東警察廳呈報安東滿鐵地方事務所擬在四道

橋交界不清處修築馬路請向日領交涉正在核辦間復據該廳呈報日商过山洋行在四道橋交界不清處建築房屋及日人測量附屬地圖將交界不清地點測量在內并日警署在城隍廟後交界不清地方添設派出所一處先後呈請交涉到署當經道尹分別照會日領在此交涉未決區域內應即停止一切進行并要求撤銷添設之派出所旋准日領照復以該地帶由鐵道附屬地設置之初已包含於內此次修路建房添設派出所等事為其適當處置不能受何等抗議等情復經據理指節駁復去後於十月二十一日接安東地方事務所函稱擬在該附屬地埋

設境界標石久經道尹嚴重拒絕在案查此案發生於前清宣統三年五月間在趙道任内接駐安日領木部函稱去年夏間為居住虹橋附近之貴國商人要求搬移一事彼此承認以是年中歷九月杪搬移自後已經半載未見實行茲特要求貴道即飭該商等移去且將在該處崗樓一併移置由趙道以虹橋附近均係小本商人值此夏令貿易興旺之時若令遷毀房屋於小民生計有虧擬望暫行緩期俟本年華歷九月杪再令遷移並將崗位隨同移置届時定行照辦等語照復日領蓋當時趙道以虹橋一帶與日人佔用七道溝地認為一案即行照

復允於遷移嗣於宣統三年六月日側即在虹橋迤東設立崗位經李道以此案按諸
條約爲以慣例應將分界之根本問題解決後方能確定此係關乎主權萬難退讓
並派員與日領交涉暨由李道直接與之談判交涉至如何程度因無記錄無可稽
查嗣後日側在該處及安東縣署迤西一帶調查戶口釘立門牌等情經李道照會
彪日禁止（照會文另錄呈）於民國元年二月日警先後八九名至虹橋內我方設置之崗
樓強行移毀驅逐崗警與其理論情勢洶洶竟有拔刀欲鬥之勢經俞道據理照會
日領（照會文另錄呈）詳細聲明而是後日側強逼華人拆毀房屋並准日領照稱

在本處管內虹橋下流築造護岸等情即以斷難承認照復該領（照會另文錄呈）於是年十二月日側復派警佔據我方縣前街之三分所逐我長警扣留傢具經朱道派員與日領一再口頭交涉終未退出而日側方面於民國三四五年間在此交涉不清區域內或調查戶口建築派出所或徵收捐款移修溝橋等種種自由行動雖經歷前任一再與之交涉日側均置之不理道尹涖任之初對於該區域內即行注意今日人復在該地帶內建房修道埋設標石種種侵我主權之行動自應據理力爭惟此案解決困難之點在安東開埠後日人佔用之道溝地帶用地當時未行會同

勘定界限致彼覬覦行得寸進尺之野心此次雖經道尹抗議日側能否承認尚
未敢必惟案關主權斷難放棄除與日領繼續交涉外理合抄錄歷次照會文件
一併備文呈請
鑒核示遵謹呈
奉天省長
計呈送抄錄日領照會文一件　照會日領文七件
奉天東邊道道尹兼安東交涉員邢克莊

為照會事前因
貴領事在虹橋以東雙順鋪前設立警崗當經本道以分界問題未決萬
難承認照會在案茲聞安東縣衙門以西又有貴國警士調查戶口釘立門
牌等事查中日條約第四條內載日本國政府允將因軍務必需曾經在
滿州地方佔領或佔用之中國公私各產業在撤兵時悉還中國又第九
條載所有奉省已開辦商埠之營口暨雖允開埠尚未開辦之安東縣奉
天府各地方其劃定日本租界之方法應由中日兩國官員另行妥商釐定
各等語是該處地段當貴國撤兵之時即敝國接管之日並經 敝國以行政

上之必要執行警權相沿數年并無異議足徵
貴領事已默認於先現時如擬租借亦應彼此妥商再行釐定前於面會
時曾經竭誠忠告
貴領事仍不反省殊為遺憾現核處居民對於此舉頗滋疑惑萬一釀成
事故則責有攸歸本道斷難身任其咎
貴領事代表國家主持外務自應以和平為範圍以條約為根據似此自
由行動未可行於今日也為此備文照會
貴領事請煩查照惟願慎重邦交恪守條約則交際前途實為幸甚并

望赴日禁止再釘門牌見覆施行須至照會者

右　照　會

大日本駐安東領事官木部

宣　統　三　年　七　月　初　二　日

為照會事案據警務公所呈報本月二十一日虹橋迤側舊設崗位經日領事署遣派多人將該處崗樓撤毀並將該崗警驅退不許執行職務各等情呈請核辦前來查六七道溝地帶係光緒三十年

貴國藉軍用為名以强權佔買按照北京條約第四款本應於退兵時即行讓
還惟安東開埠之初
貴國在六七道溝經營市場已具規模在約應予 貴國以居留地之權利故
當日未遽索還然此項居留地點必須經兩國派員勘定不得僅就單方主
持此北京條約第九款曾經載明者也該六七道溝地帶至今並未會勘其
所有權應否屬於
貴國實尚曖昧虹橋地址同此性質自應與六七道溝問題同時解決況三
十二年開埠伊始即經巡警局在該處設有崗位數年之久歷任各領事並

無抗議實足為
貴國業經承認該地不在將來租界以內之明徵即以時效而論亦應歸我
有無待再辯迨　本部領事蒞任於茲始為無端請求彼時趙前任為
兩國睦誼前途起見不肯顯絕峻拒故以延宕之函以委曲求全邦交其意
亦望早日勘定免却許多爭執何知節節延誤迄今未結究之此種函件
特用其個人名義並非正式公牘蓋用興鳳道印信何得據以為証且我國
此次改革風潮
貴國亦出與調停之列今值改建國體新舊政府交替之際遽以實力相

迫在本道實不肯彼此衝突致生惡感然六七道溝地帶問題未經解決

以前斷不能承認該地點及虹橋等處之所有權劃歸　貴國自本道以迄社

會無不同此宗旨至趙前任之個人一紙空函尤不得作為有效相應詳細聲明

照會

貴領事請煩查照可也須至照會者

右　　照　　會

大日本駐安東代理領事官熊崎

中華民國元年二月　　日

抄照會日領文稿

為照會事案准

貴領事道和第三一號照會敬悉一是查閱來照內開本處管內一語讀之不勝詫然查安埠鐵道附屬地界至今尚未劃清應俟兩國派員劃定之後方能分我之管理未劃分以前不得僅以單方意見遽為定斷歷前任均經照會有案來照所云虹橋下流護岸為

貴處管內一節本道斷難承認相應照會

貴領事請煩查照須至照會者

右照會

大日本駐安東領事官吉田

中華民國元年十二月　五　日

為照會事案據安東警察廳呈稱竊據第二警察署祝恩鴻呈稱據縣前街分所巡長李邦正報告於本年四月二十日有滿鐵安東地方事務所人員率同石山洋行工人在崇德中街四道橋迤東交界不清處測量街道並埋立石樁一棵等情轉報前來當經派員查明滿鐵安東地方事務所擬將馬路

展至交界不清地點特派員測量路線以備興工所埋石樁係作修路之標準向非用為分界推查附屬地之界限原以四道橋下水溝為準迤東之地係日人強迫佔據雖懸案多年未結亦並未認為日人所有茲該地方事務所竟擬在此交界不清之處修築馬路殊屬不合廳長以主權攸關未敢緘默理合繪具草圖具文呈請鑒核向日領提出交涉以保主權并據該廳呈報有日商辻山洋行在四道橋懸案未解決區域地內建築瓦房四十餘間共佔地皮三百六十餘坪現已動工請併案交涉實為公便正在核辦間

復據該廳呈報又據第二警察署長報告滿鉄安東地方事務所現測量
附屬地地圖并在懸案未解決區域地內樹立標旗等情當經派員調查該事
務所測量計畫係將懸案未解決區域地方完全繪於圖內由此可見日方對于
上項土地認為伊所應有事關交涉理合報請鑒核施行各情據此查貴國佔用
鐵道附屬用地與我方商埠地毗連兩方本應互守界限不當侵越不期於前
清宣統三年六月間貴警署在虹橋地方擅行設崗吏釘門牌并毀移我方之
崗樓迫令居民遷移居所暨民國元年間佔據縣前街西頭一帶地方民人地

勒強移我警察三分所房屋擅查户口徵收商捐種種侵我國權及行政權之
舉動迭經歷前任道尹與貴歷前任領事交涉在案并由王道尹與貴前
領事富田口頭交涉已得承認對于因交界問題多年未結懸案之區域内
於未行正式劃界以前雙方均應停止一切工事進行以待解决在案此次滿鐵
安東地方事務所擬將馬路展至懸案未解决區域地點内并將該處測繪於
附屬地全圖之内暨日商辻山洋行在該處建築房屋此等舉動均屬不合相應
繪具草圖照請

貴領事迅速轉飭停止一切進行以符前約结果如何見覆為荷特此照會

大日本駐安東領事官西澤

坿草圖一紙

為照會事案查前據安東警察廳呈報日人辻山洋行暨安東滿鐵地方事務所在懸案未决區域地内建築房屋暨展修馬路測繪地圖等情業經

本道尹照會

貴前西澤領事轉飭辻山洋行等停止進行以待解決在案茲復據該廳報告貴方現在城隍廟後山崗上新設派出所一處置巡查部長一名巡查三名巡捕一名等情查閱於懸案未結之區域內前此中日兩方曾有口頭約定彼此不得進行一切工事為此相應照會

貴領事查照即將該處設立之派出所暨巡查部長巡查等一律撤銷並將前次照請停止辻山洋行等一切工事進行事實結果如何並案盼速見復為荷特此照會

大日本駐安東代理領事官瀧山
中華民國十四年七月三十一日

抄日領照會文稿

為照復事案於本年七月二十五日准貴外字第一零三號照會並同月三十日准貴外字第一一三號照會內開閱于請求停止當地鐵道埘屬之道溝滿鐵地方事務所修築道路並本館警察署新建派出所及过山洋行所建之房屋等因俱已閱悉查貴照會所指地域由我鐵道埘屬地設置之當初已

邑含於該附屬地之內從來因我行政上之便利屬於安東居留民團管理自大正十二年十月滿鉄會社為行政統一之計畫遂歸於當地地方事務所經矣現因當時設定之界石在也且徵之本館之記録亦殊明瞭為我鉄道附屬地無疑焉不特如此即在貴方已經過約二十年承認無異詞依此在該區域内之設施實我方之自由事也乃突然接到請求工事中止之貴照會實出我方之意外至謂前任當田領事與王道尹有口約一節本館不獨無何等記録可徵求即按前述該地當初早已區劃於鉄道附屬地内今貴我間實無再成問

題之餘地因此對貴方所述想必係以何等誤解而出此也
總之貴照會所載我方修理道路以及建築家屋等事此乃在我附屬地內之
適當處置不能受貴官何等抗議希即查照爲荷特此照會
東邊道尹兼安東交涉員邸

大正十四年九月七日

駐安日領西澤義徵

抄照會日領文稿

爲照會事案准

貴領事文第八六號照覆内開各節俱已閱悉查前清光緒三十一年十二月（明治三十八年十二月）中日會議東三省事宜附約第四款載日本政府允因軍務上所必需曾經在滿洲地方佔領或佔用之中國公私各產業在撤兵時悉還中國官民接受其屬無須備用者即在撤兵以前亦可交還又第九款載所有奉省已開辦商埠之營口暨雖允開埠尚未開辦之安東縣奉天府各地方其劃定日本租

界之辦法應由中日兩國官員另行妥商釐定等語是貴國佔用之六七道溝地方按之該約第四款即應交還我方若按之第九款亦應由兩國派員勘定界線方能明其權限且該地帶既為鉄道用地實與租界地性質不同自無施行行政權之權力況此次滿鉄地方事務所修築道路及過山洞行建房與警署新建之派出所均在貴我兩方多年交涉迄未解決之區域而在此區域內貴方屢次違約任意自由行動不獨王前道尹與貴方富田領事口約雙方停止一切進行卷查歷任道尹亦曾多次用正式公文照會貴方

一節雖無紀錄可徵已往事實俱有案卷可稽豈能一筆抹煞耶
貴領事謂現固有當時設立之界石一語尤爲奇異查安東鐵路居留民用
地兩國既未派員會同勘劃界石從何而立即使立有界石亦爲貴方所私
自埋立既未得我方官憲之同意斷難認爲有效也至貴館之記錄係屬片
面的則更不足論矣又謂已經我方經過約二十年之承認無異詞此語尤不知何所
據而云然查自宣統三年及民國元年間緣貴方一再强力佔據我方多年已
設商住之虹橋及縣前街分所一帶固有之領土以後迭經歷前任道尹照會並

口頭交涉貴方亦允認在此區域内於未解決以前雙方停止一切工作及設施何竟不顧信義顛食前言出此違約之行動殊失事理之平且背親善之旨本道尹實深遺憾相應再行照會

貴領事查照轉飭滿鉄地方事務所及迅山洋行停止工事進行暨撤銷城隍廟後山崗上新建之日警派出所并對于虹橋一帶區域内不得再有何種工事及其他一切之設施盼速見復爲荷特此照會

大日本駐安東領事官西澤

中華民國十四年十月十三日

抄照會日領文稿

為照會事頃接安東地方事務所函稱今由本社出張中之土木課員決定於附屬地埋設境界標石函請轉致各關係處所知照再該工事由本月下旬起至下月上旬即可完竣等情查七道溝現在貴國佔用地帶本為貴國日俄戰役之後所佔用將來勿論為鐵道用地抑為租界地在約雖應予貴國以居留地之權利然依照條約應由兩國政府派員會勘後方能定其界址在未會勘以前自不得單獨擅立標石至虹橋及縣前街分所一帶地方本不在貴國佔用地帶之内該地我方自前清光緒三十三年開埠之始即設警行職已經多年而貴方警察不

講公理不顧邦交於宣統三年及民國元年一再以强力佔據當經歷前任道尹
迭次交涉迄未解決嗣貴方又有種種違法工事行動復經本道尹於本年十月十
三日以外字第一五三號照會詳叙此案要點并指節駁復
貴領事交第八六號照會在案現尚未准
貴領事何等之荅復而安東地方事務所竟擬在該兩案未決以前埋設境界
標石殊屬不合本道尹對於該事務所此項設施斷難承認相應照會
貴領事查照轉飭該事務所速即停止此項計畫應俟兩國政府派員會勘
釐定及虹橋等處貴方强佔未結區域交涉解決後再行設施并盼見復為荷

特此照會

大日本駐安東領事官西澤

中華民國十四年十月三十日

公文第一〇四〇號

大正十四年十一月十二日

在奉天

總領事吉田茂

奉天交涉署長高清和殿

拜復陳者撫順塔灣村ニ於ケル我警察權行使ノ件ニ關シ本年九月二十四日附外字第九二號貴信ヲ以テ御來照ノ趣閱悉致候早速撫順警察署ニ就キ實情取調タル處該地ハ撫順炭坑鑛區々域内ニ位シ既ニ數年前炭坑用地トシテ買收シ近ク事業上ノ施設ヲ行ハントスル地帶ナレハ同地域ニ於テ我方警察官ノ職務執行ハ何等不都合アリト認メラレサルニ付其間何等誤解等無之樣致度此段回答旁々得貴意候

敬具

譯

公文第一零四零號

敬復者案查於撫順塔湾村行使我警察權一案接准

貴署本年九月二十四日外字第九二號照會

敬已閱悉當即飭令撫順警察署調查實情在案茲已據復查該村係撫順炭坑鑛區之區域內既於數年前經該炭鑛買收作為炭坑用地將行種種設施之區域我方警察官在該處執行職務毫無不當之處相應函復

即請

查照尚希勿生誤解為荷此復

奉天交涉署長高

駐奉總領事吉田茂

大正十四年十一月十二日

奉天省長公署訓令第政　號

令特派員　十二　四

案據本溪縣知事張全福呈稱案據職縣警察兼保甲所長劉克翔呈稱呈為行政股員宋玉琳等在石橋子事班被日人猪池啟夫等十餘名毆傷情形業經派員查明檢同傷單失單等項具文報請鑒核轉請嚴重交涉事竊查前奉監督面諭飭派行政股員宋玉琳前往達貝滿詢查該處華人地戶租種官山畝數交納租款若干暨粮租幾何所有該滿內外兩段地勢情形查明具報等因奉此遵派該股員銜命於本月十九日早七鐘車

帶同差遣警士五名信馳赴該處徹查去後旋於二十日午後一時許據該股員由石橋子電話報稱股員遵即於昨日馳抵達貝濟業將官山地勢畝數及租各情形查得明確據股員到彼處時該處韓僑因前曾勒限三月飭其遷移出境現已屆期誤以為股員前往驅逐伊等遂甚哀求懇緩數日以便收拾物件等情股員查其情節尚屬實在當經姑予格外准其緩限五日一律遷出並取具韓人代表等切結一紙於今日回至石橋子擬於下午二時火車回縣謹將查得情形先行報達以免懸系等情據此當經回電飭其即日回縣稟覆不料是日午後二時許接據石橋子一區二分所巡官趙守臣電話報稱此官同保長趙壽山頃赴石橋子車站迎送宋股員甫至驛室將買車票即有前在達貝濟滋事之日人豬池敏夫首先向宋股

股員勳武該站日警金野在旁並不禁止，復有同夥日人十餘名均持斧棒錘助行
兇致將宋股員趙保長暨士孟昭信等均行打有重傷，並將六隻搶打致下丟
失物品若干，趙保長所帶之音手槍亦被搶去。查該日人等手持槍前在達員溝
擾亂治安時曾經宋股員前往解下槍械，並將滋事日人首領逮捕，該日人等即異
常仇恨，此次宋股員被毆係因前嫌，惟該日警在旁並不禁止，其為暗中慫恿
無疑。以上各情有南六區區長霍永秀在場眼見，均指回分所。宋股員等傷勢甚
重，究應如何辦理之處，理合報請鑒核等情。據此，當經西寧監督飭派檢察員前往
驗傷，並由職所派譯員宋汝梅即晚會同前往調查真像。去後，茲據該譯員覆稱：
遵即會同法警王拾檢察員於當日午後五點帶警士一名赴石橋子警察區

二分所確查赴事原因係宋股員玉琳趙保長壽山警士孟鵬信等所受傷痕
並查得赴事原因委係宋股員因赴遠貝濟查事完畢擬於本日早汽乘車回縣
有該所趙巡官守臣趙保長壽山同宋股員所帶之警士孟鵬信同赴石橋子車站甫
至驛室將買車票間有前在遠貝洵滋事之日人勝池敏夫向宋股員詢問來此何幹
言語蠻橫未容宋股員分說該日人即行動武復由別室跑出日人十餘名手持
谷棒同來助毆石橋子驛日警金野在場向該日人等不知說些何話毆打益甚致
將宋股員玉琳趙保長壽山警士孟鵬信等均捶打有重傷且將宋股員所戴灰
鼠帽子金手表眼鏡鏽色等項一併丟失暨呢面貂手絹大氅毛華絲葛棉褲大
均扯壞趙保長壽山所帶之八音子槍槍身號碼三五七一四三子彈五粒車子一個皮槍套

帶背皮一個一併抄去復詢第六區區長霍永秀亦述同前情茲云在場眼見遵
將查得情形開具傷單失單各一紙一併具文報請鑒核等情前來正呈報間復
據保甲第一區第三帶聯保長劉秀區電話報稱現有日人數名在達貝溝肆擾
藏等情當即電飭妥為防範以維治安去後該聯保員所報各情核與正定趙守區電話
所報無異該日人等如此蠻橫茲據日話票房內照枝檀毆我官之警官而日警金
野既不禁止反較暗中唆使顯係受該日警支署長松田曹一之鼓唆否則該日警
金野亦決不敢如是瀆職查前在達貝溝該無賴日人等毆華民王永發暨在石橋
子鄉毆我警甲即日警金野暗中唆使因該日警等視達貝溝韓僑為其刻之
商場每年索借一斗秋收五斗是以惟恐該韓僑等他遷此次韓僑請緩限五日遷移

亦因不堪該日警等逼迫虐待所致，該日警金野屢次嗾使日人無賴毆辱我民警人民，該日警支署長杉田曾不但不稍加懲處，反強詞奪理，多方袒護，若不嚴重交涉，緝兇懲办，將何以儆效尤而維國權。擬請鈞署轉請嚴重交涉，徑領將杉田支署長撤換，嚴緝兇犯，依法懲办，日警金野亦予以相當懲處，並賠償損失與治傷費用。除飭受傷宋股員玉林等暫在石橋子分所靜養，暨所查達貝溝地畝租糧及所取切結容俟續報並逕呈外，理合將股員宋玉林等被日人毆傷情形，檢同傷單失單等項，一併具文報請鑒核，轉請嚴重交涉施行等情。前來查該日人菊池敏夫等十餘名前在達貝濟騷擾一案，業經交涉署交涉，日領館允將該滋事人等從嚴懲辦，迄今月餘未准照覆，現該無賴日人在石橋子達貝濟東往

窜擾日益猖披日前竟敢在石橋子日站票房内乘宋股員等買票之際由他

室突出十四名分持斧棒肆意毆打日警全野在旁不但不為禁阻反行喝令指揮

以資助勢實屬無理已極查此案股員前往逢道濱調查該處官山内韓華

人租地若干所種地畝若干韓人要求華人共納租粮若干係准交涉署調查員函

称為日領交涉擬以此項租粮抵補韓人明濟太所詐之款該韓僑等誤為按據前結

前往驅逐均願出具緩期五日遷移出境甘結一方面實欲脫離日人種種壓迫事出

心願并非強迫該無賴日人狀池等竟迫令韓人不准遷移毆打我國官警以壯其声

勢似此種種蠻橫舉動知事所以未將該日兇立即逮捕者因該日兇等係在石橋子附

屬地内乃我權力所不及且此案前經交涉署會同日領派員調查時日領該查員後

滕已允盡數將該日犯等解省懲辦惟日領仍前推延縱該日犯等任意滋事復出
附屬地外知事均即逮捕送省以維治安惟該日警金野等唆使日人無賴多人毆
辱我國官警曾本警務支野長松田曹一事後并不逮捕與之交涉竟不講理其為
有心袒護可知若不呈請嚴重向該領館交涉實恐有失國權除受傷股員宋玉琳
保長趙壽山警士孟振信等傷勢甚重據檢察員報告情形與警所報告情形尚
屬符合已飭醫妥為醫治將來有無生命危險應俟另文呈報暨分呈外理合將該
日兇等毆傷股員等實在情形并抄同傷單先行備文呈請鈞署轉飭交涉署
嚴重交涉限令其即日先將該兇犯日人狄池等十四名解省懲辦以維治安而保國權
實為公便等情除指令呈單均悉日警金野竟敢唆使狄池敏夫等十餘

八段傷股員係長赴宮莒拾去槍彈物品殊爲橫不講理仰候令行村派
交涉員迅向日領嚴重交涉限其即日將該犯等解省懲辦以保國權咨
等因印發外合行抄單令仰該特派員即便遵辦具報切切此令

附抄件二紙

謹將会同王檢察官帶吏驗得股員宋玉琳保長趙春山磐石孟昭信等在石橋子日軍
該股八段傷痕開列左恭請
鑒核

計開

一驗得段貴宋三琳年二十四歲義孫八仰面左太陽接連左下眼泡左顴有木器毆傷各一

處皮破未破不等腫青紫色右太陽接連右下眼泡右顴均有木器毆傷各一處皮破

未破不等腫青紫色左脅肋接連左脊裡左腰均有木器毆傷各一處周圍六分皮破

血出紅色右膝有木器毆傷一處斜長一寸七分寬一分餘又未破微紅色右膝內有踢傷

一處斜長一寸三分寬六分皮破血出紅色左手中指中節有木器毆傷一處皮未破指甲

青色合面偏左右腦後右耳有木器毆傷各一處皮未破腫青紫色斜圍不整圍圓一寸

一驗得聾士孟孫信年二十三歲仰面右額角有木器毆傷一處斜長一寸三分寬五分深

至骨骨損血出紅色偏右接連合面腦後右耳鐵針劃傷一處橫長二寸四分寬一分餘

深至骨肓未損

一驗得保長趙壽山年三十二歲仰面左肩甲接連右臂均被木器毆傷皮破未破不等均腫青紫色

謹將股員宋玉琳保長趙壽山在石橋子日車站被日人毆打時丟失槍品暨被搶去槍枝子彈各項逐一開列於右恭請

鑒核

計開

一股員宋玉琳頭戴灰鼠四喜皮帽一頂大缎面丢失

一股員宋玉琳所戴水晶石鑲边金腿眼鏡一個丢失

一股員宋玉琳手帶金壳手表一塊腰中錢包一個一併丢失（錢包内金票四角奉票六十二元五角）

一保長趙壽山身帶八音手槍一枝槍身號碼三五七一四三子彈五粒匣子一個皮槍套帶皮帶一併丢失被其搶去

公文第一〇九五號

大正十四年十二月八日

在奉天

總領事 吉田茂

奉天交渉署長 高清和 殿

拝啓陳者今般時局ニ際シ當地省城ノ秩序維持ト不慮ノ事故ヲ避クル爲メ日支官憲ノ間ニ協定ノ實行致度候ニ付貴官當該官憲ニ御轉知ノ上必要ノ措置ヲ講セラレ度尚貴國軍警ニシテ滿鐵附屬地ニ立入ル場合ハ從來必ス當館ノ承認ヲ經ルコトニ取扱相成居候ハ御承知ノ通ニ候處此際ハ必ス正式手續履行スルコトニ致度若シ右手續ヲ履行セス且ツ正規ノ證明書ヲ携帯セサルモノハ其立入リヲ阻止シ事故ノ發生ヲ豫防致度何卒御手數之レ亦當該軍憲ニ普ネク御通達置

相類度此段及御依頼候　敬具

左記

一、南滿洲鐵道附屬地ノ治安維持ノ爲メ日本軍ヲ奉天附屬地ニ移動シアリ其周圍ニ歩哨ヲ以テ警戒ス

二、商埠地内ヲ武裝セル軍隊（中國軍隊）ノ通過ハ一切之ヲ禁止ス

三、日本軍隊、憲兵隊、警察隊ノ奉天省城内外ヲ通行スル場合ニ於テハ日章旗ヲ以テ表識トス

以上

公文第一零九五號　譯

敬啟者茲為時局之關係一為維持省城之秩序再為預防發生意外之事故計業經決定

如下列之措置即請轉達該管官憲亦講求
相當之辦法再貴國軍警進入滿鐵附屬地
時必須經本館之承認一節已歷辦有案
盡在洞悉當此時也尤必須履行正式手續
如未履行正式手續且無携帶正規之證明
書者一律阻止其入境以預防發生事故相應
開列條文函請
查照轉達該管一體知照爲荷此致
奉天交涉署長高
駐奉總領事吉田茂

計開

一、為維持南滿洲鐵道附屬地之治安派日本軍駐防奉天附屬地於其周圍置斥候而警戒

二、附屬地內禁止武裝之中國軍隊通過

三、日本軍隊、憲兵隊、警察隊通行奉天省城內外時以日章旗而表識

大正十四年十二月八日

PDG

呈為通化日本領事阿部又重郎至縣談及擬於明年一月在興設立
領事長究係如何情形報請
鑒核示遵事本年十二月六日據通化日本領事阿部又重郎至縣談及
現在奉天總領事館議妥於十五年一月一日起由通化領事館派遣分領
事長駐興京縣辦理交涉並云已向省政府交涉允許等語知事覆查
該領事所云各節是否真實知事未奉明令除分呈外理合具文呈請
鑒核示遵謹呈
奉天省長

PDG

第[illegible]號
為照復事、案查關於請發貴國官民旅
閩通行証一案、接准
貴館第一○八九號照會到署、當即照抄名
單、函請本省會城戒嚴司令部查填在
案、茲准復稱、查日本警察二○二○查收轉給
等因、准此、相應檢同通行証、照送
貴館、即請查收轉發祈用、此照會
大日本總領事吉田
計附通行証一百一十八張

公文第一一〇六號

大正十四年十二月十四日

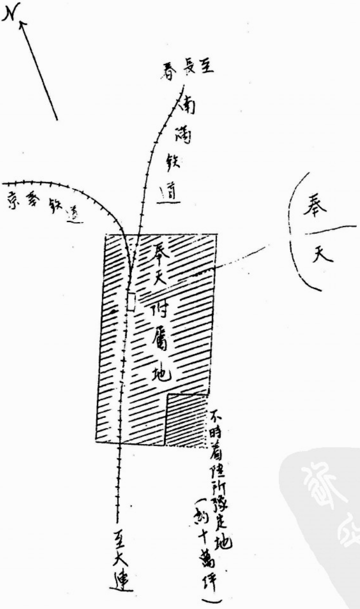
在奉天

總領事吉田茂

奉天交渉署長高和清殿

拜啓陳者時局ノ推移ニヨリ或ハ朝鮮軍ヨリ關東軍ヘ飛行機ノ増援ヲナス場合ナキヲ保シ難ク其場合ニ於テ別添略圖ノ通リ奉天附屬地東南外側ノ地域（滿鐵會社永租地）ヲ不時着陸ノ際使用致度ニ付豫メ貴方當局ノ御諒解ヲ得度旨今般關東軍參謀長ヨリ申越有之候間萬一ノ場合同地域ヲ使用スルコトアルヘキヲ以テ豫メ御諒解置相成度尚何分ノ儀御回答相煩度此段照得貴意候

敬具


N
至長春
南満鉄道
京奉鉄道
奉天
奉天附属地
不時着陸所豫定地
（約十萬坪）
至大連

發文第一一〇六號

為照會事案准關東軍參謀長函稱此次對向不認請預計將來之變化北部係因由朝鮮軍增援飛行機如果增援則擬以奉天附屬地東南外側之地域（即滿鐵會社兩飛機地）為暫時着陸之用請文向貴方預先請辭為荷等情准此相應（橫田地圖）照請貴代理領事查照如有使用該地域之必要時請予諒解並希見覆為荷此照會

奉天交涉署長官

駐奉總領事吉田茂（印）

大正十四年十二月廿四日

奉天省長公署訓令第　　號

令特派交涉員

案准　　十二　十七

日本駐奉總領事照開現為保護居住僑民特派日本憲兵

拜啓陳者在留邦人保護ノ為メ日本憲兵並ニ警察官ヲ必要ニ應シ鐵道附屬地外ニ配置致度右ハ秩序維持ヲ目的トスル一時臨機ノ處置ニシテ其必要已ムト共ニ直チニ撤退致スヘク候條右御承知相成度此段照會得貴意候　敬具

奉天省長鈞鑒為保護居住僑民特派日本憲兵與警察官於鐵道附屬地外以維持秩序為目的作臨時之處置待

與警察官於鐵道附屬地外以維持秩序為目的作臨時之處置待無此種必要時當即撤退章為鑒諒等因准此合行令仰該特派員即便查照辦理如有疑惑應即稟明奪

鈔原文一份　譯文一份

大正十四年十二月六日

在奉天

總領事　吉田茂

奉天省長王永江殿

無此種不妥時當即撤退章為
鑒諒須至照會者
日本駐奉總領事　吉田茂
中華民國十四年十二月六日

呈為日本滿鐵地方事務所派工平墊十二標掛埠地情形請
鑒核示遵事案准省城商埠局函稱案於本月十二日據商埠警察
局報告竊查十二標橋地方前經日本地方事務所派工墊土已經禁

阻報告在案茲於本日又有工人前來墊土當經詢稱地方事務所已
得有上官之許可故入平墊等語究竟該地方事務所是否得有
上官之許可殊難臆斷但值此時際究應如何禁阻之處亦屬未
敢擅擬理合報告鑒核施行等情據此查該案未經雙方交涉解
決該日人入行動工殊屬無理取鬧除令警察局仍行從嚴禁阻
外相應函請貴署查照迅予交涉為荷等因准此查此事曾據日領
暫稱此次地方事務所派工在十二標橋工作祇以平土為限至大放及

建築等事項純係將來交涉解決請求通融辦理等語查日領所稱各節可否准予通融辦理之處理合具文呈請

鑒核示遵謹呈

奉天省長

署理外交部特派奉天交涉員高清和

奉天省長公署指令第480號

令特派員

十二　廿五

呈為日側聲明朝鮮飛機到奉時擬在附屬地內著陸由

呈悉。日側以時局不靖，請求朝鮮飛機到奉時在奉天附屬地東南側內著陸，姑暫准通融辦理，但須向日領切實聲明，以此次戰事期間為限，仍飭呈報

上將軍公署暨令省會警察廳瀋陽縣查照圖存

此令

為呈復事案奉

鈞署指令據興京縣呈報通化日領據稱明年一月在興設立領事請查明示遵由

內開呈悉仰奉天特派交涉員查明飭知具報此令等因奉此查此案前據該縣分

呈到署當經指令呈悉查前次日方派遣便衣日警脇山小一郎等在該縣逗遛業

經我方交涉撤退在案據呈駐通化日領分館阿部立任擬於明年一月在該縣設立領

事長等情事同一律仍難照准且派遣領事係屬國際問題尤非該分館主任與該

知事所應談及况條約上並無領事長之名稱究竟該主任所稱有無根據該知事何

未詳詢僅據一面之辭含混呈報殊屬玩忽仰即婉詞拒絕勿准設立既據遝呈並候
省長核示此令等因在案奉令前因除令行外理合具文呈報
鑒核備查謹呈
奉天省長公署
署理外交部特派奉天交涉員高清和
中華民國十四年十二月二十四日